

# NCE/11/00816 — Apresentação do pedido - Novo ciclo de estudos

---

## Apresentação do pedido

### Perguntas A1 a A4

---

A1. Instituição de ensino superior / Entidade instituidora:  
*Universidade Do Porto*

A1.a. Descrição da Instituição de ensino superior / Entidade instituidora  
*Universidade Do Porto*

A2. Unidade orgânica (faculdade, escola, instituto, etc.):  
*Faculdade De Letras (UP)*

A2.a. Descrição da Unidade orgânica (faculdade, escola, instituto, etc.):  
*Faculdade De Letras*

A3. Ciclo de estudos:  
*Estudos Medievais*

A3. Study cycle:  
*Medieval Studies*

A4. Grau:  
*Mestre*

### Perguntas A5 a A10

---

A5. Área científica predominante do ciclo de estudos:  
*Estudos Medievais*

A5. Main scientific area of the study cycle:  
*Medieval Studies*

A6.1. Classificação da área principal do ciclo de estudos de acordo com a Portaria n.º 256/2005, de 16 de Março (CNAEF).  
*225*

A6.2. Classificação da área secundária do ciclo de estudos de acordo com a Portaria n.º 256/2005 de 16 de Março (CNAEF), se aplicável.  
*223*

A6.3. Classificação de outra área secundária do ciclo de estudos de acordo com a Portaria n.º 256/2005 de 16 de Março (CNAEF), se aplicável.  
*226*

A7. Número de créditos ECTS necessário à obtenção do grau:  
*120*

A8. Duração do ciclo de estudos (art.º 3 DL-74/2006):  
*4 semestres*

**A8. Duration of the study cycle (art.º 3 DL-74/2006):****4 semesters****A9. Número de vagas proposto:****20****A10. Condições de acesso e ingresso:**

*Em conformidade com o disposto no Artº 17º do Decreto-Lei 74/2006, de 24 de Março, são admitidos à candidatura à matrícula no Mestrado os estudantes detentores das seguintes habilitações:*

- 1. Titulares do grau de Licenciatura (correspondente a um mínimo de 180 ECTS) ou equivalente legal;*
- 2. Titulares de um grau académico superior estrangeiro conferido na sequência de um 1º Ciclo de estudos organizado de acordo com os princípios do Processo de Bolonha por um Estado aderente a este Processo;*
- 3. Titulares de um grau académico superior estrangeiro que seja reconhecido como satisfazendo os objectivos do grau de Licenciado pelo órgão estatutariamente competente da FLUP.*
- 4. Detentores de um currículo escolar, científico ou profissional que seja reconhecido pela Comissão Científica como atestando capacidade para a realização deste ciclo de estudos.*

**A10. Entry Requirements:**

*In accordance with the provisions of Article 17 of Decree-Law 74/2006, dated March 24, are admitted to candidacy for enrollment in the Master students holders of the following qualifications:*

- 1. Holders of first degree of studies (corresponding to a minimum of 180 ECTS) or legal equivalent;*
- 2. Holders of a foreign academic degree conferred following a 1st cycle of studies organized according to the principles of the Bologna Process by a State that has adhered to this Process;*
- 3. Holders of a foreign academic degree that is recognized as meeting the objectives of a teaching certificate by the statutorily competent body of FLUP.*
- 4. Holders of an academic, scientific or professional curriculum that is recognized by the Scientific Committee as evidence of ability to complete this course.*

**Pergunta A11****Pergunta A11**

**A11. Ramos, opções, perfis, maior/menor ou outras formas de organização de percursos alternativos em que o ciclo de estudos se estrutura (se aplicável):**

**Não****A11.1. Ramos, opções, perfis, maior/menor, ... (se aplicável)**

**A11.1. Ramos, opções, perfis, maior/menor, ou outras formas de organização de percursos alternativos em que o ciclo de estudos se estrutura (se aplicável) / Branches options, profiles, major/minor, or other forms of organization of alternative paths compatible with the structure of the study cycle (if applicable)**

Ramos/Opções/... (se aplicável):

Branches/Options/... (if applicable):

&lt;sem resposta&gt;

**A12. Estrutura curricular****Anexo I - Não se aplica****A12.1. Ciclo de Estudos:****Estudos Medievais****A12.1. Study Cycle:****Medieval Studies****A12.2. Grau:****Mestre**

**A12.3. Ramos, opções, perfis, maior/menor, ou outras (se aplicável)***Não se aplica***A12.3. Branches, options, profiles, major/minor, or other forms (if applicable)***Not applicable***A12.4. Áreas científicas e créditos que devem ser reunidos para a obtenção do grau / Scientific areas and credits that must be obtained for the awarding of the degree**

Área Científica / Scientific Area	Sigla / Acronym	ECTS Obrigatórios / Mandatory ECTS	ECTS Optativos* / Optional ECTS*
Estudos Medievais: Filologia OU Filosofia OU Geografia OU História OU História da Arte OU Linguística OU Literatura	EM :FILOL / FIL / GEOG / HIST/ HAR / LG / LIT	60	27
História/History	HIST	9	0
Filosofia/Philosophy	FIL	9	0
Filologia /Philology	FILOL	9	0
Qualquer área científica da UPorto/Any subject available at UPorto	UP	0	6
<b>(5 Items)</b>		<b>87</b>	<b>33</b>

**Perguntas A13 e A14****A13. Regime de funcionamento:***Diurno***A13.1. Se outro, especifique:***Não se aplica***A13.1. If other, specify:***Not applicable***A14. Observações:**

O “curso de mestrado”, não conferente de grau, corresponde aos 1º e 2º semestres curriculares e perfaz 60 ECTS. No âmbito deste curso, o estudante pode desenhar o seu percurso, escolhendo UCs das áreas científicas que integram o plano de estudos. A grande novidade do ciclo de estudos que agora se apresenta resulta da possibilidade de o estudante poder fazer estudos em áreas disciplinares que abordam a Idade Média, numa base de transdisciplinaridade. Esta característica permite a renovação do estudo da Idade Média, dado o trabalho conjunto entre diversas áreas do saber que, até este momento, têm feito percursos mais autónomos. Com este objectivo, o ciclo de estudos é composto por diversas áreas científicas no âmbito dos Estudos Medievais (Filologia / Filosofia / Geografia / História / História da Arte / Linguística / Literatura).

No 1º semestre, o estudante deve fazer 3 UCs obrigatórias nas áreas estruturantes do ciclo de estudos (1 UC em História, 1 UC em Filosofia e 1 UC em Filologia), obtendo, desta forma, 27 ECTS. Além destas duas UCs, o estudante deverá frequentar e obter aprovação em uma UC , correspondente a 3 ECTS, sendo que esta última é optativa (Opção A). No 2º semestre, o estudante deve escolher 2 UCs de 9 ECTS (Opção B), e 1 UC de 6 ECTS (Opção C) 1 em qualquer UC da UPorto (Opção D).

Nos 3º e 4º semestres, o estudante completará outros 60 ECTS, no âmbito das UCs do seminário de orientação / investigação (18 ECTS) e de dissertação / projecto / estágio (42 ECTS).

**A14. Observations:**

The master's course, does not award a degree, corresponds to the 1st and 2nd semesters and accounting for 60 ECTS. In this course, the student can model your route by choosing UCs of the scientific areas that comprise the curriculum. The big news of the course which now presents results from the possibility that the student be able to study in subject areas that address the Middle Ages, on the basis of transdisciplinarity. This feature allows the renewal of the study of the Middle Ages, given the joint work between different areas of knowledge which, until now, have a more autonomous performance. With this objective, this study cycle consists of various scientific fields (Philology / Philosophy / Geography / History / Art History / Linguistics / Literature).

In the first semester, the student must make 3 mandatory UCs in structural areas of the course (1UC in History, 1UC in Philosophy and 1 UC in Philology), obtaining in this way, 27 ECTS. Besides these three UCs, the student must attend and pass in 1 UC, corresponding to 3 ECTS, optional (Option A). In the second semester, the student must

**choose two UCs with 9 ECTS (Option B) and 1 UC with 6 ECTS (option C), and 1 UC in any UC of UPorto (option D). In the 3rd and 4th semesters, the student will complete another 60 ECTS within the framework of the PA orientation seminar / research (18 ECTS) and Dissertation / project / stage (42 ECTS).**

## Instrução do pedido

### 1. Formalização do pedido

---

#### 1.1. Deliberações

##### Anexo II - Conselho Científico /Scientific Council

###### 1.1.1. Órgão ouvido:

*Conselho Científico /Scientific Council*

###### 1.1.2. Cópia de acta (ou extrato de acta) ou deliberação deste órgão assinada e datada (PDF, máx. 100kB):

[1.1.2.\\_Parecer Estudos Medievais - CC.pdf](#)

##### Anexo II - Conselho Pedagógico/Pedagogical Council

###### 1.1.1. Órgão ouvido:

*Conselho Pedagógico/Pedagogical Council*

###### 1.1.2. Cópia de acta (ou extrato de acta) ou deliberação deste órgão assinada e datada (PDF, máx. 100kB):

[1.1.2.\\_Parecer Estudos Medievais - CP.pdf](#)

#### 1.2. Docente responsável

**1.2. Docente responsável pela coordenação da implementação do ciclo de estudos  
A respectiva ficha curricular deve ser apresentada no Anexo V.**

*Professora Doutora Paula Maria de Carvalho Pinto Costa*

### 2. Plano de estudos

---

##### Anexo III - Não se aplica. - 1º ano / 1º semestre

#### 2.1. Ciclo de Estudos:

*Estudos Medievais*

#### 2.1. Study Cycle:

*Medieval Studies*

#### 2.2. Grau:

*Mestre*

#### 2.3. Ramos, opções, perfis, maior/menor, ou outras (se aplicável)

*Não se aplica.*

#### 2.3. Branches, options, profiles, major/minor, or other forms (if applicable)

*Not applicable.*

#### 2.4. Ano/semestre/trimestre curricular:

*1º ano / 1º semestre*

#### 2.4. Curricular year/semester/trimester:

*1st year / 1st semester*

**2.5. Plano de Estudos / Study plan**

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
TEORIAS POLÍTICAS NA IDADE MÉDIA /POLITICAL THEORIES IN MIDDLE AGES	FIL	Semestral	243	T: 30; OT: 15	9	
MEDIEVISMO/MEDIEVISM	HIST	Semestral	243	S: 45; TC: 15	9	
MANUSCRITOS LITERÁRIOS MEDIEVAIS: EDIÇÃO E ESTUDO	FILOL	Semestral	243	S: 30; TC: 30	9	
HISTÓRIA DA ARQUITECTURA MEDIEVAL EM PORTUGAL I/History of Medieval Architecture in Portugal I	HAR	Semestral	81	TP: 30; OT: 30	3	Opção A/ Option A
LATIM/LATIN	FILOL	Semestral	81	TP:30; L: 30	3	Opção A/ Option A
PALEOGRAFIA/Palaeography	HIST	Semestral	81	TP: 30; TC: 15	3	Opção A/ Option A
DIPLOMÁTICA/Diplomatics	HIST	Semestral	81	TP: 30; TC: 15	3	Opção A/ Option A
FONTES DA LITERATURA EUROPEIA MEDIEVAL/Sources of Medieval European Literature	LIT	Semestral	81	S: 45; TC: 15	3	Opção A/ Option A
<b>(8 Items)</b>						

**Anexo III - Não se aplica - 1º ano / 2º semestre****2.1. Ciclo de Estudos:**  
***Estudos Medievais*****2.1. Study Cycle:**  
***Medieval Studies*****2.2. Grau:**  
***Mestre*****2.3. Ramos, opções, perfis, maior/menor, ou outras (se aplicável)**  
***Não se aplica*****2.3. Branches, options, profiles, major/minor, or other forms (if applicable)**  
***Not applicable.*****2.4. Ano/semestre/trimestre curricular:**  
***1º ano / 2º semestre*****2.4. Curricular year/semester/trimester:**  
***1st year / 2nd semester*****2.5. Plano de Estudos / Study plan**

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
FONTES PARA O ESTUDO DA IDADE MÉDIA/SOURCES FOR MEDIEVAL STUDIES	EM	Semestral	162	TP: 15; TC: 30	6	Opção C /Option C
CARTOGRAFIA HISTÓRICA/Historical Cartography	GEOG	Semestral	162	TP: 35 TC: 35 L: 22	6	Opção C /Option C
HISTÓRIA DA ARQUITECTURA MEDIEVAL EM PORTUGAL II/History of Medieval Architecture in Portugal II	HAR	Semestral	162	TP: 30; OT: 30	6	Opção C /Option C

RECURSOS PARA O ESTUDO DA IDADE MÉDIA/Resources for the Medieval Studies	HIST	Semestral	162	TP: 15; TC: 30	6	Opção C /Option C
TRADIÇÕES DISCURSIVAS MIEIEVAIS/MEDIEVAL DISCURSIVE TRADITIONS	LG	Semestral	162	T: 2	6	Opção C /Option C
QUALQUER UC DA UPORTO/ Any subject available at UPorto	UP	Semestral	162	n.a	6	Opção D /Option D
PENSAMENTO PORTUGUÊS MEDIEVAL/MEDIEVAL PORTUGUESE THOUGHT	FIL	Semestral	243	T: 30; OT: 15	9	Opção B /Option B
INSTITUIÇÕES ECLESIASTICAS/Ecclesiastic Institutions	HIST	Semestral	243	S: 45; TC: 15	9	Opção B /Option B
REPRESENTAÇÕES SOCIAIS/SOCIAL REPRESENTATIONS	HIST	Semestral	243	S: 45; TC: 15	9	Opção B /Option B
ECONOMIA E SOCIEDADE/Economy and Society	HIST	Semestral	243	S: 45; TC: 15	9	Opção B /Option B
LITERATURA E MEMÓRIA NA IDADE MÉDIA PORTUGUESA/LITERATURE AND MEMORY IN THE PORTUGUESE MIDDLE AGES	LIT	Semestral	243	S: 30; TC: 30	9	Opção B /Option B
LITERATURA ARTURIANA IBÉRICA/IBERIAN ARTHURIAN LITERATURE	LIT	Semestral	243	S: 30; TC: 30	9	Opção B /Option B
LITERATURA ÉPICA EM MÉDIO-ALTO-ALEMÃO /Middle High German Epic Literature	LIT	Semestral	243	S: 45; TC: 15	9	Opção B /Option B
LITERATURA LATINA MEDIEVAL/Medieval Latin Literature	LIT	Semestral	243	S: 45; TC: 15	9	Opção B /Option B

(14 Items)

### Anexo III - Não se aplica. - 2º ano / 3º e 4º semestres

#### 2.1. Ciclo de Estudos:

*Estudos Medievais*

#### 2.1. Study Cycle:

*Medieval Studies*

#### 2.2. Grau:

*Mestre*

#### 2.3. Ramos, opções, perfis, maior/menor, ou outras (se aplicável)

*Não se aplica.*

#### 2.3. Branches, options, profiles, major/minor, or other forms (if applicable)

*Not applicable.*

#### 2.4. Ano/semestre/trimestre curricular:

*2º ano / 3º e 4º semestres*

#### 2.4. Curricular year/semester/trimester:

*2nd year / 3rd and 4th semesters*

#### 2.5. Plano de Estudos / Study plan

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
SEMINÁRIO DE ORIENTAÇÃO / INVESTIGAÇÃO- Supervision Seminar/Research	EM	Anual	486	OT: 60	18	n.a
DISSERTAÇÃO / PROJETO / ESTÁGIO- Dissertation/Projet/Training	EM	Anual	1134	OT: 80	42	n.a

(2 Items)

### 3. Descrição e fundamentação dos objectivos

#### 3.1. Dos objectivos do ciclo de estudos

##### 3.1.1. Objectivos gerais do ciclo de estudos.

*O Ciclo de estudos conducente ao grau de mestre em Estudos Medievais tem como objectivo aprofundar e complementar estudos nas áreas científicas que integram o plano de estudos de licenciados ou equiparados, dotando-os de competências para a actividade profissional em que seja relevante o conhecimento adquirido nesta formação, ou a investigação científica. Sublinhe-se que a utilidade social do presente ciclo de estudos resulta da capacidade de formar especialistas em investigação sobre a Idade Média. Os estudantes ficam habilitados a integrar equipas e redes nacionais e internacionais de gestão e tutela de património histórico, artístico, literário e geográfico.*

##### 3.1.1. Study cycle's generic objectives.

*The cycle of studies leading to master's degree in Medieval Studies aims to deepen and complement studies in the scientific areas that integrate the curriculum, graduates or equivalent, providing them with skills for work or scientific research. It should be noted that the social utility of this cycle of studies from the ability to train specialists in research on the Middle Ages. Students are able to integrate national and international teams in order to the management and protection of historic, artistic, literary and geographical heritage.*

##### 3.1.2. Objectivos de aprendizagem.

*Os estudantes serão capazes de identificar, seleccionar, analisar e interpretar fontes históricas; identificar, analisar e caracterizar o património arquitectónico e artístico medieval; desenvolver raciocínio crítico sobre temas relacionados com a Idade Média; produzir conhecimento científico sobre a Idade Média; editar fontes medievais; coordenar cientificamente exposições e edições relacionadas com o período medieval; adquirir uma visão global e multidisciplinar sobre as diversas aproximações teórico-metodológicas a propósito da Idade Média; aplicar os conhecimentos adquiridos em benefício da sociedade. Considerando a relevância do património e da herança cultural medieval para a sociedade europeia, as competências enunciadas são essenciais na formação de pessoas capazes de valorizar cultural e economicamente essa riqueza.*

##### 3.1.2. Intended learning outcomes.

*The students will be able to identify, select, analyze and interpret historical sources; identify, analyze and characterize the architectural heritage and medieval art; to develop critical thinking on issues related to the Middle Ages; produce scientific knowledge about the Middle Ages; edit medieval sources; coordinate exhibitions and scientific issues related to the medieval period; acquire a comprehensive and multidisciplinary approaches on the various theoretical and methodological about Middle Ages; apply the knowledge gained to benefit the society. Considering the importance of cultural heritage of medieval European society, the skills listed are essential in the training of people capable of enhancing cultural and economic this wealth.*

##### 3.1.3. Coerência dos objectivos definidos com a missão e a estratégia da instituição de ensino.

*Os objetivos definidos para este ciclo de estudos são o aprofundamento e o complemento de estudos nas áreas científicas que visam a Idade Média, dotando os detentores de primeiros ciclos ou equiparados de competências para a investigação científica e para a prestação de serviços especializados referidos no ponto 3.1.2.. Estes objectivos são coerentes com a missão e a estratégia da FLUP, na medida em que esta instituição está vocacionada para o ensino e investigação nas áreas das Ciências Sociais e Humanas em geral, realizando esta atividade num espírito de serviço público, em ordem a contribuir para o desenvolvimento científico, cultural, social e económico, a nível nacional e internacional. Neste sentido, o plano estratégico da FLUP aponta como temas orientadores a formação e a investigação; o desenvolvimento económico e social; e a internacionalização, a governação e estruturas e recursos, num mesmo conjunto, que se denomina de "áreas transversais", domínios em que este ciclo de estudos se encontra apto a responder.*

##### 3.1.3. Coherence of the defined objectives with the institution's mission and strategy.

*The objectives for this course of study is to deepen and complement studies in science aimed at the Middle Ages, giving holders of first cycles or equivalent skills for scientific research and for the provision of specialized services referred to in paragraph 3.1.2. These objectives are consistent with the mission and strategy of FLUP, to the extent that this institution is dedicated to teaching and research in the Social Sciences and Humanities in general, performing this activity in a spirit of public service, in order to contribute to the scientific, cultural, social, economical, national and international levels. In this sense, the strategic plan guiding themes FLUP points as training and research, the economic and social development, and globalization, governance and structures and resources, a single set, which is called "cross-cutting areas", areas where this course of study is able to respond.*

#### 3.2. Adequação ao Projecto Educativo, Científico e Cultural da Instituição

##### 3.2.1. Projecto educativo, científico e cultural da instituição.

*A FLUP pretende afirmar-se e ser reconhecida como uma escola de referência nacional e internacional, quer ao nível da educação e investigação científica, quer ao nível da criação, transmissão e difusão da cultura e ciência (De acordo com os Estatutos da Faculdade de Letras da Universidade do Porto, Despacho n.º 25559/2009). Neste sentido, assumem particular importância:*

- a) Formação humana, cultural, científica, pedagógica e técnica;*
- b) Desenvolvimento e realização da investigação fundamental e aplicada nas áreas que lhe são próprias;*
- c) Prática constante da liberdade, do espírito crítico, da atitude de problematização e da avaliação constitutiva da actividade científica, cultural e social;*
- d) Aprofundamento das relações e da cooperação com diversas instituições, grupos e atores da região em que se insere, através tanto da investigação aplicada quanto da prestação de serviços, tendo em vista uma valorização recíproca;*
- e) Intercâmbio cultural, científico e técnico, no âmbito da U.Porto e das universidades portuguesas, tendo em vista a aproximação entre os povos em geral e, de forma muito especial, os dos países de língua oficial portuguesa e os dos países europeus.*

*A FLUP deverá afirmar-se enquanto espaço de formação e investigação, reconhecida, nacional e internacionalmente, pela prática de uma cultura de qualidade e excelência, pela inserção em redes internacionais de ensino e investigação, consolidadas em estratégias de base institucional, e pelo contributo para o desenvolvimento económico e social da região e do país.*

### 3.2.1. Institution's educational, scientific and cultural project.

*FLUP wants to assert itself and be recognized as a school of national and international benchmark, or the level of education and scientific research, both in the creation, transmission and dissemination of culture and science (According to the Bylaws of the Faculty of Letters University of Porto, Order No. 25559/2009). In this regard, of particular importance:*

- a) training human, cultural, scientific, educational and technical;*
- b) Development and implementation of fundamental and applied research in areas that are peculiar;*
- c) Constant practice of freedom, critical thinking, the attitude of questioning and evaluating constitutive of the scientific, cultural and social;*
- d) Intensification of the relations and cooperation with various institutions, groups and actors in the region in which it operates through both applied research and service delivery in view of a mutual appreciation;*
- e) Exchange cultural, scientific and technical, under the U. Porto and Portuguese universities, in view of the closeness between peoples in general and, most especially those of Portuguese-speaking countries and European countries.*

*FLUP should assert itself as an area of research and training, recognized nationally and internationally, by practicing a culture of quality and excellence, for inclusion in international networks for teaching and research, consolidated into basic institutional strategies, and the contribution to the economic and social development of the region and country.*

### 3.2.2. Demonstração de que os objectivos definidos para o ciclo de estudos são compatíveis com o projecto educativo, científico e cultural da instituição.

*O objectivo principal deste ciclo de estudos é dar formação ao mais alto nível sobre a Idade Média, habilitando os estudantes para a prática da investigação e para o desempenho de funções na sociedade relacionadas com este tipo de conhecimentos. Para o efeito, assumem particular relevo as competências de identificar, seleccionar, analisar e interpretar fontes históricas, participando na sua preservação; conhecer bibliografia de referência e atualizada sobre as matérias em estudo; desenvolver raciocínio crítico sobre temas relacionados com a Idade Média e produzir conhecimento científico sobre a Idade Média, aplicando os conhecimentos adquiridos em benefício da sociedade.*

*Dado que a FLUP deverá afirmar-se enquanto espaço de formação e investigação, reconhecida, nacional e internacionalmente, pela prática de uma cultura de qualidade e excelência, pela inserção em redes internacionais de ensino e investigação, consolidadas em estratégias de base institucional, e pelo contributo para o desenvolvimento económico e social da região e do país, o mestrado que se apresenta está de acordo com estes objectivos.*

*Dentro deste conjunto de desafios, o 2º ciclo em “Estudos Medievais” constituirá um excelente recurso para se aprofundar o conhecimento sobre o património escrito, arquitectónico e de outra natureza legado pelos tempos medievais. Com este propósito, o ciclo de estudos será um veículo de diálogo com outras instituições como arquivos, bibliotecas, museus e a sociedade em geral. De igual forma, este mestrado garantirá a formação ao nível de 2º ciclo numa área de estudos única na Universidade do Porto, não havendo qualquer outro na UP que se situe no mesmo campo de interesses. Neste sentido, constituirá um excelente atractivo de estudantes de várias áreas que pretendam desenvolver o seu conhecimento sobre a Idade Média. Este ciclo de estudos em “Estudos Medievais” apresenta-se na continuidade de outros 2ºs ciclos com resultados positivos.*

*O corpo docente altamente qualificado, na área dos estudos medievais, constitui garantia da capacidade de investigação na área. A FLUP dispõe de recursos humanos e organizativos para a realização de investigação e*



*experiência acumulada de investigação (por si e por participação em instituições de investigação) sujeita a avaliação e concretizada em produção científica e académica relevante.*

*Sublinhe-se que os projectos em que o corpo docente deste ciclo de estudos está envolvido constituem um ponto de referência no domínio das parcerias com outras instituições. Registe-se, por exemplo, o protocolo FLUP/Comunidade de Municípios dos Vales do Sousa e do Tâmega e o protocolo CEPESE/Fundación Santa Maria la Real – Centro de Estudios del Románico.*

### 3.2.2. Demonstration that the study cycle's objectives are compatible with the institution's educational, scientific and cultural project.

*The main objective of this course is to train at the highest level on the Middle Ages, enabling students to practice research and to perform functions in society related to this knowledge. To this end, assume particular importance skills to identify, select, analyze and interpret historical sources, participating in its preservation, to know and updated bibliography on the subjects under study, develop critical thinking on issues related to the Middle Ages and produce knowledge scientific knowledge about the Middle Ages, applying the acquired knowledge to benefit the society.*

*Since FLUP should assert itself as an area of research and training, recognized nationally and internationally, by practicing a culture of quality and excellence, for inclusion in international networks for teaching and research, consolidated into basic institutional strategies, and the contribution to the economic and social development of the region and the country, the Masters course that is presented is consistent with these objectives.*

*Within this set of challenges, the 2nd cycle, "Medieval Studies" will be a great resource to deepen the knowledge of the written heritage and architectural legacy of another kind by medieval times. For this purpose, the course will be a vehicle for dialogue with other institutions such as archives, libraries, museums and society in general. Similarly, this Masters course to ensure the training level of the 2nd cycle in a single area of study at the University of Porto, with no one in UP which is located in the same field of interest. In this sense, constitute a great attraction for students from various areas who wish to develop their knowledge about the Middle Ages. This course of study in "Medieval Studies" presents itself in the continuity of other 2nd cycle courses with positive results. The highly qualified faculty (Professors) in the field of medieval studies is a guarantee of research capacity in the area. FLUP has human and organizational resources to conduct the studies and research experience (for itself and for participation in research institutions) subject to assessment and implemented relevant academic and scientific output.*

*It should be noted that the projects in the faculty of this course of study is involved is a landmark in the area of partnerships with other institutions. Note, for example, the protocol FLUP / Community of Municipalities of Vale do Sousa and Tâmega and protocol CEPESE / Fundación Santa Maria la Real - Centro de Estudios del Romanesque.*

### 3.3. Unidades Curriculares

#### Anexo IV - Cartografia Histórica/Historical Cartography

##### 3.3.1. Unidade curricular:

*Cartografia Histórica/Historical Cartography*

##### 3.3.2. Docente responsável (preencher o nome completo):

*João Carlos dos Santos Garcia*

##### 3.3.3. Outros docentes que leccionam a unidade curricular:

*<sem resposta>*

##### 3.3.4. Objectivos de aprendizagem da unidade curricular:

*Conhecer os princípios gerais da expressão gráfica e da cartografia.*

*Elaborar interpretações cartográficas com base em fontes históricas.*

*Desenvolver a leitura crítica de diversos tipos de mapas.*

*Conhecer as principais etapas da História da Cartografia Portuguesa.*

*Conhecer os processos de produção, de divulgação e de consumo das imagens cartográficas históricas.*

##### 3.3.4. Intended learning outcomes of the curricular unit:

*To know the general principles of graphic expression.*

*To prepare cartographic interpretations based on historical sources.*

*To develop critical reading of various types of maps.*

*To know the main steps of the History of Portuguese Cartography.*

*To know the processes of production, dissemination and consumption of historical cartographic images.*

##### 3.3.5. Conteúdos programáticos:

### **I - Expressão Gráfica e Cartografia**

- 1 - *Princípios gerais de semiologia gráfica.*
- 2 - *A opção cartográfica: gráficos e mapas.*
- 3 - *Leitura geográfica de fontes históricas.*
- 4 - *Etapas de elaboração de mapas temáticos.*
- 5 - *Análise crítica em Cartografia: métodos e exemplos.*

### **II - A evolução da Cartografia Portuguesa**

- 1 - *A expansão ultramarina e a Cartografia dos séculos XV-XVI.*
- 2 - *A Cartografia e a Engenharia militares dos séculos XVII e XVIII.*
- 3 - *A institucionalização da Cartografia, no século XIX.*
- 4 - *A Cartografia colonial.*
- 5 - *A Cartografia do Estado Novo.*

#### **3.3.5. Syllabus:**

##### **I - Cartography and graphic expression.**

- 1 - *General principles of graphic semiology.*
- 2 - *Cartographic option: graphs and maps.*
- 3 - *Geographic reading on historical sources.*
- 4 - *Stages of preparation of thematic maps.*
- 5 - *Critical analysis of maps: methods and examples.*

##### **II - The evolution of Portuguese Cartography**

- 1 - *Mapping of overseas expansion (15th and 16th centuries)*
- 2 - *Cartography and military engineering (17th and 18th centuries)*
- 3 - *Institutionalization of Cartography (19th century)*
- 4 - *Colonial Cartography (19th and 20th centuries)*
- 5 - *Contemporary Cartography (20th century)*

#### **3.3.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.**

*Os conteúdos programáticos dividem-se em dois grandes blocos que se relacionam com os dois conjuntos de objectivos: o conhecimento e a aplicação dos princípios gerais da expressão gráfica e da semiologia gráfica, para a elaboração e leitura de mapas temáticos; a evolução da cartografia, particularmente da cartografia portuguesa, desde o século XV à actualidade, para a análise de mapas históricos, como fontes da construção historiográfica.*

#### **3.3.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's intended learning outcomes.**

*The syllabus is divided in to two large blocks which are relate to the two sets of objectives: the knowledge and the application of general principles of graphic expression and graphic semiology, in order to prepare and read thematic maps; the evolution of cartography, particularly Portuguese cartography, from the XVth century to the present, for the analysis of historical maps as sources of historiography construction.*

#### **3.3.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):**

*Método expositivo com análise crítica de diversos tipos de documentos (textuais, estatísticos, cartográficos, fotográficos) e aplicação dos conhecimentos adquiridos com base na discussão e participação dos estudantes. Saídas de campo e trabalho de campo. Trabalho laboratorial de cartografia temática. Avaliação apenas com exame final.*

#### **3.3.7. Teaching methodologies (including evaluation):**

*Lecture method with a critical analysis of different types of documents (textual, statistical, cartographic and photographic) and application of knowledge based on discussion and student participation. Field trips and fieldwork. Laboratory work about thematic cartography. Assessments with final exam.*

#### **3.3.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.**

*As metodologias de ensino com base na análise crítica de diversos tipos de documentos, particularmente os cartográficos, no trabalho laboratorial de cartografia temática e nas saídas de campo, têm por fim a aplicação dos conhecimentos adquiridos com base na discussão e participação dos estudantes. Essa aplicação passa pelo conhecimento dos princípios gerais da expressão gráfica, tendo em vista, quer a elaboração de interpretações*

*cartográficas de fontes históricas, quer a leitura crítica de diversos tipos de mapas históricos.*

**3.3.8. Demonstration of the teaching methodologies coherence with the curricular unit's intended learning outcomes.**  
*The teaching methods based on critical analysis of different types of documents, particularly the mapping, the laboratory work in thematic mapping and the field trips are designed to apply the knowledge acquired on the basis of discussion and student participation. This application is related with the knowledge of the general principles of graphic expression, with the objective either the preparation of cartographic interpretations of historical sources, or the critical reading of various types of historical maps.*

**3.3.9. Bibliografia principal:**

BERTIN, J.; *Semiology of Graphics*, University of Wisconsin Press, 1983  
 DIAS, Maria Helena (coord.) ; *Os Mapas em Portugal*, Cosmos, 1995  
 ANDRÉ, A.; *L'expression Graphique: cartes et diagrames*, Masson, 1980  
 WOOD, Denis; *The Power of Maps*, Routledge, 1993  
 HARLEY, J. Brian; *La Nueva Naturaleza de los Mapas*, Fondo de Cultura Economica, 2005  
 ROBINSON et al.; *Elementos de Cartografía*, Omega, 1987  
 CORTESÃO, Armando; MOTA, A. Teixeira; *Portugaliae Monumenta Cartographica*, Comissão Executiva Comemorações do V Centenário da Morte do Infante D. Henrique, 1960-62  
 DAINVILLE, François de; *Le langage des géographes*, Picard, 1964  
 HARLEY, J. Brian; WOODWARD, David (ed.); *The History of Cartography*, The University of Chicago Press, 1987-  
 DIAS, Maria Helena; BOTELHO, Henrique F. ; *Quatro Séculos de Imagens da Cartografia Portuguesa*, Centro de Estudos Geográficos, Instituto Geográfico do Exército e Comissão Nacional de Geografia, 1998  
 THROWER, Norman J.W.; *Mapas y Civilización*, Ed. del Serbal, 2002

#### Anexo IV - DIPLOMATICA/ DIPLOMATICS

**3.3.1. Unidade curricular:**

**DIPLOMATICA/ DIPLOMATICS**

**3.3.2. Docente responsável (preencher o nome completo):**

**Maria Cristina Almeida Cunha Alegre**

**3.3.3. Outros docentes que leccionam a unidade curricular:**

**<sem resposta>**

**3.3.4. Objectivos de aprendizagem da unidade curricular:**

- *Identificar e caracterizar adequadamente os diferentes tipos de documentos medievais*
- *Relacionar a forma dos actos com a sua finalidade jurídica e com a instituição que os produziu*
- *Identificar os factores que contribuíram para a evolução das instituições em que os documentos tiveram origem*
- *desenvolver a capacidade de análise sistemática dos diferentes elementos fornecidos nos documentos medievais, através da utilização de métodos de investigação específicos*
- *desenvolver hábitos de análise diplomática que permitam ao estudante continuar a actualizar conhecimentos de uma maneira autónoma*
- *fomentar o espírito crítico, relacionando as informações resultantes de um trabalho prático de Diplomática com as provenientes da consulta de bibliografia especializada sobre Idade Média*

**3.3.4. Intended learning outcomes of the curricular unit:**

- *to identify and characterise different types of medieval documents*
- *to establish a link between the form of the deeds, their legal aims and the institution that produced them*
- *to identify the factors that helped shape the institutions producing the documents*
- *Develop the ability to systematic analysis of different elements in medieval documents provided through the use of specific research methods*
- *Diplomatist develop habits of analysis that allow the student to continue to update knowledge in an autonomous way*
- *To promote critical thinking, relating the information obtained from a practical work with the diplomatic query from the specialized literature on Middle Ages*

**3.3.5. Conteúdos programáticos:**

1. *Conceito e história da Diplomática*
2. *Os documentos medievais*
  - 2.1. *A génese dos actos*
  - 2.2. *Tradição e conservação*

- 2.3. Os falsos
- 2.4. Características externas dos documentos
- 2.5. Características internas dos documentos
- 2.6. Os meios de validação
- 2.7. A língua
- 2.8. A elaboração de sumários
- 3. Centros produtores de documentos em Portugal
- 3.1. chancelarias
- 3.2. notariado
- 4. Chancelaria pontifícia
- 5. Tipologia documental
- 6. Conclusão: a Diplomática - que futuro?

### 3.3.5. Syllabus:

- 1. Concept and history of Diplomatics
- 2. Medieval documents
  - 2.1. The origins of medieval documents
  - 2.2. Tradition and preservation
  - 2.3. False documents
  - 2.4. External features of the documents
  - 2.5. Internal features of the documents
  - 2.6. Validation methods
  - 2.7. Language
  - 2.8. Writing a summary
- 3. Centres for the production of documents in in Portugal
  - 3.1. Chancelleries
  - 3.2. Notaries
  - 4. Pontifical chancellery
  - 5. Typology of documents
  - 6. Conclusion: The future of Diplomatics

### 3.3.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

*Esta UC permite aos estudantes utilizar documentação da época medieval de forma crítica, dela retirando informações de diversos tipos. Os diferentes pontos do programa abrem possibilidade à actividade de investigação em História Medieval, e ao conhecimento das instituições que produziram documentos na Idade média.*

### 3.3.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's intended learning outcomes.

*This UC allows students to use documents from medieval times critically, taking of her information from different types. The different points of the program open possibility to research in medieval history, and knowledge of the institutions that have produced documents in the Middle Ages.*

### 3.3.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

*Apresentação teórica dos pontos do programa, seguida de exercícios práticos.  
A avaliação é distribuída, sem exame final.*

### 3.3.7. Teaching methodologies (including evaluation):

*Teaching Methods : Theoretical presentation followed by practical exercises.  
Assessment type: Distribution assessment without final exam*

### 3.3.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

*Nesta UC, os estudantes têm um contacto introdutório com os materiais de trabalho variados bem como com os procedimentos e os saberes que lhes permitirão analisá-los. A análise de documentos de variada tipologia e origem que se segue à explicação introdutória, oferece aos estudantes um método de investigação específico que lhes permite a construção de textos científicos elaborados a partir de fontes documentais e Identificar os factores que contribuíram para a evolução das instituições em que os ditos documentos tiveram origem*

### 3.3.8. Demonstration of the teaching methodologies coherence with the curricular unit's intended learning outcomes.

*In this UC, students have an introductory contact with various materials as well as work procedures and knowledge that will enable them to analyze medieval sources. The analysis of documents of different type and origin that follows the introductory explanation, offers to the students a specific research method that allows them to build scientific texts drawn from documentary sources and identify the factors that contributed to the evolution of institutions in which these documents were originated.*

**3.3.9. Bibliografia principal:**

COELHO, Maria Helena C. et alii; *Estudos de Diplomática Portuguesa.*, Lisboa, Colibri / FLUC, 2001  
 CUNHA, Maria Cristina A.; *A chancelaria arquiépiscopal de Braga (1071-1244)*. [s.l.], ed. Toxosoutos, Trivium, 2005  
*Diplomatique Royale du Moyen Âge XIIIe-XIVe siècles. Actes du Colloque*, Comité International des Sciences Historiques et Commission Internationale de Diplomatie. Ed. J. Marques, Porto: FLUP, 1996  
 GOMES, Saul A.; «*In limine conscriptionis*». *Documentos, chancelaria e Cultura no Mosteiro de Santa Cruz de Coimbra (séc. XII a XIV)*. Centro de História da Sociedade e da Cultura e Palimage Editores, 2007  
 MORUJÃO, Maria do Rosário B.; *A sé de Coimbra: a instituição e a Chancelaria (1080-1318)*. FLUC, 2005  
 NOGUEIRA, Bernardo M. G. de Sá; *Tabelionato e Instrumento Público em Portugal. Génese e implantação (1212-1279)*. 3 vols. FLUL, 1996  
 SANTOS, Maria José A.; *Ler e compreender a escrita na Idade Média*, Col. Textos pedagógicos e didácticos, nº 10, Lisboa, Colibri / FLUC, 2000

**Anexo IV - Economia e Sociedade/Economy and Society****3.3.1. Unidade curricular:**

*Economia e Sociedade/Economy and Society*

**3.3.2. Docente responsável (preencher o nome completo):**

*Luís Miguel Ribeiro de Oliveira Duarte*

**3.3.3. Outros docentes que leccionam a unidade curricular:**

*<sem resposta>*

**3.3.4. Objectivos de aprendizagem da unidade curricular:**

- *Conhecer os principais temas, problemas e autores da história económica e social medieval europeia e portuguesa.*
- *Tornar o estudante capaz de apreciar criticamente um trabalho científico nestas áreas.*
- *Tornar o estudante capaz de iniciar uma investigação inédita nestas áreas.*

**3.3.4. Intended learning outcomes of the curricular unit:**

- *Provide solid Knowledge of the main subjects, problems and authors of both European and Portuguese economic and social history.*
- *Enable the student to assess any scientific book or article in these areas.*
- *Enable the student to initiate an original research in Portuguese medieval economic and social history.*

**3.3.5. Conteúdos programáticos:**

*Economia*

*1. Introdução: "Estado da Arte". Fontes para o estudo da história económica medieval. 2. As condicionantes físicas e humanas. 3. Os caminhos e as estradas; transportes e comunicações. 4. A propriedade fundiária e a produção agrícola e pecuária. 5. As pescas; a extracção do sal; as minas e as pedreiras. 6. A indústria e o artesanato. 7. O comércio interno e o comércio externo. 8. A moeda; os preços. Capital, crédito e finanças locais e centrais. 9. Conclusão: que modelos para o estudo da economia portuguesa medieval?*

*Sociedade*

*1. "Estado da Arte". A sociedade medieval portuguesa: principais historiadores e títulos. 2. A nobreza: da formação de Portugal ao século XV. 3. O clero: regulares e seculares. Clero regular: as principais obediências e o ritmo e amplitude da respectiva implantação. O clero nas Cortes. 4. O "povo": as elites urbanas; os mesteiros; as gentes dos campos. A representação do "povo" em cortes. 5. Conclusão.*

**3.3.5. Syllabus:**

*A. Economy*

*1. Introduction: State of the Art. Sources for the study of medieval economic history. 2. Physical and human conditions. 3. Transports and communications: the roads and the paths. 4. Land ownership and cattle and agricultural production. 5. Fishing; salt extraction; mining. 6. Industry and Crafts. 7. Intern and foreign trade. 8. Currency; prices; capital, credit, local and central finances. 9. Conclusion: models for understanding Portuguese medieval economy?*

*B. Society*

*1. State of the Art: Portuguese medieval society – main researchers and Works. 2. The nobility, from the formation of Portugal to the 15th century. 3. The Clergy: regulars and seculars. The regulars: main rules and pace and amplitude of their settlement. Clergy in the Parliament. 4. The "People": urban elites; craftsmen; peasants.*

***“People’s” presence in the Parliament. 5. Contributions for a Theory of Portuguese medieval society.***

**3.3.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.**

*Ao debater as obras mais representativas e mais estimulantes da história económica europeia e portuguesa, ao pôr em destaque as obras de referência, os percursos da investigação, os principais problemas em aberto, ao apresentar as fontes disponíveis, por um lado garante-se uma informação actualizada, e por outro estimula-se os mestrandos para contribuírem para essa construção do conhecimento, educando sempre as respectivas capacidades críticas.*

**3.3.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit’s intended learning outcomes.**

*By debating most representative and stimulating Works on European and Portuguese medieval economy and society, by underlining the pathbreaking books, the story of research, the main problems to be discussed, by presenting the sources available, we provide up-to-date knowledge and we encourage the students to contribute to the building of this knowledge, while developing their critical capacities.*

**3.3.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):**

*Sessões com uma exposição introdutória de um tema ou uma ou mais obras, previamente conhecidos pelos mestrandos, seguida de um debate. Algumas das exposições serão feitas pelos próprios estudantes. Sempre que possível, debates em torno de problemas científicos, de questões em aberto. Para a avaliação, será pedido uma recensão crítica de uma obra ou um ‘estado da arte’ de um tema, bem como um pequeno trabalho de investigação com fontes. Os dois trabalhos serão apresentados e discutidos no seminário.*

**3.3.7. Teaching methodologies (including evaluation):**

*Each session begins with an opening exposition on a specific subject, a book or a set of books or Works, previously shared with the students, followed by a debate. Some of these expositions are made by the students. As much as possible, debates on scientific open problems. For the evaluation, each student will be asked the state of the art of a specific subject, or a critical appraisal of a book or paper; and a limited research paper based on sources (both works to be presented and discussed in the seminary).*

**3.3.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.**

*O funcionamento em seminário, à volta de uma mesa, sempre com informações actualizadas da vida científica (publicações, congressos), partindo de uma exposição de base exigente para chegar a um debate e a uma troca de ideias, a disponibilização antecipada dos materiais de estudo e reflexão e o estímulo à participação constante dos estudantes, desde logo confiando-lhes várias das exposições iniciais, bem como apreciando nos seminários os trabalhos para a avaliação, tudo isso contribui para fornecer aos mestrandos uma informação científica actualizada e pertinente, bem como para reforçar a sua capacidade crítica.*

**3.3.8. Demonstration of the teaching methodologies coherence with the curricular unit’s intended learning outcomes.**

*Working in a seminar, round a table, always with fresh information on the scientific life (congresses, recent publications), beginning with a demanding exposition and finishing with lively debates, always based on previously available sources or texts; strongly encouraging the students’ participation; public presentation of the final works – all these methods contribute to strengthen the students’ scientific formation and to develop their critical skills.*

**3.3.9. Bibliografia principal:**

*Howell, Martha C. Commerce before capitalism in Europe, 1300-1600. Cambridge University Press, 2010; Malanima, Paolo. Pre-modern European economy: one thousand years (10th-19th centuries), Brill, 2009. Persson, Karl Gunnar. An economic history of Europe: knowledge, institutions and growth, 600 to the present. Cambridge University Press, 2010. Epstein, Stephan R. Freedom and growth: the rise of states and markets in Europe, 1300-1750. Routledge, 2000. Greif, Avner. Institutions and the path to the modern economy: lessons from medieval trade. Cambridge University Press, 2006. Spufford, Peter. Power and profit: the merchant in medieval Europe. New York: Thames & Hudson, 2003; Marques, A.H. O., Introdução à História da Agricultura, Ed. Cosmos, 1978; V. M. Godinho, A Expansão Quatrocentista Portuguesa, D. Quixote, 2008; J.A.G. Cortázar, História Rural Medieval, Estampa, 1983; Mattoso, J. (ed.). História da Vida Privada em Portugal. A Idade Média. Vol. 1. Círculo de Leitores, 2010.*

**Anexo IV - FONTES DA LITERATURA EUROPEIA MEDIEVAL /Sources of Medieval European Literature**

**3.3.1. Unidade curricular:**

**FONTES DA LITERATURA EUROPEIA MEDIEVAL /Sources of Medieval European Literature**

**3.3.2. Docente responsável (preencher o nome completo):**

**JOHN THOMAS GREENFIELD****3.3.3. Outros docentes que leccionam a unidade curricular:***<sem resposta>***3.3.4. Objectivos de aprendizagem da unidade curricular:***Facultar aos estudantes conhecimentos aprofundados sobre as fontes da poesia medieval no espaço europeu e sobre a fixação das tradições literárias em géneros literários distintos.**Capacidade de reconhecer as fontes da poesia medieval e de entender a sua fixação em géneros literários distintos.***3.3.4. Intended learning outcomes of the curricular unit:***To provide the students with deeper knowledge on the sources of Medieval poetry within the European área and on the fixation of the traditions in diferente literary genres.**To recognise the sources of Medieval poetry and to understand its fixation in diferente literary genres.***3.3.5. Conteúdos programáticos:***0. Enquadramento teórico do desenvolvimento de tradições literárias**1. Matérias e Temas**1.1 O amor**1.2 Deus, religião e matérias hagiográficas**1.3 Carlos Magno e as matérias guerreiras românicas**1.4 Os Nibelungos, Teodorico e as matérias guerreiras germânicas**1.5 Artur, Tristão e as matérias cavaleirescas celtas**1.6 Outras matérias europeias**2. Géneros**2.1 Lírica**2.2 Epopeia**2.3 Romance**2.4 Lenda hagiográfica**2.5 Géneros mistos***3.3.5. Syllabus:***0. Theoretical framework of literary traditions**1. Material and Themes**1.1 Love**1.2 God, religion and hagiographical traditions**1.3 Charlemagne and Romance war traditions**1.4 The Nibelungs, Theodoric and Germanic war traditions**1.5 Arthur, Tristan and Celtic knightly traditions**1.6 Other European traditions**2. Genres**2.1 Lyric**2.2 Heroic epic**2.3 Romance**2.4 Hagiography**2.5 Mixed genres***3.3.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.***Para poder entender as fontes da poesia medieval no espaço europeu e a sua fixação em géneros literários distintos, é necessário compreender a génese (histórica / mítica) destas fontes, o seu desenvolvimento e a forma como se fixaram em obras literárias, em diferentes contextos estéticos, culturais, linguísticos e sociais.***3.3.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's intended learning outcomes.***To be able to understand the sources of Medieval poetry in the European área and its fixation in distinct literary genres, it is necessaer to comprehend the (historical / mythical) genesis of these sources, their development and the way in which they were fixed in literary worksin diferente aesthetic, cultural, linguistic and social contexts.***3.3.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):***Metodologia: Seminário (aulas teóricas, aulas práticas, apresentação de resultados de pesquisa em aula).**Avaliação: Realização de um trabalho de 10 a 20 pág. com prévia apresentação e discussão numa das sessões dos*

**seminários.**

### 3.3.7. Teaching methodologies (including evaluation):

**Methodology:** Seminar (lectures, workshops, presentation of research results in class).

**Assessment:** Development of a 10 to 20 pg. prior to a presentation and discussion sessions of the seminars.

### 3.3.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

*Para poder entender as fontes da poesia narrativa medieval no espaço europeu e a sua fixação em géneros literários distintos, é necessário que o estudante a) receba informação do docente sobre a génese (histórica / mítica) das fontes da literatura narrativa medieval europeia, o seu desenvolvimento e a forma como se fixaram em obras literárias, em diferentes contextos estéticos, culturais, linguísticos e sociais; b) analise textos; c) faça investigação própria sobre o assunto; d) discuta em aula as diferentes posições críticas; e) formule as suas ideias em trabalhos escrito e/ou apresentação oral em aula.*

### 3.3.8. Demonstration of the teaching methodologies coherence with the curricular unit's intended learning outcomes.

*In order to be able to understand the sources of Medieval poetry in the European area and its fixation in distinct literary genres, it is necessary for the student to a) receive information from the teacher on the (historical / mythical) sources of European poetry, its development and the form how it was fixed in literary works, in different aesthetical, cultural, linguistic and social contexts; c) does his/her own research into the field; d) discusses in class different critical positions; e) formulates his/her own ideas in writing or for oral presentation / discussion in class.*

### 3.3.9. Bibliografia principal:

*Curtius, Ernst R.: European Literature and the Latin Middle Ages (trad.). Princeton (PUP), 1991.*

*Davenport, Anthony, Medieval Narrative: An Introduction. Oxford (OUP), 2004.*

*Gibbs, Marion E.; Johnson, Sidney M.: Medieval German Literature. A Companion. New York, 1997.*

*Haymes, Edward R.; Samples Susann T.: Heroic Legends of the North. An Introduction to the Nibelung and Dietrich Cycles. New York, 1996.*

*Goldie, Matthew B., Middle English literature: An Historical Sourcebook. Oxford (Blackwell), 2003.*

*Lewis, C. S.: The Discarded Image: An Introduction to Medieval and Renaissance Literature. Cambridge, 1994*

*Parra Membrives, Eva: Literatura medieval alemana. Madrid (Síntesis), s/d.*

*Schultz, James A.: Courtly Love, the Love of Courtliness, and the History of Sexuality. Chicago (The University of Chicago Press), 2006.*

*Stanescu, Michel; Zink, Michel: Histoire européenne du roman médiéval. Paris (PUF), 1992.*

*Zink, Michel: Littérature française du Moyen Âge. Paris (PUF), 2004.*

## Anexo IV - FONTES PARA O ESTUDO DA IDADE MÉDIA / SOURCES FOR MEDIEVAL STUDIES

### 3.3.1. Unidade curricular:

**FONTES PARA O ESTUDO DA IDADE MÉDIA / SOURCES FOR MEDIEVAL STUDIES**

### 3.3.2. Docente responsável (preencher o nome completo):

**José Augusto Pereira de Sotto Mayor Pizarro**

### 3.3.3. Outros docentes que leccionam a unidade curricular:

**<sem resposta>**

### 3.3.4. Objectivos de aprendizagem da unidade curricular:

**Apresentar as grandes colecções documentais, manuscritas e impressas, da História Medieval Portuguesa.**

**Chamar a atenção para as diferentes tipologias.**

**Competências:**

**Discutir os processos de crítica da fonte. Métodos de utilização da informação.**

### 3.3.4. Intended learning outcomes of the curricular unit:

**To present the major collections of manuscripts and printed documents from Portuguese medieval history.**

**Familiarize students with different typologies of documents.**



*To discuss the processes of source critique. To familiarize students with specific research methods.*

### 3.3.5. Conteúdos programáticos:

1. *Conceito de Fonte.*
2. *Tipologias.*
3. *Acervos documentais em Arquivos e Bibliotecas.*
4. *A publicação de fontes medievais em Portugal.*
5. *Instrumentos Auxiliares de Pesquisa.*
6. *A Crítica documental.*
7. *Investigação e gestão de dados.*

### 3.3.5. Syllabus:

1. *The concept of resource.*
2. *Typologies.*
3. *Archives and Libraries.*
4. *Written and printed resources.*
5. *Research auxiliary instruments.*
6. *Documental critics.*
7. *Data research and management.*

### 3.3.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

*- Atendendo à diversificada formação e proveniência dos estudantes que frequentam os 2ºs ciclos em História, entendeu-se pertinente, e necessário, estabelecer um seminário capaz de fornecer aos discentes um conjunto de elementos fundamentais ao conhecimento do período medieval. Em simultâneo, procurou-se também estabelecer de forma rigorosa vários instrumentos (teóricos e metodológicos) indispensáveis a quem pretende realizar investigação.*

### 3.3.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's intended learning outcomes.

*- Given the diverse origin and training of students attending the 2nd cycle courses in history, it was considered relevant and necessary to establish a workshop capable of providing students with a set of elements fundamental to knowledge of the medieval period. At the same time, it is also important that students get acquainted to various instruments (theoretical and methodological) that are indispensable for anyone wishing to undertake research.*

### 3.3.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

- Exposição teórico-prática acompanhada de sessões de trabalho orientado, nas quais serão analisados e discutidos documentos representativos de algumas das questões abordadas no programa. Será dada atenção particular à orientação do trabalho de pesquisa dos estudantes.*
- Avaliação distribuída sem exame final (Pesquisa da fonte (relatório) 20%; Crítica da informação (relatório) 60%; Tratamento da informação (relatório) 20%)*

### 3.3.7. Teaching methodologies (including evaluation):

- Theoretical-practical exposition of contents followed by supervised work sessions, which include analysis and discussion of representative documents concerning some of the issues included in the programme. Particular attention will be given to the supervision of student research work.*
- Distribution assessment without final examination (Research of sources (report) 20%; Critique of information (report) 60%; Information treatment (report) 20%).*

### 3.3.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

*- Considerando os objectivos apresentados, entendemos que um caminho proveitoso seria partir de obras consagradas do período medieval para, através delas, expor e analisar estruturas, cronologias e conceitos.*

### 3.3.8. Demonstration of the teaching methodologies coherence with the curricular unit's intended learning outcomes.

*- Considering the objectives outlined, we believe that it would be useful to depart from classical works devoted to the medieval period, and, through them, expose and analyze structures, timelines and concepts.*

### 3.3.9. Bibliografia principal:

*COELHO, Maria Helena da Cruz (Coord.); Repertório Bibliográfico da Historiografia Portuguesa (1974-1994), Instituto Camões-Faculdade de Letras de Coimbra, 1995.*  
*MARQUES, A. H. de Oliveira; Guia do Estudante de História Medieval Portuguesa, Estampa, 1988.*  
*SOUSA, Bernardo de Vasconcelos e (Coord.); Ordens Religiosas em Portugal. Das Origens a Trento - Guia Histórico, Livros Horizonte, 2005.*

## Anexo IV - História da Arquitectura Medieval em Portugal I/History of Medieval Architecture in Portugal I

### 3.3.1. Unidade curricular:

*História da Arquitectura Medieval em Portugal I/History of Medieval Architecture in Portugal I*

### 3.3.2. Docente responsável (preencher o nome completo):

*Lúcia Maria Cardoso Rosas*

### 3.3.3. Outros docentes que leccionam a unidade curricular:

*<sem resposta>*

### 3.3.4. Objectivos de aprendizagem da unidade curricular:

*Esta unidade curricular tem como objectivo o estudo da Arquitectura Medieval Portuguesa no contexto histórico, cultural e geográfico uma vez que, só com aprofundamento dos conhecimentos histórico-humanísticos é possível uma aproximação da significação íntinseca do fenómeno artístico.*

*Objetivos específicos - São objetivos desta unidade curricular o aprofundamento, ao nível pós-graduado, dos estudos da Arquitectura Medieval Portuguesa desde a época sueva até à época gótica, nas suas expressões de carácter religioso, civil e profano; os estudantes aprendem a utilizar os conceitos, os princípios teóricos e métodos utilizados na investigação das várias épocas da arquitectura medieval; a complexidade da arquitectura pré-românica na sua relação com a liturgia; a especificidade do românico português desenvolvido no âmbito da organização do território; o carácter da arquitectura gótica portuguesa na sua alteridade de matriz mediterrânica.*

### 3.3.4. Intended learning outcomes of the curricular unit:

*To study the Portuguese Medieval Architecture in the historical, cultural and geographical once, only to deepen the historical knowledge can be a humanistic approach to the intrinsic significance of the artistic phenomenon.*

*Specific objectives - The objectives of this course the deepening, the level post-graduate studies in Architecture from the Portuguese Medieval era to the Swabian Gothic era in the expressions of a religious, civil and profane.*

*To learn the use of some concepts, theoretical principles and methods used in the investigation of the various eras of medieval architecture, the complexity of the architecture pre-roman in their relationship with the liturgy, the specificity of the Romanesque developed under the Portuguese territorial organization, the nature of Portuguese Gothic architecture in its otherness array Mediterranean.*

### 3.3.5. Conteúdos programáticos:

*1. A arquitectura pré-românica em Portugal.*

*1.1. Enquadramento histórico, cultural e geográfico.*

*1.2. A arquitectura hispânica da época visigótica: problemas de datação.*

*1.3. A arquitectura Moçárabe e da Reconquista.*

*1.4. A arquitectura islâmica.*

*2. A arquitectura românica.*

*2.1. Cronologia e distribuição geográfica.*

*3. A arquitectura gótica.*

*3.1. Cronologia e distribuição geográfica.*

### 3.3.5. Syllabus:

*1. The pre-Romanic architecture.*

*1.1. Historic, cultural and geographic framework.*

*1.2 Hispanic architecture in the Visigoth Age: dating problems.*

*1.3. Mozarab architecture and the Reconquest.*

*1.4. Islamic architecture.*

*2. Romanic architecture in Portugal.*

*2.1. Chronology and geographic distribution.*

*3. Gothic architecture .*

*3.1. Chronology and geographic distribution.*

### 3.3.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade

curricular.

*Aquisição de conhecimentos e de instrumentos destinados à análise, investigação e avaliação patrimonial da Arquitectura Medieval Portuguesa.*

*Aquisição de instrumentos de investigação destinados à elaboração de uma dissertação de Mestrado, bem como de métodos que permitam a integração em equipas de intervenção no património arquitectónico da Idade Média.*

### 3.3.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's intended learning outcomes.

*Theoretical, conceptual and methodological skills required to know the different ages and functions of the Medieval Architecture in Portugal.*

*Acquire knowledge and resources for the analysis, research and evaluation of Medieval Architecture heritage.*

### 3.3.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

*Em cada uma das áreas temáticas do programa serão apresentadas as matérias mais relevantes para o conhecimento e a problematização da Arquitectura Medieval em Portugal, nas suas vertentes descritiva, histórico-funcional, estética, estilística e simbólica. A apresentação de trabalhos de investigação e de trabalhos de campo, desenvolvidos pelos estudantes, será necessariamente objecto de debate que exigirá uma preparação prévia. As visitas de estudo e os relatórios resultantes das mesmas serão um dos elementos fundamentais da metodologia adoptada.*

*Elementos de avaliação*

*Relatório da unidade curricular: 40 %*

*Exame: 40%*

*Participação nas aulas: 20%*

### 3.3.7. Teaching methodologies (including evaluation):

*Theoretical and practical classes and tutorials. Lectures on the important subjects for the knowledge and discussion of the Medieval Architecture in Portugal, in its descriptive, historic-functional, aesthetic, stylistic and symbolic dimensions. Debates about the work presentations and field works developed by students. School trips.*

*Written work - 40%*

*Final examination - 40%*

*Oral participation: 20%*

### 3.3.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

*Desenvolvimento das bases teóricas, conceptuais e metodológicas necessárias ao conhecimento das várias épocas e funções da Arquitectura Medieval.*

### 3.3.8. Demonstration of the teaching methodologies coherence with the curricular unit's intended learning outcomes.

*Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos da unidade curricular.*

*Acquire investigation resources used for the Master's degree dissertation as well as methods that allow entering in an intervention team on the architectural heritage of the Middle Ages.*

### 3.3.9. Bibliografia principal:

*ALMEIDA, Carlos Alberto Ferreira de - "Arte da Alta Idade Média". História de Arte em Portugal. v. II., Lisboa: Publicações Alfa, 1988.*

*ALMEIDA, Carlos Alberto Ferreira de - "O Românico". História de Arte em Portugal. v. III., Lisboa: Publicações Alfa, 1988.*

*ALMEIDA, Carlos Alberto Ferreira de, BARROCA, Mário Jorge- História da Arte em Portugal. O Gótico. Lisboa: Editorial Presença, 2002.*

*BARROCA, Mário Jorge – Epigrafia Medieval Portuguesa (826-1422). 3 vols, 2 tomos, Lisboa: Fundação Calouste Gulbenkian/Fundação para a Ciência e a Tecnologia, 2000.*

*ROSAS, Lúcia Maria Cardoso - Arquitectura religiosa tardo-medieval e pintura mural: relações litúrgicas e espaciais. "Revista da Faculdade de Letras. Ciências e Técnicas do Património". Porto: Universidade do Porto, 2003, I série, vol. 2, pp. 419-441.*

## Anexo IV - História da Arquitectura Medieval em Portugal II/History of Medieval Architecture in Portugal II

### 3.3.1. Unidade curricular:

*História da Arquitectura Medieval em Portugal II/History of Medieval Architecture in Portugal II*

### 3.3.2. Docente responsável (preencher o nome completo):

**Lúcia Maria Cardoso Rosas**

### 3.3.3. Outros docentes que leccionam a unidade curricular:

### 3.3.4. Objectivos de aprendizagem da unidade curricular:

*Conhecer a investigação e a produção historiográfica no âmbito da História da Arquitectura da época medieval em Portugal.*

*Conhecer as fontes para o estudo da arquitectura medieval; perspectivar a cultura material e a arquitectura medieval nas suas diversas funções, no contexto do lugar e do território; conhecer os actuais temas e perspectivas de investigação; relacionar a arquitectura com as correntes do pensamento religioso e social do seu tempo.*

### 3.3.4. Intended learning outcomes of the curricular unit:

*To know the historiography investigation and production in the Portuguese History of Medieval Architecture.*

*To know the sources for the study of medieval architecture;*

*To prospect the material culture and the medieval architecture in its several functions, in the context of place and territory;*

*To know the recent research topics and perspectives;*

*To relate the architecture with religious and social thoughts of their time*

### 3.3.5. Conteúdos programáticos:

*1. Introdução. O estado da arte.*

*2. A historiografia da Arquitectura Medieval em Portugal.*

*3. As principais fontes para o estudo da História da Arquitectura Medieval.*

*3.1. As construções de função religiosa, civil e militar (plantas, alçados e cortes, fotografias e representações 3D).*

*3.2. O inventário como instrumento da investigação.*

*4. O território: Arquitectura Medieval e habitat.*

*4.1. Alta Idade Média, Época Românica e Época Gótica.*

*5. Temas de investigação: a arquitectura religiosa paroquial na macro-escala do território e na micro-escala do templo; arquitectura, espaço, liturgia e devoção; técnicas e materiais de construção.*

### 3.3.5. Syllabus:

*1. Introduction. The state of the art.*

*2. The historiography of the Medieval Architecture in Portugal*

*3. The main sources for the study of the History of Medieval Architecture:*

*3.1. Constructions with religious, civil and military functions (maps, facades and cortes, photographs and 3D representations);*

*3.2. The inventory as a research tool.*

*4. The territory: Medieval Architecture and habitat.*

*4.1. High Middle Ages, Romanic age and Gothic age.*

*5. Research topics: religious and parish architecture in the macro-scale of the territory and in the micro-scale of the temple; architecture, space, liturgy and devotion; techniques and materials of construction.*

### 3.3.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

*Aquisição de conhecimentos e de instrumentos destinados à análise, investigação e avaliação patrimonial da Arquitectura Medieval Portuguesa.*

*Aquisição de instrumentos de investigação destinados à elaboração de uma dissertação de Mestrado, bem como de métodos que permitam a integração em equipas de intervenção no património arquitectónico da Idade Média*

### 3.3.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's intended learning outcomes.

*Theoretical and methodological skills related to research in Medieval Architecture in Portugal.*

*Apply acquired resources to draw up a monograph on architectural heritage of the Middle Ages.*

### 3.3.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

*Análise de fontes publicadas e manuscritas e respectivas potencialidades de investigação; análise dos edifícios; análise de cartografia de História Medieval; análise da produção historiográfica sobre a paisagem, a cidade e a habitação medieval em Portugal; análise da produção historiográfica relativa à arquitectura medieval portuguesa; visitas de estudo.*

*Elementos de avaliação*

**Relatório da unidade curricular: 40 %**

**Exame: 40%**

**Participação nas aulas: 20%**

### 3.3.7. Teaching methodologies (including evaluation):

*Analysis of published and manuscript sources and their respective research potentialities; buildings analysis; analysis of Medieval History cartography; analysis of the historiography production about the landscape, the city and the Portuguese medieval habitation; analysis of the historiography production relative to the Portuguese medieval architecture; school trips.*

*Written work - 40%*

*Final examination - 40%*

*Oral participation: 20%*

### 3.3.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

*Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos da unidade curricular.*

*Desenvolvimento das capacidades de investigação. Os estudantes realizam, ao longo do semestre, várias experiências concretas de investigação.*

### 3.3.8. Demonstration of the teaching methodologies coherence with the curricular unit's intended learning outcomes.

*Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos da unidade curricular.*

*Development of research capacities.*

*Students conduct research experiences, during the semester, within the program contents.*

### 3.3.9. Bibliografia principal:

*ALMEIDA, Carlos Alberto Ferreira - "Arte da Alta Idade Média". História de Arte em Portugal. v. II., Lisboa: Publicações Alfa, 1988.*

*ALMEIDA, Carlos Alberto Ferreira de - "O Românico". História de Arte em Portugal. v. III., Lisboa: Publicações Alfa, 1988.*

*ALMEIDA, Carlos Alberto Ferreira de, BARROCA, Mário Jorge- História da Arte em Portugal. O Gótico. Lisboa: Editorial Presença, 2002.*

*ALMEIDA, Carlos Alberto Ferreira de - Religiosidade popular e ermidas in Religiosidade Popular, "Studium Generale. Estudos Contemporâneos", nº 6. Porto: Centro de Estudos Humanísticos, 1984, p. 75-83.*

*ALMEIDA, Carlos Alberto Ferreira de - A Paróquia e o seu território in "Cadernos do Noroeste". Braga: Universidade do Minho, 1986, pp. 113-130.*

*GONÇALVES, Iria - Um olhar sobre a cidade medieval. Cascais: Patrimónia Histórica, 1996.*

*FEUP/DGEMN, 2006, vol. I, pp. 105-116.*

*SILVA, José Custódio Vieira da - O Tardo-Gótico em Portugal. A arquitectura no Alentejo. Lisboa: Livros Horizonte, 1989.*

## Anexo IV - Instituições Eclesiásticas/Ecclesiastic Institutions

### 3.3.1. Unidade curricular:

*Instituições Eclesiásticas/Ecclesiastic Institutions*

### 3.3.2. Docente responsável (preencher o nome completo):

*Maria Cristina Almeida Cunha Alegre/Luís Carlos Correia Ferreira do Amaral*

### 3.3.3. Outros docentes que leccionam a unidade curricular:

*<sem resposta>*

### 3.3.4. Objectivos de aprendizagem da unidade curricular:

*Familiarizar os discentes com as últimas aquisições científicas e os grandes problemas em aberto no âmbito da História religiosa e das Instituições Eclesiásticas em Portugal no período medieval.*

*Fomentar boas práticas de investigação e debate científico, com vista à realização de trabalhos de síntese.*

### 3.3.4. Intended learning outcomes of the curricular unit:

*To familiarize students with the latest scientific discoveries and still unsolved problems related with the program's topics.*

*To foster scientific research and working practices.*

### 3.3.5. Conteúdos programáticos:

#### 1. Introdução: ponto da situação científico e bibliográfico

- a. centros e programas de investigação sobre o tema;
- b. as principais fontes para o estudo do tema

#### 2. As condições materiais

- a. implantação e evolução da organização diocesana
- b. o mundo monástico

#### c. o património

#### 3. A cultura dos eclesiásticos: escolas monásticas e episcopais; os scriptoria; os livros

#### 4. A presença dos eclesiásticos na sociedade

- a. relações eclesiásticos / elites urbanas
- b. relações eclesiásticos / monarquia

### 3.3.5. Syllabus:

#### 1. Introduction: scientific and bibliographic review

- a. investigation centers and programs about the topic
- b. main sources for the study of the topic

#### 2. Material conditions

- a. Establishment and evolution of the diocese organization
- b. the monastic world

#### c. heritage

#### 3. Ecclesiastic culture: monastic and Episcopal schools; the scriptoria; books

#### 4. The presence of clergy in society\

- a. relationships between clergy and urban elites
- b. relationships between clergy and crown

### 3.3.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

*Considerando os objectivos do Seminário, entendeu-se que a apresentação de pontos da situação sobre diferentes temas de História Eclesiástica seria uma opção proveitosa, a fim de permitir aos estudantes desenvolver e actualizar os seus conhecimentos bibliográficos e ambientá-los com a prática da investigação.*

### 3.3.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's intended learning outcomes.

*Considering the objectives of the seminar, it was thought that presentation of the state of art on different topics of Church History would be a useful option in order to enable students to develop and update their knowledge in bibliography and led them to the practice of research.*

### 3.3.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

*Seminários com exposição do tema, do estado da arte da investigação e dos grandes problemas em aberto.*

*Debate em torno de fontes, livros ou artigos previamente indicados e disponibilizados*

*Relatório, para efeitos de avaliação, de um projecto de pesquisa, apresentado e discutido por todos os discentes.*

### 3.3.7. Teaching methodologies (including evaluation):

*Seminars focusing on the exposition of the topic, the state of the art (research results and the major unsolved problems).*

*Debates focused on sources, books or papers previously indicated.*

*Report of a research project, presented and discussed by all students.*

### 3.3.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

*Atendendo às competências que se pretende desenvolver no decurso deste seminário, a metodologia adoptada promove a discussão e o contacto com práticas de leitura e de investigação essenciais à preparação não só do Relatório necessário à avaliação nesta UC, como também de trabalhos futuros.*

### 3.3.8. Demonstration of the teaching methodologies coherence with the curricular unit's intended learning outcomes.

*Given the skills to be developed during this workshop, the methodology used provides discussion and contact with practices of reading and research not only essential to the preparation of the report for the assessment in this UC, but also for future work.*

**3.3.9. Bibliografia principal:**

**BRANCO, Maria João V.;***Poder real e eclesiásticos, a evolução do conceito de soberania régia e a sua relação com a praxis política de Sancho I e Afonso II*, Lisboa: U. Aberta, 1999.

**MATTOSO, José;***Portugal Medieval. Novas interpretações*, Lisboa: IN/CM, 1984

**AMARAL, Luís C.;***Formação e desenvolvimento do domínio da Diocese de Braga no período da Reconquista (séc. IX-1137)*, Porto, 2006.

**COSTA, Avelino de J.;***O Bispo D. Pedro e a organização da Diocese de Braga*, vol. I e II, Braga, 1992

**MARQUES, José;***O poder real e a Igreja em Portugal na Baixa Idade Média*. Jornadas sobre Instituições Castelhanas e Portuguesas, na Baixa Idade Média, Braga, 1995

**CUNHA, Maria Cristina;***A Chancelaria arquiépiscopal de Braga (1071-1244)*, Noia, Ed. Toxosotos, 2005

**SARAIVA, Anísio;***A Sé de Lamego na primeira metade do século XIV*, Leiria: Ed. Magno, 2003

**VILAR, Herminia V.;***As dimensões de um poder: a diocese de Évora na Idade Média*, Ed. Estampa, 1999

**Anexo IV - Latim/ Latin****3.3.1. Unidade curricular:**

*Latim/ Latin*

**3.3.2. Docente responsável (preencher o nome completo):**

*Manuel Francisco Ramos*

**3.3.3. Outros docentes que leccionam a unidade curricular:**

*<sem resposta>*

**3.3.4. Objectivos de aprendizagem da unidade curricular:**

*Dominar as estruturas fundamentais do Latim.*

*Aplicar o conhecimento adquirido como instrumento quer para a melhor compreensão das estruturas da língua portuguesa, quer para o auxílio no trabalho em arquivo, quer ainda para a apreensão do conteúdo de textos em Latim Medieval, com vista à sua tradução.*

**3.3.4. Intended learning outcomes of the curricular unit:**

*To provide students with a thorough grounding of the fundamental structures of Latin.*

*To apply the knowledge acquired as a tool for a better understanding of Portuguese language structures, as well as for archive work and mainly for a more accurate comprehension of the contents of Medieval Latin texts, aiming their translation.*

**3.3.5. Conteúdos programáticos:**

*1. Latim no contexto das línguas indo-europeias e das línguas românicas.*

*2. Leitura, tradução e comentário gramatical, literário e cultural de uma seleção de textos em Latim Medieval: literários, históricos, notariais, de acordo com o interesse dos estudantes.*

*3. Questões gramaticais*

*Morfologia*

*Flexão nominal: substantivos, adjetivos, pronomes e advérbios.*

*A flexão verbal: modo indicativo: presente, imperfeito, futuro, pretérito perfeito e mais-que-perfeito (voz ativa e passiva); modo imperativo (presente); modo conjuntivo (infinitum e perfectum); formas nominais.*

*Sintaxe*

*A oração subordinante.*

*A oração coordenada.*

*A oração subordinada: relativas; completivas infinitivas; circunstanciais: temporais, causais, temporais-causais, comparativas, concessivas, consecutivas, condicionais e finais.*

*Principais complementos circunstanciais e agente da passiva.*

*4. Aplicação das questões gramaticais a exercícios de versão para Latim.*

**3.3.5. Syllabus:**

*1. Latin in the context of the Indo-European languages and the romance languages.*

*2. Reading, translation and grammatical, literary and cultural commentary of a selection of literary or notarized texts (according to students' interests).*

*3. Grammar issues*

*Morphology*

*Nominal inflection: nouns, adjectives, pronouns and adverbs.*

**Verbal inflection: indicative mode: present, imperfect, future, past perfect and pluperfect (active and passive voice); imperative mode (present); conjunctive mode (inflectum); nominal forms: infinitive, present participle, past participle and gerund.**

**Syntax**

**Subordination**

**Coordination**

**Subordinate clauses: relative; infinitive completive; circumstantial: temporal, causal, temporal-causal, comparative, concessive, conditional and final.**

**Coordinate clauses: copulative, adversative, and disjunctive.**

**Main circumstantial complements and passive agent.**

**4. Applying grammar issues to translation exercises into Latin.**

### 3.3.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

**É objectivo principal da unidade curricular de Latim o domínio das fundamentais estruturas gramaticais da língua, quer as morfológicas, quer as sintáticas, expostas nos conteúdos programáticos.**

**A mais eficiente concretização deste objectivo será partindo do estudo de textos latinos medievais ordenados de acordo com o nível de dificuldade. A apresentação do texto, ponto de partida do estudo, implicará o treino da leitura, a apresentação dos conteúdos gramaticais novos, a revisão de conteúdos gramaticais já lecionados, a prática da tradução e o comentário literário e cultural dos textos.**

### 3.3.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's intended learning outcomes.

**The main objective of the Latin course is achieving the fundamental grammatical structures of language both the morphological and the syntactical, exposed in the programme.**

**The most efficient implementation of this objective will be based on a study of medieval Latin texts ordered according to the level of difficulty. The starting point of the study will be the presentation of the text and it will involve the training of reading, presenting of new grammatical items and reviewing the contents already taught. The practice of translation and the commentary of literary and cultural texts will also be developed in the course/syllabus**

### 3.3.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

**Metodologias de ensino: exposição teórica e trabalho prático de leitura, comentário e tradução de textos.**

**Modo de Avaliação: avaliação distribuída sem exame final.**

**Cálculo da Classificação Final: pela participação em aula no estudo de textos: 50%; pela realização de um trabalho científico do interesse do estudante ou de uma tradução de texto inédito: 50%.**

### 3.3.7. Teaching methodologies (including evaluation):

**Teaching methods: theoretical and practical work of reading, commenting and translation of texts.**

**Assessment Type: Distribution assessment without final exam.**

**Calculation of final grade: students' participation and study of texts: 50%; research work of students' choice or translation of an unpublished text: 50%.**

### 3.3.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

**É objectivo principal da unidade curricular de Latim o domínio das fundamentais estruturas gramaticais da língua pelos estudantes dos mestrados em História e Património e Estudos Medievais.**

**A mais eficiente concretização deste objectivo será pela exposição teórica e trabalho prático de leitura, comentário gramatical, literário e cultural, e tradução de textos no âmbito de aulas de tipo teórico-prático (TP) (cerca de 45 horas de participação presencial em aula). Este trabalho de participação no estudo de textos realizado pelo estudante corresponderá a 50% do cálculo da classificação final.**

**A formação dos estudantes abará ainda o estudo e trabalho individual (77 horas); e, em separado, abará o Trabalho de Campo ou Laboratorial (PL, História e Património, 40 horas) e a Orientação Tutorial (OT, Estudos Medievais, 40 horas), com vista à realização de um trabalho científico do seu interesse. A realização deste trabalho científico (que poderá ser uma tradução de texto inédito) corresponderá a 50% do cálculo da classificação final.**

### 3.3.8. Demonstration of the teaching methodologies coherence with the curricular unit's intended learning outcomes.

**The main objective of the Latin course is achieving the fundamental grammatical structures of language by students in the Masters degree in History and Heritage and Medieval Studies.**

**The most efficient achievement of this goal will be reached by a theoretical and practical work of reading, grammar reviewing, commenting on literary and cultural texts and theoretical and practical translation in classes (about 45 hours of attendance to classes). This work of participation in the study of texts, performed by the student, corresponds to 50% of the final classification/mark.**

**The students' training will also cover the study and individual work (77 hours); and, separately, it will cover the Laboratory or Fieldwork (History and Heritage, 40 hours) and Tutorial (Medieval Studies, 40 hours), with the objective of enabling students to develop a scientific work according to their interests. The achievement of this**



*scientific work or a translation of original article corresponds to 50% of the final classification/mark.*

### 3.3.9. Bibliografia principal:

**BOURGAIN, P.,** *Le latin médiéval*, Turnhout: Brepols, 2005.  
**CLIMENT, M.,** *Bassols de; Sintaxis latina*, 1956  
*Dicionário Português-Latino*, Ed. Domingos Barreira, 1939  
**FERREIRA, A.;** *Dicionário de Latim-Português*, Porto Editora, s.d.  
**FIGUEIREDO, J.N. e ALMENDRA, M. A.;** *Compêndio de Gramática Latina*, Porto Editora, 1977  
**GAFFIOT, F.;** *Dictionnaire illustré Latin-Français*, Hachette, 1978  
**HARRINGTON, K. P.,** *Mediaeval Latin*, Chicago, 1969.  
**MANTELLLO, F.A.C.-RIGG, A.G. (edd.),** *Medieval latin. An introduction and Bibliographical Guide*, Washington D.C. 1996.  
**Norberg, D.,** *Manuel pratique de latin médiéval*, Paris, 1968, repr. 1980  
*Oxford Latin Dictionary*, Clarendon Press, 1968-1982  
**STRECKER, K.,** *Introduction to Medieval Latin*, English translation and revision by Robert B. Palmer, Berlin, 1957.  
**TORRINHA, F.;** *Dicionário Latino-Português*, Porto Editora, 1942  
**VALENTÍ FIOL, E.;** *Sintaxis latina*, Bosch, 1999

## Anexo IV - LITERATURA ARTURIANA IBÉRICA

### 3.3.1. Unidade curricular:

**LITERATURA ARTURIANA IBÉRICA**

### 3.3.2. Docente responsável (preencher o nome completo):

**José Carlos Ribeiro Miranda**

### 3.3.3. Outros docentes que leccionam a unidade curricular:

**<sem resposta>**

### 3.3.4. Objectivos de aprendizagem da unidade curricular:

*Descrever e avaliar as mais relevantes construções romanescas da literatura dos séculos XII a XIV que se encontram no vasto ciclo de romances arturianos em prosa redigido em França nos inícios do séc. XIII. Identificar o modo como esse ciclo em prosa transitou para o espaço ibérico, procurando, por um lado, mostrar de que modo os textos que o integraram adquiriram uma eficácia significativa própria e, por outro, pôr em evidência de que maneira se enquadraram nos paradigmas culturais e imagéticos que se cruzam ao longo deste período.*

### 3.3.4. Intended learning outcomes of the curricular unit:

*To describe and evaluate the most important Romanesque creations of the 12th to the 14th century literature included in the vast late 13th-century Arthurian literary cycle written in France.  
 To identify how this prose arrived in the Iberian Peninsula seeking, on the one hand, to demonstrate in which ways they acquire a unique and significant efficacy, and, on the other hand, to emphasise how they are integrated in the imagery and cultural paradigms that cross over this period.*

### 3.3.5. Conteúdos programáticos:

**1. A figura da "domina" no contexto da senhoriaização do Ocidente.**  
*A "fin'amors" occitânica: forma de representação da sociedade aristocrática do NW mediterrânico;  
 Serviço de amor e vassálico;  
 Do ofício da cavalaria à ideologia cavaleiresca;  
 O "roman" e o fundamento hipergâmico da cavalaria;*  
**2. Cavalaria e aventura feminina na literatura do séc. XII.**  
*A rainha Guenièvre e a corte do rei Artur;  
 Da renúncia trovadoresca ao projecto da cavalaria;  
 Apontamentos sobre o Roman de Tristan em verso;  
 Chrétien de Troyes e o mito de "Lancelot": retorno e amplificação do princípio da disputa pela mulher.*  
**3. A linhagem e a visão genealógica do mundo: o ciclo arturiano em prosa (Vulgata / Pseudo-Boron)**  
*Realeza e cavalaria: a conflituosa partilha da função guerreira  
 Da cavalaria à nobreza: a afirmação da linhagem  
 Estratégias de identidade e legitimação: literatura e favor divino  
 O Graal e as fases de construção da ideologia da linhagem  
 Deslocações tristanianas do universo arturiano.*

### 3.3.5. Syllabus:

**1. The figure of the "domina" in the context of suzerainty in Western.**

*Occitan "fin'amors": form of representation of the aristocratic society of the NW Mediterranean*

*Service of love and vassallic*

*From the art of chivalry to the ideology of chivalry*

*The "roman" and the hypergamous foundation of cavalry*

*2. 12th-century literary feminine chivalry and adventure.*

*Queen Guinevere and King Arthur's court*

*The troubadour renunciation and the chivalry project*

*Verse romance of Roman de Tristan*

*Chrétien de Troyes and the myth of "Lancelot": return and amplification of the principle of dispute over a woman*

*3. Genealogical lineage and vision of the world: the Arthurian cycle in prose (Vulgata/Pseudo-Baron)*

*Royalty and chivalry: a conflicted sharing of warrior function*

*From chivalry to nobility: the assertion of lineage*

*Strategies of identity and legitimacy: literature and divine favour*

*The Grail and the construction of lineage's ideology*

*Tristan progress from the Arthurian universe*

### 3.3.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

*Os conteúdos programáticos escolhidos dividem-se em três partes, de acordo com uma lógica de progressão de um plano geral para o particular. Assumindo que o romance arturiano resulta de um cruzamento entre a temática da solicitação da mulher, que caracteriza a literatura cavaleiresca de matriz feudo-vassálica francesa, com a idealização do ofício das armas de cavalaria, a primeira parte do programa será consagrada à identificação dos textos, das personagens e dos temas que se encarregaram de efectuar esse conjunto de operações, com especial relevo para os trovadores e para os primeiros romances em verso franceses. Num segundo momento, já dentro da ideologia cavaleiresca do romance arturiano, serão identificados os núcleos narrativos sobre os quais irá repousar a estrutura cíclica, nomeadamente Lancelot e a disputa do poder com o rei Artur, e o trajecto de Perceval em direcção à linhagem e à santidade, matérias que suscitarão uma abordagem preliminar dos romances de Chrétien de Troyes que directamente as tratam .*

*Num terceiro momento serão descritas as várias fases da construção do ciclo em prosa, desde o ciclo primitivo, à construção da Vulgata, terminando na forma adquirida por este ciclo na passagem para a Península Ibérica na segunda metade do séc. XIII, o chamado Ciclo do Pseudo Boron, ao qual será conferido um especial ênfase. Toda esta parte da matéria será objecto da mais detalhada abordagem permitida pelos limites temporais do seminário, sendo privilegiados os textos que se encontram extensamente publicados, a Demanda do Santo Graal e o Livro de Lançarote do Lago.*

### 3.3.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's intended learning outcomes.

*Based on a progression from a broader to a specific analysis, the programme comprehends three parts: assuming that the Arthurian novel was influenced by the feudal French literature of courtly love and the ideal of chivalry, the first part of the programme will be devoted to the identification of texts, characters and themes that characterize it. Secondly, students will identify the cyclic structure, namely the dispute between Lancelot and King Arthur, Percival's trajectory towards lineage and sainthood. Finally, the programme describes the different stages of the prose cycle, from the primitive cycle to the Vulgata and its arrival in the Iberian Peninsula in the late 13th century, the Pseudo Boron cycle. This includes a detailed analysis privileging the publish texts the "Demanda do Santo Graal" and the "Livro de Lançarote do Lago".*

### 3.3.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

*As metodologias a utilizar decorrem dos objectivos propostos e centram-se na exposição-debate sobre os temas mais importantes do programa, que será acompanhada de indicações de leituras fundamentais, será proposto ao aluno que apresente ao colectivo do seminário os resultados das suas leituras, e especialmente as interrogações suscitadas pelo confronto entre os vários discursos críticos detectados.*

*A fase mais importante e mais extensa do seminário será aquela em que terá lugar o trabalho directo com os textos medievais escolhidos, onde o debate com o professor e com os restantes participantes servirá para estimular a realização de exposições orais e para preparar pequenos trabalhos escritos, tendo em vista a realização de um trabalho final que será o mais importante elemento de avaliação. Esse trabalho final, que será apresentado ao colectivo do seminário, resultará de um diálogo com o docente, através do qual se decidirá tema, plano e bibliografia.*

### 3.3.7. Teaching methodologies (including evaluation):

*Upon completion of the seminar's first phase, which comprehends lectures and debates on the central issues of the programme and also advice on fundamental bibliography, students will be asked to make a presentation to the class of their studies, particularly centred on questions raised by the confrontation between the different critical studies analysed.*

*The work and study of selected medieval texts is the seminar's most important and prolonged phase and it includes debates with the lecturer, fellow students and invited specialists. This phase also involves the elaboration of oral*

*presentations and short written assignments that will be the basis for the final thesis and are consequently, the most significant element for the student's assessment. The research theme and final work will be supervised by the lecturer and then presented to the class.*

### 3.3.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

*O seminário dedicado à literatura arturiana ibérica deverá ter início com uma exposição geral sobre o surgimento e afirmação das literaturas vernaculares europeias, com especial relevo para a literatura francesa do séc. XII, no seio da qual se afirma a primeira fase da temática arturiana. O objectivo será dar ao aluno as referências narrativas fundamentais para que possa compreender como foi possível atingir um projecto com a dimensão do ciclo arturiano em prosa do início do séc. XIII. Embora o objectivo principal seja encaminhar o aluno para a leitura dos textos ibéricos que se redigiram entre os séculos XIII e XIV, deve ser-lhe facultada a possibilidade de tomar contacto com os textos escritos em francês medieval, em ordem a estimular as capacidades linguísticas e filológicas necessárias a uma melhor compreensão dos textos medievais ibéricos originados na tradução a partir daquela língua.*

*Esta exigência filológica estará sempre presente durante a maior parte do trabalho dos alunos ao longo do seminário, como base fundamental para interpretar e contextualizar qualquer dos romances arturianos que for objecto de estudo.*

*O seminário terá lugar em espaço próprio e especializado, dotado das edições de obras literárias e das reproduções de manuscritos que vierem a revelar-se necessários para o trabalho ao longo do semestre, sendo ainda estimulado o recurso às mais recentes tecnologias para facilitar o acesso aos materiais de suporte à actividade da UC, tais como bases de dados, bibliografia especializada, edições on line e catálogos de manuscritos.*

### 3.3.8. Demonstration of the teaching methodologies coherence with the curricular unit's intended learning outcomes.

*The first phase of this seminar in Iberian Arthurian literature will focus on a general overview of the emergence and establishment of European vernacular literature, particularly the 12th-century French literature, which comprehends the first phase of Arthurian literature, thus introducing students to the fundamental fictional works that lead to this extraordinary extensive literary phenomenon in prose in the beginning of the 13th century. Although the seminar's main objective is the study of 13th and 14th-century Iberian texts, students will also be encouraged to read medieval French texts in order to improve the linguistic skills and language knowledge necessary to a good understanding of the Iberian texts translated from the original medieval French.*

*Students will need those linguistic skills and language knowledge since they are the basis to interpret and contextualize the Arthurian texts studied during the seminar course and conclude their work and assignments.*

*The seminar will take place in specially designed facilities where students will have access to the literary editions and copies of manuscripts needed for their study and elaboration of the assignments. Using the most recent technologies, students will also have access to databases, specialized bibliography, online editions and catalogues of manuscripts.*

### 3.3.9. Bibliografia principal:

*Contreras Martín, A./S., H., Lanzarote del Lago, Madrid, Centro Estudios Cervantinos, 2006*

*Nunes, Irene (ed.), A Demanda do Santo Graal, Lisboa, INCM, 2005*

*Bogdanow, Fanni, The Romance of the Grail. A study of the structure and genesis of a thirteenth-century arthurian prose romance, Manchester/New York, Manchester University Press / Barnes & Noble., 1966*

*Correia, Isabel., Do Lancelot ao Lançarote de Lago: Tradição textual e Difusão ibérica da versão do ms. 9611BNE, Porto, FLUP, 2010*

*Gutiérrez, Santiago/Lorenzo Gradín, Pilar, A literatura artúrica en Galicia e Portugal na Idade Média, Santiago de Compostela, USC, 2001*

*Kennedy, Elspeth, Lancelot and the Grail, Oxford, Clarendon Press, 1986*

*Laranjinha, Ana Sofia, Artur, Tristão e o Graal. A Escrita Romanesca no Ciclo de Pseudo-Boron, Porto, Criativas, 2010*

*Miranda, José C., Galaaz e a Ideologia da Linhagem, Porto, Granito, 1999*

*Miranda, José C., A Demanda do Santo Graal e o Ciclo Arturiano da Vulgata, Porto, Granito, 1999*

## Anexo IV - LITERATURA E MEMÓRIA NA IDADE MÉDIA PORTUGUESA/LITERATURE AND MEMORY IN THE PORTUGUESE MIDDLE AGES

### 3.3.1. Unidade curricular:

**LITERATURA E MEMÓRIA NA IDADE MÉDIA PORTUGUESA/LITERATURE AND MEMORY IN THE PORTUGUESE MIDDLE AGES**

### 3.3.2. Docente responsável (preencher o nome completo):

**José Carlos Ribeiro Miranda**

### 3.3.3. Outros docentes que leccionam a unidade curricular:

<sem resposta>

### 3.3.4. Objectivos de aprendizagem da unidade curricular:

*Conhecer e compreender a construção literária da memória, promovida pelos grupos sociais e pelas instituições no reino de Portugal, à luz dos paradigmas culturais e do imaginário que convergem na literatura peninsular entre os séculos XII e XV.*

*Ser capaz de desenvolver acções científicas e culturais a partir do conhecimento da literatura e memória na Idade Média portuguesa.*

### 3.3.4. Intended learning outcomes of the curricular unit:

*To explore and understand the literary construction of memory, promoted by social groups and by institutions in the kingdom of Portugal, in light of the cultural and imagery paradigms of Iberian literature between the 12th and 15th centuries.*

*To be able to develop scientific and cultural activities from the knowledge of literature and Portuguese memory in the Middle Ages.*

### 3.3.5. Conteúdos programáticos:

1. *A construção literária das memórias dos reinos peninsulares*  
*A cronística leonesa e outras formas de escrita historiográfica;*  
*Os cronistas da coroa unificada de Leão-Castela na primeira metade do séc.XIII.*  
*A tradução no contexto das práticas literárias peninsulares.*
2. *Os projectos historiográficos do séc. XIII*  
*Da tradução do Toledano à Estoria de España de Afonso X;*  
*As “versões” do projecto alfonsino e as crónicas pós-alfonsinas;*  
*Natureza e forma da Primeira Crónica Portuguesa;*  
*Do Liber Regum navarro ao Livro Velho de Linhagens.*
3. *O projecto literário de D. Pedro, Conde de Barcelos*  
*“Pero que é ben que o ben que home faz se non perça...”;*  
*A revisão genealógica do destino ibérico;*  
*A cronística entre a realeza e a aristocracia.*
4. *A caminho de uma historiografia nacional portuguesa:*  
*A refundição da Crónica de 1344 realizada circa 1400;*  
*Cronística e cavalaria: a Crónica do Condestabre;*  
*O projecto de uma crónica dos reis de Portugal concretizado em 1419.*

### 3.3.5. Syllabus:

1. *Literary construction of the memories of the kingdoms of the Iberia*  
*Chronicles from Leon and other forms of historiographical writings*  
*The chroniclers of the unified crown of Leon-Castile in the first half of the 13th century*  
*Translation in the context of literary practices throughout the Peninsula*
2. *historiographical projects of the 13th century*  
*From the translation of Toledano to Estoria de España by Afonso X*  
*“Versions” of the Alfonsine project and the post-Alfonsine chronicles*  
*Nature and form of the Primeira Crónica Portuguesa*  
*From the Navarro Liber Regum to the Livro Velho de Linhagens*
3. *The literary project of Pedro, Count of Barcelos*  
*“Pero que é ben que o ben que home faz se non perça”*  
*Genealogical review of the Iberian fate/destiny*  
*Chronicles between royalty and aristocracy*
4. *On the path to a national Portuguese historiography*  
*Re-edition of the Crónica de 1344*  
*Chronicles and cavalry: Crónica do Condestabre*  
*Project of a chronicle of the kings of Portugal (1419)*

### 3.3.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

*Embora se enuncie com facilidade, o propósito de compreender os textos que preservaram e recriaram as memórias antigas do reino de Portugal, seja do ponto de vista da monarquia emergente, seja dos grupos institucionais e sociais que tomaram a iniciativa da concretização de projectos de escrita, envolve a consideração da produção inicial em latim e depois as várias realizações em língua vulgar, algumas delas retomando literalmente ou tendo como ponto de apoio textos não portugueses em latim, castelhano ou árabe. O presente programa abordará o fenómeno em bloco, mas não deixando de privilegiar os momentos mais significativos do surgimento*

*da historiografia em vulgar a partir da redacção da Primeira Crónica Portuguesa. A obra de D. Pedro, Conde de Barcelos, constituirá outro momento alto nas atenções fixadas pelo programa, a que seguirão os projectos historiográficos posteriores a Aljubarrota que irão culminar na redacção da Crónica de 1419.*

*O estudo desta última crónica, todavia, não deixará de implicar a retoma da primitiva produção textual portuguesa em latim, da mesma forma que implicará que se remonta à obra do Conde D. Pedro e, através desta, à cronística castelhana e leonesa que lhe está na origem.*

*Uma atenção especial deverá ser consagrada ao Liber Regum navarro, pequeno compêndio histórico-genealógico que esteve presente na retaguarda, como modelo ou como fonte, em grande parte das realizações literárias portuguesas cujo objectivo foi construir uma memória literária deste espaço da Península Ibérica.*

### 3.3.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's intended learning outcomes.

*The purpose of understanding the texts that have been preserved and have recreated centuries-old memories of the kingdom of Portugal, both on the emerging monarchy and the institutional and social groups that took the initiative to carry out writing projects, includes considering the initial production in Latin, and then the several version in common languages (Portuguese, Castilian or Arabic). This programme covers the phenomenon jointly, highlighting however more relevant moments in the development of historiography since the writing of the "Primeira Crónica Portuguesa" (First Portuguese Chronicle). The works of D. Pedro, Count of Barcelos, is another high point in the programme, followed by historiographical projects after Aljubarrota, culminating with the "Crónica" (Chronicle) of 1419.*

*The study of this latter chronicle however implies resorting to primitive Portuguese production in Latin, as well as revisiting the work of D. Pedro, and though these works, Castilian and Leonese chronicles from which they derive. Particular attention will be paid to the Navarro the Liber Regum, which in one way or another underlies much of Portuguese literary production.*

### 3.3.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

*A parte teórica do programa será baseada na exposição sobre os temas articuladores do programa por parte do docente, que será complementada pelo recurso à proposta de temas para debate colectivo. O aluno deverá ler um conjunto de obras e ensaios relevante e posteriormente expor ao colectivo do seminário, oralmente ou por escrito, os resultados dessas leituras. Ao mesmo tempo, a atenção do aluno deverá voltar-se para as obras medievais a estudar, em edições de referência sempre que possível, mas recorrendo a testemunhos manuscritos se necessário, exercitando capacidades paleográficas, filológico-linguísticas e hermenêuticas de carácter especializado, que o docente acompanhará a cada passo. A realização de um trabalho final escrito deverá ser precedida de uma fase de discussão e de planificação na qual o colectivo do seminário será chamado a participar. Este trabalho será o mais importante elemento de avaliação.*

### 3.3.7. Teaching methodologies (including evaluation):

*The exposition by the lecturer of fundamental and structural themes, complemented with the collective discussion of related topics, will constitute the theoretical component of the course. Each student must read a relevant selection of critical works and subsequently present to the seminar the out coming of those readings. Also, the student must focus on the medieval works proposed in the course, using reference editions when possible but without excluding the consultation of the manuscripts, in order to develop, under close supervision of the lecturer, paleographic, philological, linguistic and hermeneutical specialized skills. The presentation of a final written essay will follow a period of collective discussion of the topics in the seminar, and the elaboration of a guideline. The essay will be the main element in the evaluation process.*

### 3.3.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

*Neste tipo de seminário, a metodologia de ensino assenta, num primeiro momento, na capacidade de o docente articular com brevidade e eficácia um conjunto de informações atinentes às matérias acima referidas de modo a fornecer ao estudante, com rapidez e eficácia, um quadro compreensivo de natureza histórica, social, cultural e literária que lhe permita mover-se com um mínimo de coerência num universo que é complexo, afastado do domínio da experiência empírica e, sobretudo, recheado de dados objectivos cuja apreensão requer uma dose elevada de esforço.*

*É ainda fundamental apelar ao domínio das línguas românicas num base filológica, que deve ser activada pelo docente, caso o estudante já a possua, ou de algum modo adquirida a níveis elementares, caso o estudante dela careça. Essa base filológica estará sempre presente durante a maior parte do trabalho dos estudantes ao longo do seminário, que consiste em tomar conhecimento com os texto que vão sendo convocados para sobre eles exercer capacidades de tipo hermenêutico e contextualizador.*

*O seminário decorrerá em espaço próprio e especializado, dispondo de um acesso fácil aos diversos materiais manuscritos e outros (filológicos, fotográficos e documentais), utilizando para isso as mais recentes tecnologias.*

*O seminário assumirá a forma de visita de estudo (arquivos, bibliotecas, locais passíveis de leitura histórica pertinente) sempre que tal se revele necessário, para que o estudante possa integrar os conhecimentos obtidos em sala de aula com a experiência adquirida na vida real.*

### 3.3.8. Demonstration of the teaching methodologies coherence with the curricular unit's intended learning outcomes.

*The teaching methodology is based on providing a comprehensive historical, social, cultural and literary*

*framework, so that students can have essential insights into a complex universe, which is not easily associated to empirical experience and is particularly abundant in a wealth of objective data that requires significant effort to apprehend.*

*It is also necessary to have a solid knowledge of Romance languages from a philological perspective, which the lecturer has to activate, in the case of students coming from this area of training, or transmits in its essential aspects to students from other backgrounds. This philological base will serve to anchor most of the students' work throughout the seminar, as they explore the texts proposed, in relation to which they will be required to develop hermeneutical and contextualizing skills.*

*Students shall have access to manuscripts and other document formats (philological, photographic and documental), using the most recent technologies. The seminar also includes field trips to archives, libraries and other places with documental sources whenever necessary.*

### 3.3.9. Bibliografia principal:

*Catalán, D., De Alfonso X al Conde de Barcelos. Cuatro estudios sobre el nacimiento de la historiografía romance en Castilla e Portugal, Madrid, Gredos, 1962.*

*Cintra, L. F. L., Crónica Geral de Espanha de 1344, ed. crítica do texto português, 4 voll. Lisboa, I. N. – C. M. (vol. I: 1951; II: 1954; III: 1961; IV: 1990).*

*Fernández-Ordóñez, I. (dir.), Alfonso X el Sabio y las Crónicas de España, Valladolid, Universidad de Valladolid, 2000.*

*Ferreira, M. R. (dir.), O Contexto Hispânico da Historiografia Portuguesa nos Séculos XIII e XIV (Em memória de Diego Catalán), Coimbra, Imprensa da Universidade de Coimbra, 2010.*

*Mattoso, J., A Nobreza Medieval Portuguesa. A família e o Poder, Lisboa, Estampa, 1982.*

*Martin, G., Les Juges de Castille, Klincksieck, 1992.*

*Moreira, F. A., Afonso Henriques e a Primeira Crónica Portuguesa, Porto, Estratégias Criativas, 2008.*

## Anexo IV - LITERATURA ÉPICA EM MÉDIO-ALTO-ALEMÃO/Middle High German Epic Literature

### 3.3.1. Unidade curricular:

**LITERATURA ÉPICA EM MÉDIO-ALTO-ALEMÃO/Middle High German Epic Literature**

### 3.3.2. Docente responsável (preencher o nome completo):

**JOHN THOMAS GREENFIELD**

### 3.3.3. Outros docentes que leccionam a unidade curricular:

**<sem resposta>**

### 3.3.4. Objectivos de aprendizagem da unidade curricular:

**Facultar aos estudantes conhecimentos aprofundados sobre a literatura épica em médio alto alemão.  
Reconhecer as características da poesia épica em médio alto alemão.**

### 3.3.4. Intended learning outcomes of the curricular unit:

**To provide students with deeper knowledge of Middle High German epic literature  
To recognise the characteristics of epic poetry in Middle High German.**

### 3.3.5. Conteúdos programáticos:

0. Enquadramento teórico
1. Tradições narrativas de origem germânica
  - 1.1 Os Nibelungos (Das Nibleungenlied)
  - 1.2 'Dietrichepik' (Dietrichs Flucht)
2. Tradições narrativas de origem românica
  - 2.1 Rolando e Carlos Magno (Paffe Konrad, Das Rolandslied)
  - 2.2 Guilherme (Wolfram von Eschenbach, Willehalm)
3. Tradições narrativas de origem celta
  - 3.1 Tristão (Gottfried von Strassburg, Tristan)
  - 3.2 Artur (Hartmann von Que, Erec)
4. Outras tradições narrativas em médio alto alemão

**3.3.5. Syllabus:****0. Theoretical contextualisation****1. Germanic narrative traditions****1.1 Siegfried, the Burgundians and the Nibelungs (Das Nibelungenlied)****1.2 Theodoric the Goth - 'Dietrichepik' (Dietrichs Flucht)****2. Narrative Traditions of Romance Origins****2.1 Roland and Charlemagne (Paffe Konrad, Das Rolandslied)****2.2 Guillaume (Wolfram von Eschenbach, Willehalm)****3. Narrative Traditions of Celtic Origin****3.1 Tristan (Gottfried von Strassburg, Tristan)****3.2 Arthur (Hartmann von Que, Erec)****4. Other narrative traditions in Middle High German****3.3.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.**

*Para poder entender a literatura épica em médio alto alemão, é necessário compreender a origem destas matérias e analisar os textos mais significativos.*

**3.3.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's intended learning outcomes.**

*In order to be able to understand epic literature in Middle High German, it is necessary to comprehend the origins of these traditions and to analyse the most significant texts.*

**3.3.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):**

*Metodologia: Seminário (aulas teóricas, aulas práticas, apresentação de resultados de pesquisa em aula).*

*Avaliação: Realização de um trabalho de 10 a 20 pág. com prévia apresentação e discussão numa das sessões dos seminários.*

**3.3.7. Teaching methodologies (including evaluation):**

*Methodology: Seminar (lectures, workshops, presentation of research results in class).*

*Assessment: Development of a 10 to 20 pg. prior to a presentation and discussion sessions of the seminars.*

**3.3.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.**

*Para poder entender a literatura épica em médio alto alemão é necessário que o estudante a) receba informação do docente sobre a génese (histórica / mítica) dessa literatura; b) analise textos; c) faça investigação própria sobre o assunto; d) discute em aula as diferentes posições críticas; e) formule as suas ideias em trabalhos escrito e/ ou apresentação oral em aula.*

**3.3.8. Demonstration of the teaching methodologies coherence with the curricular unit's intended learning outcomes.**

*In order to be able to understand epic literature in Middle High German, it is necessary for the student a) to receive information from the teacher on the (historical / mythical) origin of these traditions; b) analyse texts; c) to do his / her own research on the subject; d) to discuss different critical positions in class; e) formulate his / her own ideas in written work / presentation in class*

**3.3.9. Bibliografia principal:**

*Gibbs, Marion E.; Johnson, Sidney M.: Medieval German Literature. A Companion. New York (Garland), 1997.*

*Haymes, Edward R.; Samples Susann T.: Heroic Legends of the North. An Introduction to the Nibelung and Dietrich Cycles. New York (Garland), 1996.*

*Honemann, Volker; Tomasek, Tomas (eds.): Germanistische Mediävistik. Münster (Lit), 2000.*

*Mertens, Volker; Müller, Ulrich (eds.): Epische Stoffe des Mittelalters. Stuttgart (Kröner), 1984.*

*Mertens, Volker: Der deutsche Artusroman. Stuttgart (Reclam), 1998.*

*Parra Membrives, Eva: Literatura medieval alemana. Madrid (Síntesis), s/d.*

*Salmon, Paul B.: Literature in Medieval Germany. London (Cresset), 1967.*

*Sieburg, Heinz: Literatur des Mittelalters. Berlin (Akademie), 2010.*

*Watanabe-O'Kelly, Helen: História da Literatura Alemã (trad.). Lisboa (Verbo), 2003.*

*Wehrli, Max: Geschichte der deutschen Literatur vom frühen Mittelalter bis zum Ende des 16. Jahrhunderts. Stuttgart (Reclam), 1980.*

**Anexo IV - Literatura Latina Medieval/ Medieval Latin Literature****3.3.1. Unidade curricular:**

*Literatura Latina Medieval/ Medieval Latin Literature*

**3.3.2. Docente responsável (preencher o nome completo):*****Manuel Francisco Ramos*****3.3.3. Outros docentes que leccionam a unidade curricular:*****<sem resposta>*****3.3.4. Objectivos de aprendizagem da unidade curricular:*****Estudar os principais géneros da Literatura Latina Medieval no Ocidente Hispânico através de seus textos, autores e obras, da sua continuidade nas literaturas em romance e da contextualização do período cultural.******Actuar em contextos científicos e culturais relacionados com a literatura latina medieval.*****3.3.4. Intended learning outcomes of the curricular unit:*****Objectives:******To study of major genres of Western Hispanic Medieval Latin Literature both through its texts, authors and works and through continuity in vernacular literature as well as the cultural background of the period.******Skills:******To act on scientific and cultural contexts related to the medieval Latin literature.*****3.3.5. Conteúdos programáticos:*****A Literatura Latina Medieval: conceito, periodização e variações diacrónicas e diatópicas; instrumentos de trabalho; corpus latino medieval; géneros literários: pervivência de géneros antigos e surgimento de novos géneros:******1: Historiografia:******A Conquista de Lisboa aos Mouros. Relato de um Cruzado;******Conquista de Santarém;******Memória do Salado;******A Conquista de Ceuta.******2: Oratória profana e religiosa:******S. Martinho de Braga, Sermão contra as superstições rurais;******Sermão de Jean Cardaillac nas exéquias fúnebres de Inês de Castro (1362)******Discurso de Vasco Garcia de Portugal perante o papa Martinho V (1429)******Orações de Jean Jouffroy em favor de D. Pedro, duque de Coimbra (1449/50).******3: Hagiografia:******Hagiografia de Santa Cruz de Coimbra: vida de D. Telo, vida de D. Teotónio, vida de Martinho de Soure; Vida do******Bem-aventurado Gil de Santarém;******Infante Santo******4: Relato de viagens:******Egéria: Viagem do Ocidente à Terra Santa, no séc. IV;******Livro de Arautos******Navegação de S. Brandão*****3.3.5. Syllabus:*****Medieval Latin Literature: concept, periodization and diachronic variations and diatopical; working tools; medieval Latin corpus; literary genres: the survival of old genres and the emergence of new types:******1: Historiography:******- The Conquest of Lisbon from the Moors. Report of a Crusader;******- Conquest of Santarém;******- Memory of Salado;******- The Conquest of Ceuta.******2: Secular and Religious Speeches:******- Martin of Braga, Sermon against rural superstitions;******- Jean Cardaillac Sermon: the funeral obsequies of Ines de Castro (1362);******- Speaking of Vasco Garcia de Portugal before Pope Martin V (1429);******- Orations of Jean Jouffroy in favour of Peter, Duke of Coimbra (1449/50).******3: Hagiography:******- Hagiography of Santa Cruz de Coimbra: Life of D. Telo, Life of D. Teotónio, Life of Martin of Soure;******- Life of Blessed Gil from Santarem;******- "Infante Santo".******4: Report of travel:******- Egéria: Journey to the West the Holy Land, in the century. IV;******Book of "Arautos";******Navigation of S. Brandão.***



### 3.3.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

*É objectivo principal da unidade curricular de Literatura Latina Medieval o estudo dos principais géneros literários no Ocidente Hispânico através de seus textos, autores e obras (expostos nos conteúdos programáticos) e da sua continuidade nas literaturas em romance e da contextualização do período cultural.*

*Esse objectivo será concretizado através do estudo de quatro temas que retratam os principais géneros literários medievais: Historiografia, Oratória profana e religiosa, Hagiografia e Relato de viagens, alguns dos quais têm continuidade nas literaturas em romance, alguns dos quais são novos géneros e outros são sobrevivências da Literatura Latina antiga.*

*A escolha dos autores e textos (ver conteúdos programáticos) obedece a critérios de qualidade (escolhemos os mais representativos), critérios de disponibilidade de textos e, eventualmente, de interesse dos estudantes.*

### 3.3.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's intended learning outcomes.

*The main objective of the course of Medieval Latin Literature is the study of major literary genres in the Western Hispanic Literature its texts, authors and works (set out in the Programme) and its continuity in vernacular literature and the cultural context of the period.*

*This will be accomplished through the study of four themes that illustrate the major medieval literary genres: Historiography, secular and religious Oratory, Hagiography and reporting travels, some of which have continuity in the Portuguese literature, some are new genera and others are survivals of ancient Latin literature.*

*The choice of authors and texts (see Programme) meets the criteria of quality (we chose the most representative), the criteria of availability of texts and, eventually, students' interest.*

### 3.3.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

*Métodos de Ensino: aulas teóricas, aulas práticas e sessões tutoriais.*

*Modo de Avaliação: avaliação distribuída sem exame final.*

*Cálculo da Classificação Final: 50% pela leitura das obras de Literatura Latina Medieval e apresentação na aula de pequenos trabalhos; 50% pela apresentação por escrito de um trabalho científico sobre uma matéria do interesse do estudante; ou pelo trabalho de tradução de um texto inédito; ou pelo trabalho de edição crítica.*

### 3.3.7. Teaching methodologies (including evaluation):

*Teaching methods: lectures and practical classes, and tutorial sessions.*

*Evaluation: Distributed evaluation without final exam.*

*Calculation of Final Grade: 50% by reading the works of Medieval Latin Literature and presentation in the class of small works; 50% for the written presentation of a scientific work, about which students are interested, or the work of translation of an unpublished text, or the work of critical edition.*

### 3.3.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

*É objectivo principal da unidade curricular de Literatura Latina Medieval o estudo dos principais géneros literários no Ocidente Hispânico através de seus textos, autores e obras.*

*A mais eficiente concretização deste objectivo será pela exposição das matérias em aulas teóricas, aulas práticas e sessões tutoriais. Nas aulas teóricas, o docente exporá os autores objecto de estudo, as respectivas obras e a contextualização do período cultural. Este trabalho será completado pela participação dos estudantes na análise literária e cultural das obras no âmbito de aulas de tipo prático (cerca de 56 horas de ocupação em aula). A participação dos estudantes na análise das obras e apresentação nas aulas de pequenos trabalhos corresponderá a 50% do cálculo da classificação final.*

*A formação dos estudantes abarcará ainda sessões tutoriais ou estudo orientado (35 horas) com vista à preparação e redação de um trabalho científico sobre uma matéria do seu interesse, ou de um trabalho de tradução de um texto inédito, ou à preparação de um texto de edição crítica (71 horas). A realização deste trabalho científico corresponderá a 50% do cálculo da classificação final.*

### 3.3.8. Demonstration of the teaching methodologies coherence with the curricular unit's intended learning outcomes.

*The main objective of the course of Medieval Latin Literature is the study of major literary genres in the Western Hispanic literature through its texts, authors and works.*

*The most efficient implementation of this objective will be through the report of the materials in lecture classes, practical classes and tutorial sessions. In the lecture classes, the teacher will present the authors, their works and the cultural context of the period. This work will be completed by the students' participation in cultural and literary analysis of works in the context of practical classes (about 56 hours of occupation in class). The participation of students in text analysis and presentation of works during the classes corresponds to 50% of the final classification.*

*The students' training will cover also tutorial sessions and oriented study (35 hours) for the preparation and editing of a paper about which students are interested, or a translation work of an unpublished text, or a text critical edition (71 hours). The achievement of this scientific work is 50% of the final classification.*

### 3.3.9. Bibliografia principal:

*A Conquista de Lisboa aos Mouros. Relato de um Cruzado*, ed. Aires A. Nascimento, Lisboa, Vega Editora, 2001.  
 CLOLS, J. R., *Martín de Braga, Sermón contra las supersticiones rurales*, Barcelona, 1981.  
 Egéria: *Viagem do Ocidente à Terra Santa, no séc. IV*, Lisboa, Edições Colibri, 1998.  
 FOUCHER, J. P., *La littérature latine du Moyen Âge*, Paris, 1968.  
 Frei Baltazar de S. João, *Vida de S. Fr. Gil de Santarém*, Lisboa, INIC, 1989.  
 FREIRE, José Galdes, *Oração de sapiência: O Latim Medieval em Portugal: Língua e Literatura*, Coimbra, 1995.  
 Hagiografia de Santa Cruz de Coimbra, ed. de Aires A. Nascimento, Lisboa, Edições Colibri, 1998.  
 NASCIMENTO, Aires Augusto, *Livro de Aautos. Edição, tradução e estudo*, Lisboa, 1977.  
 Navegação de S. Brandão nas fontes portuguesas medievais, Lisboa, Edições Colibri, 1998.  
 RAMOS, Manuel, *Memoria de Victoria Christianorum, Salado - 1340*, Coimbra, Faculdade de Letras, 1996.

#### Anexo IV - MANUSCRITOS LITERÁRIOS MEDIEVAIS: EDIÇÃO E ESTUDO/MEDIEVAL LITERARY MANUSCRIPTS: EDITION AND STUDY

##### 3.3.1. Unidade curricular:

**MANUSCRITOS LITERÁRIOS MEDIEVAIS: EDIÇÃO E ESTUDO/MEDIEVAL LITERARY MANUSCRIPTS: EDITION AND STUDY**

##### 3.3.2. Docente responsável (preencher o nome completo):

**José Carlos Ribeiro Miranda**

##### 3.3.3. Outros docentes que leccionam a unidade curricular:

**<sem resposta>**

##### 3.3.4. Objectivos de aprendizagem da unidade curricular:

*Situar e caracterizar os meios sociais e culturais implicados na produção literária medieval, bem como a geografia e cronologia específica de cada uma das manifestações que a integram.*

*Equacionar as mais relevantes questões associadas à materialidade dos textos com os quais o estudioso da literatura medieval tem de se confrontar, introduzindo o estudante na problemática da crítica textual e unidade curriculares correlativas.*

##### 3.3.4. Intended learning outcomes of the curricular unit:

*To locate and characterize the social and cultural bases involved in the medieval literary production, as well as their specific geography and chronology.*

*To consider the most relevant questions associated to the material aspects of the texts studied by the medieval literature researcher and introduce the student to the issue of textual criticism and related subjects.*

##### 3.3.5. Conteúdos programáticos:

**1. Quem escreve e para quem**

*Círculo cortês da produção e do consumo da literatura*

*Cortes senhoriais e cortes régias*

*Autores, redactores e patrocinadores*

*Ausência de autoria e designação de autor*

**2. Oralidade e escrita na manobra dos signos**

*Emergência do "cantar" no mundo senhorial e vassálico*

*Formas de mediação entre o texto e o seu público. O jogral*

*Clérigo e literatura em língua vulgar*

*Arte retórica e vigência dos seus princípios durante a Idade Média*

**3. Das "tradições manuscritas" à literatura medieval.**

*Panorama actual da edição de textos medievais*

*Problema dos instrumentos auxiliares*

*Condicionamento recíproco da edição e do estudo do texto*

**4. Técnicas e estratégias na edição do texto**

*Constituição da unidade curricular lachmanniana*

*Definição do "stemma codicum" e o significado da variação literal*

*Limites da "colação" e as contribuições da filologia francesa*

*A "lição conjectural" perante o primado do testemunho*

*Prática editorial e as unidades curriculares técnicas*

##### 3.3.5. Syllabus:

**1. Who writes and for whom**

*Courtly circuit in literary production and consumption*

**Manorial courts and royal courts**  
**Authors, editors and sponsors**  
**Author anonymity and designation**  
**2. Oral and written in handling signs**  
**Emergence of the jester in the courtly and vassallic world**  
**Forms of mediation between the text and the audience**  
**Clergy and vernacular literature**  
**Rhetoric art and the validity of its principles**  
**3. From “manuscript traditions” to Medieval Literature**  
**Towards two centuries of research**  
**Current panorama of medieval text editions**  
**Problem of auxiliary tools**  
**Reciprocal conditioning factors regarding text editing and study**  
**4. Text editing techniques and strategies**  
**Constitution of the lachmannian subject**  
**Definition of “stemma codicum” as a process of understanding the meaning of literal variation**  
**Limitations of “pasting” and contributions from French Philology**  
**“Conjectural lesson”: passing on the legacy**  
**Publishing practice and related technical subjects**

### 3.3.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

*Ao contrário do que vem sendo prática no ensino da crítica textual, vista muitas vezes como um domínio exclusivamente técnico, dependendo apenas das unidades curriculares ditas auxiliares, como a codicologia e a paleografia, ou então como um apartado menor das unidades curriculares que actualmente têm como propósito exclusivo o estudo da língua, o presente seminário propõe um caminho que vai da compreensão específica das condições sociais que permitem, na Idade Média, uma prática de escrita, encarada esta com o ponto terminal de um processo complexo no qual há vários intervenientes a montante. Escribas, clérigos, jograis, mas também cortes, “mecenas”, projectos de escrita, para além de várias formas de autoria, serão equacionados antes da abordagem do manuscrito, que deve ser encarado na pluralidade dos sistemas de signos que encerra. As formas de circulação textual específicas da Idade Média, desde as fases altas e próximas da produção e à circulação rápida dos textos, até às fases de refluxo, onde se acantonam grande parte das tradições manuscritas tardias, serão ponderadas em conjunto com fenómenos como a oralidade e a recitação, antes de encarar o manuscrito e as técnicas e linguagens específicas à sua edição.*

*Assentando em pressupostos lachmannianos, segundo os quais a colação permite uma aproximação eficaz aos estados mais recuados de redacção de uma dada obra, o seminário procurará trabalhar a construção do stemma codicum não exclusivamente com fins editoriais, mas, acima de tudo, como processo ordenador da organização dos testemunhos que integram a tradição, procurando, através dela, compreender a forma da sua sobrevivência e fortuna posterior.*

*O exercício de crítica textual poderá incidir em obras em verso ou em prosa, sendo sempre um introdução a um trabalho que deverá acompanhar o estudante interessado ao longo de todo o seu percurso no presente nível de estudos e nos seguintes.*

### 3.3.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's intended learning outcomes.

*Contrarily to that which has been the norm in the teaching of textual criticism, often seen as an exclusively technical domain, dependent on the so-called auxiliary disciplines (e.g., codicology and palaeography), this seminar proposes a path which goes from the specific understanding of the social conditions which permitted the practice of writing in the Middle ages, involving a variety of agents. Scribes, clergymen, minstrels, but also courts, “patrons”, writing projects, as well as several forms of authorship. Forms of circulation that were proper to the Middle Ages, from the ending stages of production to the rapid distribution of texts, will be analysed together with phenomena of oral transmission and reciting, before considering the manuscript and the techniques and languages specifically involved in their edition. Based on Lachmannian principles, the seminar shall to explore the stemma codicum which does not have strictly editorial purposes, but above all as a process ordering the organisation of testimonies integrating the tradition.*

*The exercise of textual criticism can focus on works in verse or prose, and is always an introduction to work which the interested students should develop throughout their academic life.*

### 3.3.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

*As metodologias a utilizar decorrem dos objectivos propostos e centram-se, numa primeira fase, na exposição-debate sobre os temas articuladores do programa. Far-se-á apelo à capacidade crítica do estudante, que deverá ler um conjunto de obras e ensaios pertinentes e dar dessa actividade testemunho ao colectivo do seminário, em exposição oral ou escrita. Numa segunda fase, sem dúvida a mais importante, a atenção do estudante será voltada para as obras medievais a estudar, seja enquanto manuscritos, seja na forma editada, sendo neste âmbito que se irá contabilizar a maior fatia dos conteúdos a apreender e das capacidades a desenvolver, num processo que pressupõe um trabalho de incontornável especialização. Trabalhos intermédios e pontuais serão solicitados ao estudante, mas sempre na perspectiva da realização de um trabalho final escrito, o mais importante elemento de avaliação, que deverá ser discutido com o docente e apresentado ao colectivo do seminário.*

**3.3.7. Teaching methodologies (including evaluation):**

*The methodologies derive from the aims proposed and are based on lectures and debates on the programme's topics. Students shall study the medieval works, both manuscript and edited, from a perspective which seeks to develop their analytic and interpretative skills. Students shall also submit papers on the topics at regular intervals, as well as a final research paper, under the lecturer's supervision and with a presentation in class, as the most important assessment component.*

**3.3.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.**

*Neste tipo de seminário, a metodologia de ensino assenta, num primeiro momento, na capacidade de o docente articular com brevidade e eficácia um conjunto de informações atinentes às matérias acima referidas de modo a fornecer ao estudante, com rapidez e eficácia, um quadro compreensivo de natureza histórica, social, cultural e literária que lhe permita mover-se com um mínimo de coerência num universo que é complexo, afastado do domínio da experiência empírica e, sobretudo, recheado de dados objectivos cuja apreensão requer uma dose elevada de esforço. É ainda fundamental apelar ao domínio das línguas românicas num base filológica, que deve ser activada pelo docente, caso o estudante já a possua, ou de algum modo adquirida a níveis elementares, caso o estudante dela careça. As áreas textuais a escolher por cada estudante deverão estar condicionadas pela sua destreza no tocante às línguas nelas envolvidas, para além do galego-português ou do português arcaico, base comum de trabalho.*

*Este suporte filológico estará sempre presente durante a maior parte do trabalho dos estudantes ao longo do seminário, que consiste em tomar conhecimento com os textos que vão sendo convocados para sobre eles exercer capacidades de crítica textual, suporte necessário das abordagens hermenêuticas.*

*O seminário decorrerá em espaço próprio e especializado, dispondo de um acesso fácil aos diversos materiais manuscritos e outros (instrumentos filológicos, materiais fotográficos e documentais), utilizando para isso as mais recentes tecnologias. O seminário decorrerá sob a forma de visita de estudo (arquivos, bibliotecas, locais passíveis de leitura histórica pertinente) sempre que tal se revele necessário, para que o estudante possa integrar os conhecimentos obtidos em sala de aula com a experiência adquirida na vida real.*

**3.3.8. Demonstration of the teaching methodologies coherence with the curricular unit's intended learning outcomes.**

*The teaching methodology is based on providing a comprehensive historical, social, cultural and literary framework, so that students can have essential insights into a complex universe, which is not easily associated to empirical experience and is particularly abundant in a wealth of objective data that requires significant effort to apprehend.*

*It is also necessary to have a solid knowledge of Romance languages from a philological perspective, which the lecturer has to activate, in the case of students coming from this area of training, or transmits in its essential aspects to students from other backgrounds. This philological base will serve to anchor most of the students' work throughout the seminar, as they explore the texts proposed, in relation to which they will be required to develop hermeneutical and contextualizing skills.*

*Students shall have access to manuscripts and other document formats (philological, photographic and documental), using the most recent technologies. The seminar also includes field trips to archives, libraries and other places with documental sources whenever necessary.*

**3.3.9. Bibliografia principal:**

*AGENO, F. Brambilla, L'edizione critica dei testi volgari, (2ª ed.), Padova, Editrice Antenore, 1984.*

*BÉDIER, Joseph, La tradition manuscrite du "Lai de l'ombre". Réflexions sur l'art d'éditer les anciens textes, Paris, Honoré Champion, 1970 (reprint da ed. 1929).*

*BLECUA, Alberto, Manual de Crítica Textual, Madrid, Castalia, 1983.*

*DUBY, Georges, Mâle Moyen Âge, Paris, Flammarion, 1988.*

*LE GOFF, Jacques, Os Intelectuais na Idade Média, Lisboa, Gradiva, 1983.*

*MIRANDA, J. Carlos, Aurs Mesclatz ab Argen. Sobre a primeira geração de trovadores galego-portugueses, Porto, Edições Guarecer, 1998.*

*MIRANDA, J. Carlos, A Demanda do Santo Graal e o Ciclo Arturiano da Vulgata, Porto, Granito, 1998.*

*OLIVEIRA, A. Resende de, Depois do Espectáculo Trovadoresco, Coimbra, Colibri, 1994.*

*RONCAGLIA, Aurelio, Principi e applicazioni di critica testuale, Roma, Bulzoni Editore, 1975.*

*TAVANI, Giuseppe, Poesia del duecento nella Penisola Iberica, Roma, Edizioni dell'Ateneo, 1969.*

## Anexo IV - Medievismo / Medievism

### 3.3.1. Unidade curricular:

*Medievismo / Medievism*

### 3.3.2. Docente responsável (preencher o nome completo):

*Armando Luís Gomes de Carvalho Homem*

### 3.3.3. Outros docentes que leccionam a unidade curricular:

*<sem resposta>*

### 3.3.4. Objectivos de aprendizagem da unidade curricular:

*Nota prévia: Um Seminário simultaneamente a funcionar como «genealogia dos saberes» para as restantes unidades didáticas do presente curso e como proposta de abordagens autónomas no domínio da Historiografia medievística do nosso País (sécs. XVIII-XX).*

- 1. Dotar os escolares com a informação «quantum satis» sobre a origem e a evolução dos conceitos Idade Média / História Medieval.*
- 2. Proporcionar um percurso pela Historiografia incidente sobre tempos medievos, de finais do século XVII à actualidade.*
- 3. Facultar algo de idêntico para a Historiografia portuguesa, mas para um período a iniciar em finais de Setecentos, com a cientificização de CLIO entre nós.*
- 4. Patentear a lenta emergência de medievismo e medievistas na Historiografia portuguesa do século XX.*
- 5. Traçar o balanço do medievismo luso de ca. 1980 à actualidade.*
- 6. Identificar a evolução do Medievismo e da forma de analisar a História Medieval.*

### 3.3.4. Intended learning outcomes of the curricular unit:

*This Seminar is designed as a “genealogy of knowledge” for students in other course units of this Integrated Course and, simultaneously, as a project for independent approaches in the field of Portuguese Medieval Historiography (18th to 20th century).*

- 1. To equip the students with the information quantum satis about the origin and evolution of concepts Middle Ages / Medieval History.*
- 2. To provide a route Historiography incident on medieval times, from the late seventeenth century to the present.*
- 3. To provide something similar to the Portuguese historiography, but for a period starting in late eighteenth century, when the scientification of CLIO between us appeared.*
- 4. To patent the slow emergence of medievalism and medieval Portuguese Historiography in the twentieth century.*
- 5. To take stock of medievalism Luso ca. 1980 to present.*
- 6. To identify the evolution of the medievalism and analyze the historiography about medieval history.*

### 3.3.5. Conteúdos programáticos:

- 1. «Idade Média»: origens e evolução de um conceito (do Humanismo ao Iluminismo).*
- 2. Os tempos medievos na criação do ofício de Clio.*  
*Sob o signo de Jean Mabillon.*  
*O século das Luzes: História / Filosofia e entraves a Clio.*
- 3. O medievismo e o «século da História».*  
*Romantismo e «Idade Média».*  
*Sob o signo de Ranke.*  
*Sob o signo do método.*
- 4. Novecentos: «novas» e «velhas» Histórias Medievais.*
- 5. Annales / «Nouvelle(s) Histoire(s)» e tempos medievos.*
- 6. Persistências e renovações.*
- 7. A «medieval Clio lusitana».*  
*Nas origens: o signo de João Pedro Ribeiro.*  
*Caminhos de Oitocentos.*  
*História e Direito.*  
*O medievismo e os impasses da Historiografia portuguesa em meados do século XX.*  
*As renovações.*
- 8. Na viragem do milénio: que «Idade Média»?*

### 3.3.5. Syllabus:

- 1. The “Middle Ages”: origins and evolution of a concept (from Humanism to the Enlightenment).*
- 2. Medieval times and the birth of the craft of Clio*  
*The influence of Jean Mabillon*  
*The Age of Enlightenment: History/Philosophy and obstacles to Clio*

- 3. Medievalism and the “century of History”
- Romanticism and the “Middle Ages”
- The influence of Ranke
- The influence of method
- 4. The 20th century: “new” and “old” Medieval History
- 5. Annales / “Nouvelle(s) Histoire(s)” and the medieval times
- 6.. Persistence and renewal
- 7. The “medieval Clio lusitana”
- The origins: the influence of João Pedro Ribeiro
- Paths of the 19th century
- History and Law
- Medievalism and impasses of Portuguese Historiography in mid 20th century
- The periods of renewal
- 8. The turn of the millennium: what “Middle Ages”?

3.3.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

*Do conceito de «Idade Média» aos mais recentes desenvolvimentos da Historiografia medievística portuguesa: caminho pertinente numa unidade curricular que se quer, como foi dito, simultaneamente instrumental e Seminário.*

3.3.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's intended learning outcomes.

*From the concept of 'Middle Ages' to the most recent developments in Portuguese historiography about medieval times: path in a relevant course you want, as said, both instrumental and Seminar.*

3.3.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

*Exposição teórica dos (e diálogo sobre os) temas do programa; leitura e comentário crítico de textos historiográficos.*

*Avaliação: Realização de 2 Relatórios de Leitura, sobre Obras a propor oportunamente; a classificação resultará da média aritmética das classificações dos 2 Relatórios.*

3.3.7. Teaching methodologies (including evaluation):

*Lectures, programmed interventions by students.*

*Avaliation: two Making Reading Reports on Works to propose in due course; the classification will result of the arithmetic average of the ratings of the two reports.*

3.3.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

*Lugar de certo modo secundário para as exposições teóricas, relevo para as intervenções discentes e para a leitura crítica de fontes: percurso compaginável com uma unidade curricular de 2.º Ciclo.*

3.3.8. Demonstration of the teaching methodologies coherence with the curricular unit's intended learning outcomes.

*Place in a sense secondary to the theoretical explanations, emphasis on students and interventions for critical reading of sources: according with a course of 2. Cylce.*

3.3.9. Bibliografia principal:

*BALARD (Michel) [Ed.], Histoire (L') Médiévale en France. Bilan et perspectives, Paris, Seuil, 1991.*

*GODINHO (Vitorino Magalhães), Ensaios, III. Sobre Teoria da História e Historiografia, Lisboa, Sá da Costa, 1971.*

*GUERREAU (Alain), Avenir (L') d'un passé incertain. Quelle Histoire du Moyen Age au XXIe siècle ?, Paris, Seuil, 2001.*

*Historia (La) Medieval en España. Un balance historiográfico (1968-1998), Pamplona, Departamento de Educación y Cultura, 1999.*

*HOMEM (Armando Carvalho), «Medievismo (O) em liberdade: Portugal, anos 70 / anos 90», Signum. Revista da ABREM, 3 (2001), p.173-197.*

*IDEM; ANDRADE (Amélia); AMARAL (Luís), «Por onde vem o medievismo em Portugal ?», Revista de História Económica e Social, 22 (Jan.-Abr.1988), p.115-38.*

*MARQUES (A.H. Oliveira), Ensaios de Historiografia Portuguesa, Lisboa, Palas, 1988.*

*SCHMITT (Jean-Claude); OEXLE (Otto-Gerhard) [Dir.], Tendances (Les) actuelles de l'histoire du Moyen Âge en France et en Allemagne, Paris, Sorbonne, 2003.*

#### Anexo IV - PALEOGRAFIA/PALEOGRAPHY

3.3.1. Unidade curricular:

**PALEOGRAFIA/PALEOGRAPHY****3.3.2. Docente responsável (preencher o nome completo):***Maria Cristina Almeida Cunha Alegre***3.3.3. Outros docentes que leccionam a unidade curricular:**

&lt;sem resposta&gt;

**3.3.4. Objectivos de aprendizagem da unidade curricular:**

- 1) *Desenvolver nos estudantes a capacidade de ler e interpretar fontes históricas escritas das épocas medieval e moderna;*
- 2) *Habilitar os estudantes a transcrever cientificamente textos originais de diversa tipologia e a elaborar os respectivos sumários;*
- 3) *Proporcionar aos estudantes conhecimentos teóricos que lhes permitam analisar as características internas dos documentos;*
- 4) *Proporcionar aos estudantes conhecimentos teóricos que lhes permitam analisar as características externas dos documentos;*
- 5) *Habilitar os estudantes a responder a questões concretas colocadas pela prática da investigação com fontes primárias, nomeadamente identificar os locais e agentes de escrita, a época em que os actos foram lavrados, a finalidade dos diferentes textos, etc.;*
- 6) *Desenvolver capacidade de análise e de síntese, bem como de apresentar resultados de investigações efectuadas*

**3.3.4. Intended learning outcomes of the curricular unit:**

- *Develop students' ability to read and interpret written historical sources of medieval and modern periods;*
- *Enable students to scientifically transcribe original texts of several different types and to prepare the corresponding summaries;*
- *Provide students with theoretical knowledge that will enable them to analyze internal characteristics of documents;*
- *Provide students with theoretical knowledge that will enable them to analyze external characteristics of documents;*
- *Enable students to answer specific questions raised by research practice with primary sources, namely to identify writing places and agents, time when actions took place, purpose of the different texts, etc.;*
- *Develop students' analytical and synthetic skills, as well as their ability to present research findings.*

**3.3.5. Conteúdos programáticos:**

1. *Percursos da Paleografia em Portugal*
2. *Paleografia de leitura e a Paleografia científica*
3. *O método paleográfico*
4. *O acto de escrever e as suas condições materiais*
5. *A escrita em Portugal nas épocas medieval e moderna*
- 5.1. *Braquigrafia*
- 5.2. *Tipologias*
- 5.3. *Transcrição de Documentos*
6. *Locais e agentes da escrita*
- 6.1. *escrivães*
- 6.2. *notários*
- 6.3. *outros*

**3.3.5. Syllabus:**

1. *Aspects of Paleography in Portugal*
2. *Paleography of reading and scientific Paleography*
3. *The paleographic method*
4. *The act of writing and material conditions*
5. *Portuguese writings during medieval and early modern periods*
- 5.1. *Brachygraphy*
- 5.2. *Typologies*
- 5.3. *Document Transcription*
6. *Writing places and agents*
- 6.1. *clerks*
- 6.2. *notaries*
- 6.3. *other*

**3.3.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade**

curricular.

*Esta UC visa essencialmente desenvolver nos estudantes a capacidade de ler e interpretar documentos das épocas medieval e moderna. O conhecimento das várias grafias utilizadas em Portugal ao longo da Idade Média permite aos estudantes transcrever cientificamente textos originais de diversa tipologia e elaborar os respectivos sumários. Os diferentes pontos do programa abrem possibilidade a responder a questões concretas colocadas pela prática da investigação com fontes primárias, nomeadamente identificar os locais e agentes de escrita, a época em que os actos foram lavrados, a finalidade dos diferentes textos, etc. .*

### 3.3.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's intended learning outcomes.

*This UC is intended primarily to help students develop the ability to read and interpret documents of medieval and modern era. The knowledge of the various spellings used in Portugal during the Middle Ages allows students to transcribe scientifically original texts of various kinds and prepare their Summaries. The different points of the program open the possibility to answer specific questions raised by the practice of research with primary sources, including to identify the sites and agents of writing, the time when the acts were issued, the purpose of the different texts, etc.*

### 3.3.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

*Apresentação teórica dos pontos do programa, seguida de exercícios práticos.  
A avaliação é distribuída, sem exame final.*

### 3.3.7. Teaching methodologies (including evaluation):

*Theoretical presentation of topics followed by practical exercises.  
Distribution assessment without final exam*

### 3.3.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

*Nesta UC, os estudantes têm um contacto introdutório com os documentos medievais bem como com os procedimentos e os saberes que lhes permitirão lê-los. A leitura de textos de variada tipologia e origem que se segue à explicação introdutória, oferece aos estudantes um método e uma técnica de investigação específicos que lhes permitem responder a questões concretas colocadas pela prática da investigação com fontes primárias, nomeadamente identificar os locais e agentes de escrita, a época em que os actos foram lavrados, a finalidade dos diferentes textos, etc. Os estudantes desenvolvem, deste modo, capacidades de análise e de síntese, bem como de apresentação de resultados das leituras efectuadas.*

### 3.3.8. Demonstration of the teaching methodologies coherence with the curricular unit's intended learning outcomes.

*In this UC, students have an introductory contact with medieval documents as well as the procedures and knowledge that will enable them to read them. The reading and transcription of texts of varying type and origin that follows the introductory explanation, offer to the students a method and a specific research technique that enable them to respond to specific questions raised by the practice of research with primary sources, including to identify the sites and actors of writing, the time when the acts were issued, the purpose of the different texts, etc.. Students develop in this way, skills of analysis and synthesis and presentation of results due to reading and transcribing documents.*

### 3.3.9. Bibliografia principal:

*BATTELLI, G. ;Lezioni di Paleografia, 4ª edição,, Città del Vaticano: Libreria Editrice Vaticana, 2002  
BISCHOFF, B.;Paléographie de l'Antiquité romaine et du Moyen Age occidental, tradução francesa, Paris: Picard, 1995  
COELHO, Maria Helena C. et alii;Estudos de Diplomática Portuguesa, Lisboa: Colibri / FLUC, 2001  
COSTA, Avelino Jesus ;Normas Gerais de Transcrição de Documentos e Textos Medievais e Modernos, 3ª ed., Coimbra, 1993  
COSTA, Avelino Jesus ;Álbum de Paleografia e Diplomática Portuguesas, Coimbra, 1997  
SANTOS, Maria José Azevedo;Da visigótica à carolina: a escrita em Portugal de 882 a 1172, Lisboa: Fundação Calouste Gulbenkian e J.N.I.C.T., 1994  
SANTOS, Maria José Azevedo;Ler e compreender a escrita na Idade Média, Col. Textos pedagógicos e didácticos, nº 10 , Lisboa: Edições Colibri / Faculdade de Letras a Universidade de Coimbra, 2000  
STIENNON, Jacques;Paléographie du Moyen Age, Paris: Armand Colin, 1991*

## Anexo IV - PENSAMENTO PORTUGUÊS MEDIEVAL/MEDIEVAL PORTUGUESE THOUGHT

### 3.3.1. Unidade curricular:

**PENSAMENTO PORTUGUÊS MEDIEVAL/MEDIEVAL PORTUGUESE THOUGHT**



**3.3.2. Docente responsável (preencher o nome completo):**

*José Francisco Preto Meirinhos*

**3.3.3. Outros docentes que leccionam a unidade curricular:**

*<sem resposta>*

**3.3.4. Objectivos de aprendizagem da unidade curricular:**

*Estudar textos de alguns dos autores assinalados no programa.*

*Interpretação no contexto do desenvolvimento das instituições relacionadas com a cultura escrita (mosteiros, scriptoria, bibliotecas, escolas, universidade) e com os processos de contacto com os grandes centros culturais (vinda de pensadores/professores, estudos no exterior, circulação de livros). Em alguns dos textos estuda-se em particular a recepção de Aristóteles.*

*Ser capaz de identificar a diversidade de géneros literários (sermão, suma, comentário, diálogo, tratado, questão), as suas estruturas e intencionalidade filosófica.*

*Identificar o contributo dos referidos autores para a discussão problemas centrais da filosofia.*

**3.3.4. Intended learning outcomes of the curricular unit:**

*To study texts of some authors reported in the program.*

*To interpret them in the development of the institutions related to the written culture (monasteries, scriptoria, libraries, schools, university) and with the processes of contact with the major cultural centers (coming thinkers / teachers, study abroad, circulation of books). In some of the texts we study in particular the reception of Aristotle. To be able to identify the diversity of literary genres (sermons, short, commentary, dialogue, treatise, question), their structures and philosophical intent.*

*To identify the contribution of these authors to discuss the central problems of philosophy.*

**3.3.5. Conteúdos programáticos:**

*I. Período patrístico e alta Idade Média (até ao século VI)*

*II. O período de formação da nacionalidade*

*III. A primeira escolástica*

*IV. Emergência do estado, reflexão política e especulação teológica*

*V. A natureza e o objecto das ciências*

*VI. Constituição do vocabulário filosófico em português*

*VII. Balanço sobre a natureza, diversidade e difusão da filosofia em Portugal na Idade Média.*

**3.3.5. Syllabus:**

*I. Patristic period and the early Middle Ages (until the sixth century)*

*II. The formation of the nationality*

*III. The first scholastic*

*IV. Emergence of the state, political reflection and theological speculation*

*V. The nature and object of science*

*VI. Constitution of the philosophical vocabulary in Portuguese*

*VII. Analysis of the nature, diversity and dissemination of philosophy in Portugal in the Middle Ages.*

**3.3.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.**

*Será feita uma introdução historiográfica aos temas do programa. As divergentes leituras dos autores mais marcantes do século XX serão confrontadas com os próprios textos que interpretam. O programa a oferecer para estudo é extenso, mas cada estudante deverá escolher um autor/tema a pesquisar, sobre o qual elaborará e apresentará de um trabalho, que será avaliado e discutido. Deverá sobretudo fazer uma apreciação crítica da historiografia correspondente, realçando a valorização ou desvalorização que tem sido feita da filosofia portuguesa medieval e desmontando as posições teóricas ou ideológicas do seu autor.*

**3.3.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's intended learning outcomes.**

*A historiographical introduction to the themes of the program will be done. The divergent readings of the most remarkable historians of the twentieth century on the existence of medieval portuguese philosophers will be confronted with the texts they interpret. In this far-reaching program each student must choose an author / subject upon which shall prepare and submit a paper, which will be evaluated and discussed. He must also make a critical assessment of relevant historiography, emphasizing the appreciation or depreciation that has been made of Portuguese medieval philosophy, identifying the theoretical or ideological positions of the author.*

### 3.3.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

*A UC tem como base de interação as aulas de contacto e a página moodle, a qual inclui recursos para estudo, orientações de pesquisa, fórum de discussão, submissão de trabalhos.*

*Metodologia de trabalho de seminário, a partir dos estudos de literatura secundária e seu confronto com as fontes. Segue-se um modelo de avaliação distribuída (com trabalhos individuais e de grupo), sem exame final.*

### 3.3.7. Teaching methodologies (including evaluation):

*The UC is based on classes contact and the moodle page, which includes resources for study, research orientations, discussion forum, papers submission device.*

*Seminar methodology, reading medieval texts confronted with the studies.*

*Distributed assessment model (with participation, individual and group work), no final exam.*

### 3.3.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

*O estudo do pensamento português na Idade Média basear-se-á em textos latinos e em textos portugueses (ambas as línguas tiveram importância neste domínio). Foram escolhidos os autores mais representativos para cada período. O estudante deve realizar trabalho de leitura direta de textos, com pesquisa e escrita de um trabalho, partilhando-o em apresentação e discussão com o grupo e o docente. Espera-se uma pesquisa ativa por parte do estudante e a participação nas atividades com os especialistas convidados, mesmo que de domínios menos filosóficos e mais relacionados com a história da arte.*

### 3.3.8. Demonstration of the teaching methodologies coherence with the curricular unit's intended learning outcomes.

*The study of the Portuguese thought in the Middle Ages will be based on Latin texts and Portuguese texts (both languages were important in this area). The syllabus include the most representative authors for each period. The student must perform work of direct reading of texts, with research and writing of a paper, to be presented and discussed with the group and the teacher. It is expected an active research by the student and participation in activities with the invited experts, even in areas less philosophical and more related to art history.*

### 3.3.9. Bibliografia principal:

*CALAFATE, Pedro (org.), História do pensamento filosófico português, vol. I: Idade Média; Ed. Caminho, Lisboa 1999*

*CARVALHO, Joaquim de, «Cultura filosófica e científica [Período medieval]», em Damião PERES (dir.) História de Portugal, vol. IV: Segunda época (1411-1557) (continuação) [pp. 475-528, cfr. pp. 493-512]; Portucalense Editora, Barcelos, 1932 ([reimpr. em Idem: Obras Completas, vol. III: História da Cultura: 1922-1948, Ed. Calouste Gulbenkian, Lisboa 1982, pp. 221-305, cfr. pp. 249-281])*

*CARVALHO, Mário Santiago de, «Conspecto do desenvolvimento da filosofia em Portugal (séculos XIII-XV)», Revista Española de Filosofía Medieval, 4 (1997) 131-155*

*GOMES, J. Pinharanda: História da filosofia portuguesa, 3 vol.: 1. A filosofia hebraico portuguesa; vol. 2: A patrologia lusitana; vol. 3. A filosofia árabe-portuguesa, Lello & irmão e Guimarães Ed., 1981, 1983, 1991*

*MEIRINHOS, J., Estudos de Filosofia medieval. Temas e autores portugueses, Ed. EST, Porto Alegre 2007.*

## Anexo IV - Recursos para o Estudo da Idade Média/Resources for the Medieval Studies

### 3.3.1. Unidade curricular:

*Recursos para o Estudo da Idade Média/Resources for the Medieval Studies*

### 3.3.2. Docente responsável (preencher o nome completo):

*Paula Maria de Carvalho Pinto Costa*

### 3.3.3. Outros docentes que leccionam a unidade curricular:

*<sem resposta>*

### 3.3.4. Objectivos de aprendizagem da unidade curricular:

*- Identificar núcleos documentais medievais e as instituições responsáveis pelos mesmos.*

- *Pesquisar e sistematizar informação útil à investigação em História Medieval.*
- *Utilizar as novas metodologias de pesquisa, aplicando-as ao caso da História Medieval (bancos de dados, projectos de investigação, revistas e outra bibliografia).*
- *Organizar os elementos seriados e incluí-los num trabalho*

#### 3.3.4. Intended learning outcomes of the curricular unit:

- *To identify medieval documental sources and the institutions responsible for them.*
- *To examine and systematize useful data for research in Medieval History.*
- *To apply new methodologies to research in Medieval History (databases, journal and other bibliographical sources).*
- *To organize selected material and present a final project.*

#### 3.3.5. Conteúdos programáticos:

##### Objectivos:

- *Identificar núcleos documentais medievais e as instituições responsáveis pelos mesmos.*
- *Pesquisar e sistematizar informação útil à investigação em História Medieval.*
- *Utilizar as novas metodologias de pesquisa, aplicando-as ao caso da História Medieval (bancos de dados, projectos de investigação, revistas e outra bibliografia).*

##### Competências:

- *Organizar os elementos seriados e incluí-los num trabalho*

#### 3.3.5. Syllabus:

##### Objectives:

1. *To use electronic resources for the study of Medieval History.*
2. *To know databases, libraries and archives.*
3. *To identify bibliographica, documental, iconographic and cartographic resources.*

##### Skills:

1. *To quote from different sources and research projects and texts about Middle Ages.*

#### 3.3.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

*Esta UC serve para demonstrar a utilidade dos recursos electrónicos para os estudos medievais.*

*A capacidade de identificar núcleos documentais medievais e as instituições responsáveis pelos mesmos é uma dos objectivos essenciais que os estudantes devem demonstrar nesta UC. Assim, devem utilizar motores de procura, bancos de dados, bibliotecas e arquivos para identificar elementos essenciais à investigação sobre Idade Média*

*Pesquisar e sistematizar a informação útil à investigação em História Medieval disponível na Web é fundamental para fazer investigação de qualidade. Neste sentido, o estudante deve utilizar as novas metodologias de pesquisa, aplicando-as ao caso da Idade Média. Por fim, o estudante deve saber organizar os elementos seriados, incluí-los num texto e apresentar o trabalho. Assim, deve conhecer as regras de citação e de realização de trabalhos práticos.*

#### 3.3.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's intended learning outcomes.

*This UC serves to demonstrate the usefulness of electronic resources for medieval studies.*

*The ability to identify core medieval documentary and institutions responsible for them is one of the key objectives that students must demonstrate in this UC. So, should use search engines, databases, libraries and archives to identify key elements for research on medieval topics. Find useful information and systematic research in medieval history available on the Web is essential to quality research. In this sense, these students must use new research methodologies, applying them to the case of the Middle Ages. Finally, these students must know how to organize the elements, including them in a text and presenting the work. Therefore, they should know the rules of citation and how to do a practical work.*

#### 3.3.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

*Aulas teórico-práticas: exposição de conteúdos e pesquisa e exploração de alguns recursos electrónicos.*

*Orientação tutorial do trabalho desenvolvido pelos estudantes.*

*Avaliação distribuída sem exame final (Pesquisa da fonte (relatório) 20%; Crítica da informação (relatório) 60%; Tratamento da informação (relatório) 20%).*

#### 3.3.7. Teaching methodologies (including evaluation):

*Lectures and practical classes: lectures on class contents, research material and electronic resources. Supervision of students' field work.*

*Assessment without final exam (Research of sources (report) 20%; Critique of information (report) 60%;*

*Information treatment (report) 20%).*

**3.3.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.**

*Esta UC tem um carácter muito prático e serve para demonstrar a utilidade dos recursos electrónicos para os estudos medievais. Neste sentido, os estudantes, devidamente orientados, desenvolvem pesquisas e organizam a informação, tendo em conta a sua incorporação num relatório do trabalho científico.*

**3.3.8. Demonstration of the teaching methodologies coherence with the curricular unit's intended learning outcomes.**

*This UC is a very practical one and serves to demonstrate the usefulness of electronic resources for medieval studies. In this sense, properly guided by the teacher, students will develop research and will organize the information, having regard to its incorporation into a report of scientific work.*

**3.3.9. Bibliografia principal:**

*BARLOW, Jeffrey - Globalism and changes to the internet: Editorial Essay, JAHC, volume 5, nº 1, JAHC, 2002.*

*MINUTI, Rolando - Internet e il mestiere di storico. Riflessioni sulle incertezze di una mutazione, Cromohs, 6, p. 1-75. , Cromohs, 2001.*

*Journal of the Association for History and Computing, vol 13, nº 1, Maio 2010.*

**Anexo IV - REPRESENTAÇÕES SOCIAIS/SOCIAL REPRESENTATIONS**

**3.3.1. Unidade curricular:**

**REPRESENTAÇÕES SOCIAIS/SOCIAL REPRESENTATIONS**

**3.3.2. Docente responsável (preencher o nome completo):**

*José Augusto Pereira de Sotto Mayor Pizarro*

**3.3.3. Outros docentes que leccionam a unidade curricular:**

*Paula Maria de Carvalho Pinto Costa*

**3.3.4. Objectivos de aprendizagem da unidade curricular:**

- *Adquirir conhecimentos específicos relacionados com Nobreza e Ordens Militares.*
- *Ler e comentar bibliografia relacionada com os conteúdos deste seminário.*
- *Identificar fundos documentais essenciais para a investigação nestes temas.*
- *Interpretar material cartográfico.*
- *Produzir conhecimento sobre estas temáticas.*

**3.3.4. Intended learning outcomes of the curricular unit:**

- *To acquire specific knowledge related to Nobility and Military Orders.*
- *To read and annotate bibliography related to the contents in this seminar.*
- *To identify the main document repositories for these topics.*
- *To interpret cartographic material.*
- *To produce knowledge about these topics.*

**3.3.5. Conteúdos programáticos:**

**Nobreza Medieval Portuguesa**

**1. Noções Introdutórias.**

**1.1. Conceitos e Terminologia.**

**2. A Historiografia.**

**3. A Evolução - Da Cavalaria à Corte.**

**4. Nobreza ou 'Nobrezas'?**

**5. A Nobreza Medieval Portuguesa.**

**5.1. Características Gerais e Evolução.**

**5.2. Os Poderes.**

**5.3. As Linhagens.**

**6. Nobreza e Reino.**

**Ordens Militares**

**1. Origem das Ordens Militares na Palestina.**

- 1.1. *Problemática dos poderes discutida no âmbito da Cristandade.*
- 1.2. *Contexto da Cruzada.*
2. *Expansão das Ordens Militares em direcção ao ocidente.*
  - 2.1. *Implantação em Portugal.*
  - 2.2. *Definição do quadro jurisdicional em que se inserem.*
  - 2.3. *Relação das Ordens Militares com a monarquia, até ao séc. XVI.*
3. *Caracterização dos parâmetros sociológicos dos membros das Ordens Militares.*

### 3.3.5. Syllabus:

#### *Portuguese Medieval Nobility*

#### *1. Introductory Notions*

##### *1.1. Concepts and Terminology*

#### *2. Historiography*

#### *3. Evolution - From Cavalry to the Court*

#### *4. Nobility or 'Nobilities'?*

#### *5. Portuguese Medieval Nobility*

##### *5.1. General Characteristics and Evolution*

##### *5.2. Powers*

##### *5.3. Lineage*

#### *6. Nobility and Kingdom*

#### *Military Orders*

#### *1. Origin of Military Orders in Palestine*

##### *1.1. Power issues within Christendom*

##### *1.2. Context of the Crusade*

#### *2. Expansion of Military Orders towards the West*

##### *2.1. Establishment in Portugal*

##### *2.2. Definition of the legal framework in which they operate*

##### *2.3. Relation between Military Orders and Monarchy until the 16th century*

#### *3. Characterization of the sociological parameters of members of Military Orders*

### 3.3.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

*- Atendendo à diversificada formação e proveniência dos estudantes que frequentam os cursos de 2º ciclo em História, entendeu-se pertinente, e necessário, estabelecer um seminário capaz de fornecer aos discentes um conjunto de elementos fundamentais ao conhecimento da nobreza e das ordens militares, bem como a sua articulação na Idade Média. Em simultâneo, procurou-se também estabelecer de forma rigorosa vários instrumentos (teóricos e metodológicos) indispensáveis a quem pretende realizar investigação.*

### 3.3.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's intended learning outcomes.

*- Given the diverse origin and training of students attending the 2nd cycle courses in history, it was considered relevant and necessary to establish a workshop capable of providing students with a set of elements fundamental to knowledge about nobility and military orders, as well as their interdependence in the medieval period. At the same time, it is also important that students get acquainted to various instruments (theoretical and methodological) that are indispensable for anyone wishing to undertake research.*

### 3.3.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

*- Aulas teórico-práticas: exposição de conteúdos e exploração de algumas fontes documentais. Acompanhamento do trabalho de campo desenvolvido pelos estudantes.*

*- Avaliação distribuída sem exame final (Apresentação do projecto de trabalho de investigação - 10%; Trabalho de investigação - 70%; Apresentação e discussão do trabalho - 15%; Participação nas aulas - 5%).*

### 3.3.7. Teaching methodologies (including evaluation):

*- Theoretical-practical classes: exposition of contents and study of a few document sources. Supervision of fieldwork developed by students.*

*- Distribution assessment without final examination (Presentation of research project - 10%; Research work - 70%; Presentation and discussion of research work - 15%; Class participation - 5%).*

### 3.3.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

*- Considerando os objectivos apresentados, entendemos que um caminho proveitoso seria partir de obras consagradas do período medieval para, através delas, expor e analisar estruturas, cronologias e conceitos.*

### 3.3.8. Demonstration of the teaching methodologies coherence with the curricular unit's intended learning outcomes.

*- Considering the objectives outlined, we believe that it would be useful to depart from classical works devoted to*

*the medieval period, and, through them, expose and analyze structures, timelines and concepts.*

### 3.3.9. Bibliografia principal:

**KRUS, Luís;***Passado, memória e poder na sociedade medieval portuguesa. Patrimonia, 1994.*  
**MATTOSO, José;***A Nobreza Medieval Portuguesa. A Família eo Poder, Estampa, 1981.*  
**MATTOSO, José;***Ricos-Homens, Infâncias e Cavaleiros. A nobreza medieval Portuguesa nos séculos XI e XII, Guimarães Ed., 1982.*  
**SOTOMAYOR-PIZARRO, José Augusto de;***Linhagens Medievais Portuguesas. Genealogias e Estratégias (1279-1325), CEGHHF, 1999.*  
**SOUSA, Bernardo de Vasconcelos e;***Os Pimentéis. Percursos de uma linhagem da nobreza medieval portuguesa (Séculos XIII-XIV), IN-CM, 2000.*  
**VENTURA, Leontina;***A Nobreza de Corte de Afonso III, Faculdade de Letras de Coimbra, 1992.*  
**COSTA, Paula Pinto;***The Military Orders established in Portugal in the Middle Ages: historiographical overview. e-journal of Portuguese History. nº 3, 2004.*  
**GARCÍA-GUIJARRO RAMOS, Luis;***Papado, Cruzadas y Órdenes Militares, siglos XI-XIII, Madrid, Cátedra, 1995*  
**Militarium Ordinum Analecta, Porto, Fund. Eng. Antº de Almeida e CEPESE, 1997-2010**

## Anexo IV - TEORIAS POLÍTICAS NA IDADE MÉDIA/POLITICAL THEORIES IN MIDDLE AGES

### 3.3.1. Unidade curricular:

**TEORIAS POLÍTICAS NA IDADE MÉDIA/POLITICAL THEORIES IN MIDDLE AGES**

### 3.3.2. Docente responsável (preencher o nome completo):

**José Francisco Preto Meirinhos**

### 3.3.3. Outros docentes que leccionam a unidade curricular:

**<sem resposta>**

### 3.3.4. Objectivos de aprendizagem da unidade curricular:

***Apresentar o pensamento político e ético na Idade Média e Renascimento nas suas questões centrais, autores e obras mais marcantes e influentes.***  
***Identificar os aspetos do pensamento político relacionados entre si (poder e governo; autoridade e liberdade; formas de governo; felicidade e paz) e que assinalam mudanças sensíveis de posições filosóficas e a sua relação com o contexto de atividade e prática política.***

### 3.3.4. Intended learning outcomes of the curricular unit:

***To present the ethical and political thinking in the Middle Ages and the Renaissance in its central issues, authors and works most remarkable and influential.***  
***To identify aspects of political thought related to each other (power and government; authority and freedom, forms of government, happiness and peace) and sensible changes that mark of philosophical positions and their relation to the context of activity and political practice.***

### 3.3.5. Conteúdos programáticos:

1. Os fios da história
  1. Os fundamentos: do civismo antigo ao império cristão
    - As formulações ético-políticas pagãs e os seus processos evolutivos; da polis à civitas
    - Cultura pagã e cristianismo: Rupturas e continuidades
    - Ética, política e direito
    - Breves referências a Platão, Aristóteles e Cícero
  2. A dominância cristã e as suas especificidades.
    - A primazia da pessoa
    - A dualidade espiritual e temporal
    - O conceito de humanidade
    - Autores determinantes: S. Paulo, Orígenes, Santo Agostinho
    - O “agostinismo político”
  3. Os séculos XIII-XVI e a recepção de Aristóteles num contexto de mudança
    - A tradução da Política e da Ética a Nicómaco
    - Novas soluções para velhos problemas: a felicidade e os fins do homem
    - Poder temporal e poder espiritual
    - O governo da cidade e a educação do príncipe
2. O pensamento nos textos

*[cada estudante escolherá o aprofundamento do estudo de um autor/obra]*

### 3.3.5. Syllabus:

#### *I. The threads of history*

##### *1. The grounds: the ancient empires and the Christian Civility*

- *The ethical-political formulations and their pagan evolutionary processes, the civitas of the polis*
- *Christianity and Pagan Culture: Ruptures and continuities*
- *Ethics, Politics and Law*
- *Brief references to Plato, Aristotle and Cicero*

##### *2. The dominant Christian features*

- *The primacy of the individual*
- *The duality spiritual / temporal*
- *The concept of humanity*
- *Important Authors: S. Paul, Origen, St. Augustine*
- *The "political Augustinianism"*

##### *3. 13th-16th Centuries and the reception of Aristotle in a changing environment*

- *The translation of Politics and Nicomachean Ethics*
- *New solutions to old problems: happiness and the ends of human life*
- *Temporal power and spiritual power*
- *The city government and the education of the prince*

#### *II. The thinking in the texts*

*[each student chooses further study of an author / work]*

### 3.3.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

*O estudante deverá saber identificar as principais posições no domínio político em autores medievais mais significativos (ver programa, sendo que os autores são indicativos de opção, mas não exclusivos). O programa oferece uma introdução cronológica mas também temática ao pensamento medieval. Sendo o período muito extensos e os temas e autores muito diversos, considera-se que é preferível que após a introdução geral cada estudante escolha um autor que estudará aprofundadamente, partilhando os resultados do seu estudo com a elaboração e apresentação de um trabalho, que será avaliado e discutido.*

### 3.3.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's intended learning outcomes.

*The student should be able to identify the key positions in the political thinking by the most influential medieval authors in this field (see the syllabus, where the authors are indicative of an option, but not exclusive). The program offers an introduction to a chronological but also thematic political medieval thought. As the period is too long and too many subjects and authors are concerned, it is preferable that after the general introduction each student must choose an author who will study in depth, sharing the results of his research.*

### 3.3.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

*A UC tem como base de interação as aulas de contacto e a página moodle, a qual inclui recursos para estudo, orientações de pesquisa, fórum de discussão, submissão de trabalhos.*

*Para o estudo textual directo das teorias políticas medievais, os estudantes investigam, apresentam e discutem os textos seleccionados no programa. Serão convidados docentes externos (nacionais e estrangeiros) para tratar pontos específicos do programa. Segue-se um modelo de avaliação distribuída (com trabalhos individuais e de grupo), sem exame final.*

### 3.3.7. Teaching methodologies (including evaluation):

*The course focuses on classes and moodle page, which includes resources for study, research orientations, discussion forum, papers submission device.*

*To direct the textual study of medieval political theories, students will investigate, present and discuss texts selected in the program. Teachers will be invited external (domestic and foreign) to address specific points of the program. Distributed assessment (with individual and group work), no final exam.*

### 3.3.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

*O ensino baseia-se no contacto direto (pesquisa, identificação, leitura e comentário e interpretação) com as obras de filosofia política medievais. O estudante deve realizar trabalho de leitura, pesquisa e escrita autónomo, partilhando-o em apresentação e discussão com o grupo e o docente. Essa é a via para apreender as grandes interpretações recentes do pensamento político medieval e para adquirir elementos e perspectiva de leitura dos textos políticos medievais.*

### 3.3.8. Demonstration of the teaching methodologies coherence with the curricular unit's intended learning outcomes.

*The teaching is based on direct contact (research, identification, and reading commentary and interpretation) with*

*medieval political philosophy readings. The student must present a paper with independent research and writing, that will be presented and discussed with the group and the teacher. This is a great way to learn the recent interpretations of medieval political thought and for gaining information and perspective of reading medieval political texts.*

### 3.3.9. Bibliografia principal:

**Santo AGOSTINHO DE HIPONA:** *A cidade de Deus*, vol. III, trad. J. Dias Pereira (Textos clássicos) Fundação Calouste Gulbenkian, Lisboa 1995, pp. 1863-1968.

**JOÃO DE SALISBÚRIA:** *Polycraticus Lib. IV*, prol., cap. I-IV, em Andrew B. SCHOEDINGER, *Readings in Medieval Philosophy*, Oxford University Press, New York — Oxford 1996, pp. 347-356.

**TOMÁS DE AQUINO:** *Do reino ou do governo dos príncipes, ao rei de Chipre*, trad. A.V. dos Santos, rev. A.R. do Nascimento, em Santo Tomás de Aquino, *Escritos políticos*, (Clássicos do pensamento político) Ed. Vozes, Petrópolis 1997, pp. 123-172.

**BOÉCIO DE DÁCIA:** *Sobre o bem supremo*, em Luís Alberto DE BONI: *Filosofia Medieval. Textos*, (Filosofia, 110)

EDIPUCRS, Porto Alegre 2000, pp. 263-270.

**DANTE ALIGHIERI,** *Monarquia*, trad. C.E. Soveral, (Filosofia e ensaios) Guimarães ed., Lisboa 1984 [texto original in *De monarchia libri III*, in *Le opere di Dante*, Firenze 1960].

## Anexo IV - TRADIÇÕES DISCURSIVAS MEDIEVAIS/MEDIEVAL DISCURSIVE TRADITIONS

### 3.3.1. Unidade curricular:

**TRADIÇÕES DISCURSIVAS MEDIEVAIS/MEDIEVAL DISCURSIVE TRADITIONS**

### 3.3.2. Docente responsável (preencher o nome completo):

**MARIA CLARA FERREIRA DE ARAÚJO BARROS GREENFIELD**

### 3.3.3. Outros docentes que leccionam a unidade curricular:

### 3.3.4. Objectivos de aprendizagem da unidade curricular:

- *Aprofundar o conhecimento dos pressupostos e métodos da investigação em linguística diacrónica.*
- *Explorar as relações e a complementaridade entre as abordagens sincrónica e diacrónica na análise dos textos do passado.*
- *Aplicar teorias e métodos de estudo da heterogeneidade, da variação e da mudança linguística a alguns aspectos do desenvolvimento histórico do Português*
- *Ter capacidade de reconhecer as características específicas do português medieval e de entender a sua fixação em textos de diversas tipologias.*

### 3.3.4. Intended learning outcomes of the curricular unit:

- *To gain further knowledge of research methods and assumptions in diachronic linguistics;*
  - *To explore the relations and complementarities between synchronic and diachronic linguistics in the analysis of heterogeneity, linguistic variance and change;*
  - *To apply theories and methods related to the study of linguistic variance and change to a few aspects of the historical evolution of the Portuguese language.*
- To be able of recognizing the specific characteristics of medieval Portuguese and understanding their form in texts of different typology.*

### 3.3.5. Conteúdos programáticos:

#### 1. Objecto da linguística histórica.

*Estratégias para superar o problema metodológico sempre presente no estudo de sincronias do passado. Impossibilidade do observador de estados de língua remotos recorrer à ‘competência dos falantes’ ou à sua própria competência.*

*Fontes para o conhecimento do passado linguístico. Crítica do testemunho.*

#### 2. Incidência, alcance e limites das diversas correntes da linguística no estudo da heterogeneidade, variação e mudança linguísticas.

*Contribuição da Pragmática Linguística para a linguística histórica. Integração das perspectivas sincrónica e diacrónica.*

*Conceito de gramaticalização em linguística histórica – explicitude e adequação de diferentes propostas.*

#### 3. O conceito de tradição discursiva.

*Análise de textos medievais de cariz argumentativo: estruturas específicas.*

*O funcionamento dos contrastivos no português medieval: sistema e formas em vias de gramaticalização.*



#### 4. *Análise de textos de diversa tipologia.*

##### 3.3.5. Syllabus:

###### 1. *Object of historical linguistics.*

*Strategies to overcome the methodological issue that is forever present in the study of past synchronies*

*Impossibility of the observer of the status of more or less remote languages resorting to the 'speakers linguistic competence' or to their own linguistic competence*

*Sources for the study of linguistic history. Critical testimonies*

###### 2. *Incidence, scope and limits of different linguistic fields in the study of linguistic diversity, variation and change*

*Contribution of Pragmatic Linguistics to historical linguistics. Possibility of integrating the synchronic and diachronic perspectives*

*Concept of grammaticalization in historical linguistics – explanation and adequacy of different proposals*

###### 3. *The concept of discourse tradition.*

*Analysis of Medieval texts of an argumentative nature: specific structures*

*Function of contrastives in medieval Portuguese: system and forms in the process of grammaticalization*

*Text typology ; Text analysis*

##### 3.3.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

*Para poder apreender as características específicas das diversas tradições discursivas no período medieval, é necessário compreender a história das formas linguísticas e das formas textuais . É também preciso acompanhar o percurso evolutivo desses moldes ou normas relacionadas com configurações linguísticas, históricos e sociais.*

##### 3.3.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's intended learning outcomes.

*In order to apprehend the specific characteristics of medieval discourse traditions the students will have to learn*

*the history of both linguistic and textual evolution. They also have to follow the evolution of these patterns or norms in connection with linguistic, historical and social configurations.*

##### 3.3.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

*Metodologia: Seminário (aulas teóricas, aulas práticas, apresentação de resultados de pesquisa em aula).*

*Avaliação: Realização de um trabalho de 10 a 20 pág. com prévia apresentação e discussão numa das sessões dos seminários.*

##### 3.3.7. Teaching methodologies (including evaluation):

*Methodology: Seminar (lectures, workshops, presentation of research results in class).*

*Assessment: Development of a 10 to 20 pg. prior to a presentation and discussion sessions of the seminars.*

##### 3.3.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

*Exposição/explicação de conteúdos, conceitos, teorias e metodologia.*

*Análise de textos; análise de temas, de artigos.*

*Desenvolvimento da capacidade de leitura e escrita científicas - elaboração e apresentação de trabalhos.*

*A observação e análise de textos medievais de diversas tipologias irão solidificar esses conhecimentos. Os estudantes serão aconselhados a concentrar a sua análise no tipo de textos que constituem o seu objecto de estudo particular, no sentido de tornar a sua investigação individualizada.*

##### 3.3.8. Demonstration of the teaching methodologies coherence with the curricular unit's intended learning outcomes.

*Lectures/explanation of contents, concepts, theories and methodology.*

*Text analysis; analysis of issues, articles; preparation and presentation of papers; development of scientific writing and reading skills. The analysis of medieval texts of different traditions will improve their knowledge. Students will be advised to to apply their analysis in the type of texts they are working in with the aim of making their research personal.*

##### 3.3.9. Bibliografia principal:

*Labov, William: Principles of Linguistic Change: Internal Factors. Cambridge / Oxford (Blackwell), 1994.*

*Labov, William: Principles of Linguistic Change: Social Factors. Cambridge / Oxford (Blackwell), 2001.*

*Joseph, B. D.; Janda, R.D. (eds.): The Handbook of Historical Linguistics. Cambridge / Oxford (Blackwell), 2003.*

*Lass, Roger: Historical Linguistics and Language Change. Cambridge (CUP), 1997.*

*Lightfoot, D.: How New Languages Emerge. Cambridge (CUP), 2006.*

*Hock, H.; Joseph, Brian D.: Language History, Language Change and Language Relationship: An Introduction to Historical and Comparative Linguistics. Berlin / New York (Mouton de Gruyter), 1996.*

*Bynnon, T.: Historical Linguistics, Cambridge, Cambridge University Press, 1997.*

*Jones, C.: Historical Linguistics. Problems and Perspectives. London, /New York (Longman), 1993.*

#### **Anexo IV - Seminário de Orientação / Investigação - Supervision Seminar/Research**

##### **3.3.1. Unidade curricular:**

*Seminário de Orientação / Investigação - Supervision Seminar/Research*

##### **3.3.2. Docente responsável (preencher o nome completo):**

*Paula Maria de Carvalho Pinto Costa*

##### **3.3.3. Outros docentes que leccionam a unidade curricular:**

*Armando Luís Gomes de Carvalho Homem; José Augusto Pereira de Sotto-Major Pizarro; Maria Cristina Almeida Cunha Alegre;*

*Luís Miguel Ribeiro de Oliveira Duarte; Luís Carlos Correia Ferreira do Amaral; Lúcia Maria Cardoso Rosas; João Carlos Santos Garcia, José Carlos Ribeiro Miranda; Ana Sofia Figueiras Henriques Laranjinha; Manuel Francisco Ramos; John Thomas Greenfield; Maria Clara Araújo Barros Greenfield; José Francisco Preto Meirinhos*

##### **3.3.4. Objectivos de aprendizagem da unidade curricular:**

*Objectivos da unidade curricular e competências a desenvolver:*

- 1- procurar e utilizar diversos tipos de fontes históricas com interesse para o tema a estudar*
- 2 - aprofundar os conhecimentos bibliográficos sobre uma temática específica*
- 3 – Ser capaz de desenvolver investigação científica*
- 4- Ser capaz de articular de forma crítica informação de proveniência arquivística e bibliográfica*

##### **3.3.4. Intended learning outcomes of the curricular unit:**

- Seek and use different types of historical sources relevant to the subject of the study*
- Deepen the bibliographic knowledge about a particular subject*
- Develop scientific research*
- Articulate archival and bibliographic information on a critical base.*

##### **3.3.5. Conteúdos programáticos:**

*Conteúdos programáticos:*

- 1. Pesquisa documental*
- 2. Pesquisa bibliográfica*
- 3. Análise de documentação*
- 4. Problemáticas de investigação em História Medieval*

##### **3.3.5. Syllabus:**

- 1. Documentary research*
- 2. Bibliographical research*
- 3. Analysis of documentation*
- 4. Issues of research in Medieval History*

##### **3.3.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.**

*Os conteúdos programáticos estão inteiramente de acordo com os objectivos enunciados, dado o perfil de investigação requerido.*

##### **3.3.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's intended learning outcomes.**

*The programmatic contents are fully in accordance with the objectives given the profile of research required.*

##### **3.3.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):**

*Metodologias de ensino (avaliação incluída):*

*Metodologia de ensino: sessões de acompanhamento tutorial.*

*Avaliação: distribuída sem exame final.*

##### **3.3.7. Teaching methodologies (including evaluation):**

*Teaching methodology: follow-up tutorial sessions.*

*Assessment: distributed without final exam.*

### 3.3.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

*Este seminário desenvolve-se num quadro de grande autonomia do estudante, reflectido em trabalho prático.*

### 3.3.8. Demonstration of the teaching methodologies coherence with the curricular unit's intended learning outcomes.

*This seminar develops a framework of greater autonomy of the student, reflected in practical work*

### 3.3.9. Bibliografia principal:

*A Bibliografia será indicada por cada Docente de acordo com o trabalho a realizar por cada aluno.*

*The Bibliography will be indicated by each teacher according to the work being undertaken by each student.*

## Anexo IV - Dissertação/Projeto/Estágio - Dissertation/Project/Training

### 3.3.1. Unidade curricular:

*Dissertação/Projeto/Estágio - Dissertation/Project/Training*

### 3.3.2. Docente responsável (preencher o nome completo):

*Paula Maria de Carvalho Pinto Costa*

### 3.3.3. Outros docentes que leccionam a unidade curricular:

*Armando Luís Gomes de Carvalho Homem; José Augusto Pereira de Sotto-Mayor Pizarro; Maria Cristina Almeida Cunha Alegre;*

*Luís Miguel Ribeiro de Oliveira Duarte; Luís Carlos Correia Ferreira do Amaral; Lúcia Maria Cardoso Rosas; João Carlos Santos Garcia, José Carlos Ribeiro Miranda; Ana Sofia Figueiras Henriques Laranjinha; Manuel Francisco Ramos; John Thomas Greenfield; Maria Clara Araújo Barros Greenfield; José Francisco Preto Meirinhos*

### 3.3.4. Objectivos de aprendizagem da unidade curricular:

*Objectivos da unidade curricular e competências a desenvolver:*

*1- Elaborar um estudo científico adequadamente estribado em fundamentação teórica actualizada e devidamente articulado com os contributos resultantes de investigação aplicada, quer em fundos arquivísticos inéditos ou já acessíveis em edições digitais ou convencionais, quer em bibliografia nacional ou estrangeira também disponível em bases de dados on-line.*

*2 – Ser capaz de fazer uma dissertação.*

### 3.3.4. Intended learning outcomes of the curricular unit:

*1 – To develop a scientific supported in theoretical knowledge, updated and properly linked to the contributions from research in either unpublished or archival editions already available in digital or conventional, either in domestic or foreign literature also available in online databases.*

*2 - Being able to do a dissertation.*

### 3.3.5. Conteúdos programáticos:

*1. O programa terá que se adaptar aos projectos desenvolvidos por cada estudante.*

*2. Dissertação, de acordo com o tema escolhido.*

### 3.3.5. Syllabus:

*1. The program will have to adapt to the projects developed by each student.*

*2. Dissertation according to the chosen theme.*

### 3.3.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

*Os conteúdos programáticos estão inteiramente de acordo com os objectivos enunciados, dado o perfil desta UC.*

### 3.3.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's intended learning outcomes.

*The contents are fully in accordance with the objectives given the profile of this UC.*

### 3.3.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

*Metodologias de ensino (avaliação incluída):*

*Metodologia de ensino: sessões de acompanhamento tutorial.*

**Avaliação: provas públicas de avaliação da dissertação.**

**3.3.7. Teaching methodologies (including evaluation):**

**Teaching methodology: follow-up sessions tutorial.**

**Assessment: public discussion for assessing the dissertation.**

**3.3.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.**

**Esta UC desenvolve-se num quadro de grande autonomia do estudante, reflectido na redacção de uma dissertação.**

**3.3.8. Demonstration of the teaching methodologies coherence with the curricular unit's intended learning outcomes.**

**This UC develops a framework of greater autonomy of the student, reflected in the preparation of a dissertation.**

**3.3.9. Bibliografia principal:**

**A Bibliografia será indicada por cada Docente de acordo com o trabalho a realizar por cada aluno.**

## **4. Descrição e fundamentação dos recursos docentes**

### **4.1 Descrição e fundamentação dos recursos docentes**

---

#### **4.1.1. Fichas curriculares dos docentes**

**Anexo V - Ana Sofia Figueiras Henriques Laranjinha**

**4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):**

**Ana Sofia Figueiras Henriques Laranjinha**

**4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):**

**<sem resposta>**

**4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):**

**<sem resposta>**

**4.1.1.4. Categoria:**

**Professor Auxiliar ou equivalente**

**4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):**

**100**

**4.1.1.6. Ficha curricular de docente:**

**[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)**

**Anexo V - Armando Luís Gomes de Carvalho Homem**

**4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):**

**Armando Luís Gomes de Carvalho Homem**

**4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):**

**<sem resposta>**

**4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):**

**<sem resposta>**

**4.1.1.4. Categoria:**

**Professor Catedrático ou equivalente**

4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):  
100

4.1.1.6. Ficha curricular de docente:  
[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

**Anexo V - João Carlos dos Santos Garcia**

4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):  
*João Carlos dos Santos Garcia*

4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):  
<sem resposta>

4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):  
<sem resposta>

4.1.1.4. Categoria:  
*Professor Associado ou equivalente*

4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):  
100

4.1.1.6. Ficha curricular de docente:  
[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

**Anexo V - John Thomas Greenfield**

4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):  
*John Thomas Greenfield*

4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):  
<sem resposta>

4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):  
<sem resposta>

4.1.1.4. Categoria:  
*Professor Catedrático ou equivalente*

4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):  
100

4.1.1.6. Ficha curricular de docente:  
[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

**Anexo V - José Augusto Pereira de Sotto Mayor Pizarro**

4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):  
*José Augusto Pereira de Sotto Mayor Pizarro*

4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):  
<sem resposta>

**4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):**  
**<sem resposta>**

**4.1.1.4. Categoria:**  
***Professor Associado ou equivalente***

**4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):**  
**100**

**4.1.1.6. Ficha curricular de docente:**  
**[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)**

**Anexo V - José Carlos Ribeiro Miranda**

**4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):**  
***José Carlos Ribeiro Miranda***

**4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):**  
**<sem resposta>**

**4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):**  
**<sem resposta>**

**4.1.1.4. Categoria:**  
***Professor Associado ou equivalente***

**4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):**  
**100**

**4.1.1.6. Ficha curricular de docente:**  
**[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)**

**Anexo V - José Francisco Preto Meirinhos**

**4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):**  
***José Francisco Preto Meirinhos***

**4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):**  
**<sem resposta>**

**4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):**  
**<sem resposta>**

**4.1.1.4. Categoria:**  
***Professor Associado ou equivalente***

**4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):**  
**100**

**4.1.1.6. Ficha curricular de docente:**  
**[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)**

**Anexo V - Luís Carlos Correia Ferreira do Amaral**

**4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):**  
***Luís Carlos Correia Ferreira do Amaral***

4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):

<sem resposta>

4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):

<sem resposta>

4.1.1.4. Categoria:

*Professor Auxiliar ou equivalente*

4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):

100

4.1.1.6. Ficha curricular de docente:

[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

Anexo V - Luís Miguel Ribeiro de Oliveira Duarte

4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):

*Luís Miguel Ribeiro de Oliveira Duarte*

4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):

<sem resposta>

4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):

<sem resposta>

4.1.1.4. Categoria:

*Professor Catedrático ou equivalente*

4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):

100

4.1.1.6. Ficha curricular de docente:

[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

Anexo V - Lúcia Maria Cardoso Rosas

4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):

*Lúcia Maria Cardoso Rosas*

4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):

<sem resposta>

4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):

<sem resposta>

4.1.1.4. Categoria:

*Professor Associado ou equivalente*

4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):

100

4.1.1.6. Ficha curricular de docente:

[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

Anexo V - Manuel Francisco Ramos

**4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):**

*Manuel Francisco Ramos*

**4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):**

*<sem resposta>*

**4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):**

*<sem resposta>*

**4.1.1.4. Categoria:**

*Professor Auxiliar ou equivalente*

**4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):**

*100*

**4.1.1.6. Ficha curricular de docente:**

[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

**Anexo V - Maria Clara Araújo Barros Greenfield****4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):**

*Maria Clara Araújo Barros Greenfield*

**4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):**

*<sem resposta>*

**4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):**

*<sem resposta>*

**4.1.1.4. Categoria:**

*Professor Auxiliar ou equivalente*

**4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):**

*100*

**4.1.1.6. Ficha curricular de docente:**

[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

**Anexo V - Maria Cristina Almeida e Cunha Alegre****4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):**

*Maria Cristina Almeida e Cunha Alegre*

**4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):**

*<sem resposta>*

**4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):**

*<sem resposta>*

**4.1.1.4. Categoria:**

*Professor Associado ou equivalente*

**4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):**

*100*

**4.1.1.6. Ficha curricular de docente:**



**Mostrar dados da Ficha Curricular****Anexo V - Paula Maria de Carvalho Pinto Costa****4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):***Paula Maria de Carvalho Pinto Costa***4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):**

&lt;sem resposta&gt;

**4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):**

&lt;sem resposta&gt;

**4.1.1.4. Categoria:***Professor Associado convidado ou equivalente***4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):**

100

**4.1.1.6. Ficha curricular de docente:**[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)**4.1.2 Equipa docente do ciclo de estudos****4.1.2. Equipa docente do ciclo de estudos / Study cycle's academic staff**

Nome / Name	Grau / Degree	Área científica / Scientific Area	Regime de tempo / Employment link	Informação/ Information
Ana Sofia Figueiras Henriques Laranjinha	Doutor	Literatura	100	<a href="#">Ficha submetida</a>
Armando Luís Gomes de Carvalho Homem	Doutor	Letras / História da Idade Média	100	<a href="#">Ficha submetida</a>
João Carlos dos Santos Garcia	Doutor	Letras – especialidade em Geografia Humana	100	<a href="#">Ficha submetida</a>
John Thomas Greenfield	Doutor	LETRAS – especialidade em LITERATURA ALEMÃ	100	<a href="#">Ficha submetida</a>
José Augusto Pereira de Sotto Mayor Pizarro	Doutor	Letras – especialidade em História da Idade Média	100	<a href="#">Ficha submetida</a>
José Carlos Ribeiro Miranda	Doutor	Literatura	100	<a href="#">Ficha submetida</a>
José Francisco Preto Meirinhos	Doutor	Filosofia Antiga e Medieval	100	<a href="#">Ficha submetida</a>
Luís Carlos Correia Ferreira do Amaral	Doutor	História	100	<a href="#">Ficha submetida</a>
Luís Miguel Ribeiro de Oliveira Duarte	Doutor	História da Idade Média	100	<a href="#">Ficha submetida</a>
Lúcia Maria Cardoso Rosas	Doutor	História da Arte	100	<a href="#">Ficha submetida</a>
Manuel Francisco Ramos	Doutor	LITERATURA	100	<a href="#">Ficha submetida</a>
Maria Clara Araújo Barros Greenfield	Doutor	Letras	100	<a href="#">Ficha submetida</a>
Maria Cristina Almeida e Cunha Alegre	Doutor	História Medieval	100	<a href="#">Ficha submetida</a>
Paula Maria de Carvalho Pinto Costa	Doutor	História	100	<a href="#">Ficha submetida</a>
			<b>1400</b>	

&lt;sem resposta&gt;

**4.2. Dados percentuais da equipa docente do ciclo de estudos****4.2.1.a Número de docentes em tempo integral na instituição**

14

**4.2.1.b Percentagem dos docentes em tempo integral na instituição (campo de preenchimento automático calculado após a submissão do formulário)**

100

**4.2.2.a Número de docentes em tempo integral com uma ligação à instituição por um período superior a três anos**

14

**4.2.2.b Percentagem dos docentes em tempo integral com uma ligação à instituição por um período superior a três anos (campo de preenchimento automático calculado após a submissão do formulário)**

100

**4.2.3.a Número de docentes em tempo integral com grau de doutor**

14

**4.2.3.b Percentagem dos docentes em tempo integral com grau de doutor (campo de preenchimento automático calculado após a submissão do formulário)**

100

**4.2.4.a Número (ETI) de docentes do ciclo de estudos inscritos em programas de doutoramento há mais de um ano**

&lt;sem resposta&gt;

**4.2.4.b Percentagem dos docentes do ciclo de estudos inscritos em programas de doutoramento há mais de um ano (campo de preenchimento automático calculado após a submissão do formulário)**

&lt;sem resposta&gt;

**4.2.5.a Número (ETI) de docentes do ciclo de estudos não doutorados com grau de mestre (pré-Bolonha)**

&lt;sem resposta&gt;

**4.2.5.b Percentagem dos docentes do ciclo de estudos não doutorados com grau de mestre (pré-Bolonha) (campo automático calculado após a submissão do formulário)**

&lt;sem resposta&gt;

### 4.3. Procedimento de avaliação do desempenho

---

**4.3. Procedimento de avaliação do desempenho do pessoal docente e medidas para a sua permanente actualização.**  
*De acordo com o quadro legal previsto no Regime Jurídico das Instituições de Ensino Superior (RJIES), no ECDU (Decreto-lei 205 de 2009 de 31 de Agosto, alterado pela Lei 8/2010 de 13 de Maio), no Regulamento da Avaliação de Desempenho da UP (Despacho 12912/2010, publicado em Diário da República, 2ª série, nº 154 de 10 de Agosto) e no Regulamento da Avaliação de Desempenho da FLUP (Despacho 3563/2011, publicado em Diário da República, 2ª série, nº 37 de 22 de Fevereiro).*

*Ao abrigo do quadro legal evocado, o apoio a projectos de investigação e à participação dos docentes em acções de actualização pedagógica e em missões de mobilidade internacional constituem algumas das medidas que a FLUP entende como fundamentais para promover uma actualização constante dos seus docentes.*

**4.3. Academic staff performance evaluation procedures and measures for its permanent updating.**

*According to the legal framework laid down in the legal institutions of higher education (Regime Jurídico das Instituições de Ensino Superior - RJIES), in ECDU (Decree Law 205 of 31 August 2009, as amended by Law 8 / 2010 of 13 May), the Rules of the Performance Evaluation of UP (Order 12912 / 2010, published in the Official Gazette, 2nd series, No. 154, August 10) and Regulation of Performance Evaluation FLUP (Order 3563/2011, published in the Official Gazette, 2nd series, 37 of 22 February).*

*In this context, the support to research projects and to the teachers' participation in training courses of pedagogical updating and in international mobility missions are some of the measures that FLUP understands as fundamental to promote a permanent updating of its teachers.*

## 5. Descrição e fundamentação de outros recursos humanos e materiais

**5.1. Pessoal não docente adstrito ao ciclo de estudos.**

*Dispondo de um serviço de pós graduação com 2 elementos e de apoio administrativo do Departamento envolvido com 1 elemento, bem como pessoal técnico informático (7 elementos) considera-se ser um número adequado para que seja garantido o apoio administrativo e técnico necessário ao adequado funcionamento do ciclo de estudos.*

**5.1. Non academic staff allocated to the study cycle.**

*Two members of staff in the post-graduate office, one in the Department involved, and the staff for information technology (7), would seem to offer a sufficient number of administrative and technical staff for this cycle to function.*

**5.2. Instalações físicas afectas e/ou utilizadas pelo ciclo de estudos (espaços lectivos, bibliotecas, laboratórios, salas de computadores, etc.).**

*A Faculdade de Letras da UP possui uma Biblioteca invulgarmente rica, com cerca de 300.000 volumes e acesso às mais importantes bases de dados científicas e às mais relevantes editoras de revistas científicas, e mantém redes de colaboração com outras importantes bibliotecas estrangeiras, podendo dar aos estudantes todo o apoio necessário à investigação e à elaboração das dissertações. A biblioteca é constituída pela Biblioteca Central e Serviços de Apoio, Serviços técnicos, Bibliotecas especializadas, Arquivo Central e Gabinete de Apoio ao Deficiente.*

*A nível de infra-estruturas de utilização pedagógica possui diversas salas de aulas (salas sem equipamentos específicos, salas com PCs ligados à Internet e projectores, salas com projector, 3 anfiteatros, 7 salas de informática e salas de informática com projector, num total de 169 computadores e 21 projectores). Este ciclo de estudos contará ainda com o apoio de espaços de trabalho assegurados pelos gabinetes dos docentes.*

**5.2. Facilities allocated and/or used by the study cycle (teaching spaces, libraries, laboratories, computer rooms, etc.).**

*The Faculty of Arts of Porto University has an unusually rich library with about 300,000 volumes and access to major scientific databases and the most important publishers of scientific journals, and maintains networks of collaboration with other major foreign libraries, which may give students all the necessary support for research and the preparation of theses. The library is constituted by the Central Library and Support Services, Technical Services, Specialized libraries, Central File and the Disability Support Office.*

*The infrastructures for educational use have several classrooms (rooms without specific equipment, rooms with PCs connected to the Internet and projectors, rooms with projector, three amphitheatres, 7 computer rooms and computer rooms with a projector and a total of 169 computers and 21 projectors). This course of study will also have the support of workspaces provided by the offices of the teachers.*

**5.3. Indicação dos principais equipamentos e materiais afectos e/ou utilizados pelo ciclo de estudos (equipamentos didácticos e científicos, materiais e TICs).**

*A Faculdade de Letras dispõe de um Gabinete de Informática que presta apoio aos estudantes e docentes. Assim, o estudante terá à sua disposição salas de aulas equipadas com PC's e projectores. Será utilizado Software e ferramentas próprias para as diferentes áreas de estudo.*

*O estudante tem à sua disposição materiais didácticos e científicos, quer em suporte digital quer em suporte analógico, como:*

- milhares de documentos de arquivo microfilmados e digitalizados, provenientes de arquivos nacionais (Torre do Tombo) e internacionais (Arquivo Secreto do Vaticano);
- centenas de mapas, disponíveis na Mapoteca;
- uma das melhores colecções do país (se não mesmo a mais completa) de revistas científicas sobre a Idade Média;
- dezenas de bases de dados com recursos bibliográficos, iconográficos e de investigação em geral, acessíveis a partir do portal da Biblioteca da FLUP.

**5.3. Indication of the main equipments and materials allocated and/or used by the study cycle (didactic and scientific equipments and materials and ICTs).**

*FLUP maintains a Computer Technology Service that aids students and professors.*

*Thus, the student will have classrooms equipped with PCs and projectors. Software and tools will be used for very different fields of study.*

*The student has at its disposal scientific and educational materials, whether in digital or in analog support, such as:*

- Thousands of microfilmed and digitized documents, from the national archives (Torre do Tombo) and international archives (the Vatican Secret Archives);
- Hundreds of maps available at the Map Collection;
- One of the best collections in the country (if not the most complete) of scientific journals on the Middle Ages;
- Dozens of databases with bibliographic resources and iconographic research in general, accessible from the Library portal FLUP.

## 6. Actividades de formação e investigação

6.1. Indicação do(s) Centro(s) de Investigação devidamente reconhecido(s), na área científica predominante do ciclo de estudos e respectiva classificação.

*Os docentes envolvidos neste ciclo de estudos são investigadores dos seguintes centros de investigação:*

*Instituto de Filosofia da FLUP – Excelente*

*Centro de Estudos Geográficos da Universidade de Lisboa - Excelente*

*CEPESE – Muito Bom*

*Centro de Linguística da Universidade do Porto – Muito Bom*

6.1. Research Centre(s) duly recognised in the main scientific area of the new study cycle and its mark.

*The teachers involved in this course of study are researchers of the following research centers:*

*Institute of Philosophy from FLUP - Excellent*

*Center for Geographical Studies, University of Lisbon - Excellent*

*CEPESE - Very Good*

*Centre of Linguistics, University of Porto - Very Good*

6.2. Indicação do número de publicações científicas da unidade orgânica, na área predominante do ciclo de estudos, em revistas internacionais com revisão por pares nos últimos três anos.

56

6.3. Lista dos principais projectos e/ou parcerias nacionais e internacionais em que se integram as actividades científicas, tecnológicas, culturais e artísticas desenvolvidas na área de ciclo de estudos.

*PTDC/FIL-FIL/090844/2008 –Imago Mundi. Filosofia Medieval em Texto e Tradução*

*PTDC/FIL-FIL/109889/2009 –A Filosofia Escolástica Ibérica nas encruzilhadas da razão ocidental: A recepção de Aristóteles e a transição para a modernidade*

*PTDC/CLE-LLI/108443/2008 –Inventário Arturiano do Ocidente Ibérico Medieval*

*Eurocore Cuius Regio. Regions as a historical phenomenon (European Science Foundation)*

*PTDC/HIS-HIS/102956/2008 – Comendas das Ordens Militares: perfil nacional e inserção internacional*

*Identidade Ibérica: o caso de Portugal na época medieval e início da época moderna: bilateral FCT/CNR2009-2010*

*Protocolo FLUP/Comunidade de Municípios dos Vales do Sousa e do Tâmega*

*Protocolo CEPESE/Fundación Santa Maria la Real – Centro de Estudios del Románico*

*3975/PPORTO02/ERA10IP 2009-2010 - Erasmus Intensive Programme – GLEMA*

*The History of Cartography, Universidade de Wisconsin*

*Comissão History of Geography da International Geographical Union*

6.3. Indication of the main projects and/or national and international partnerships where the scientific, technological, cultural and artistic activities developed in the area of the study cycle are integrated.

*PTDC/FIL-FIL/090844/2008 – Imago Mundi. Medieval philosophy in text and translate*

*PTDC/FIL-FIL/109889/2009 – The Iberian Scholastic Philosophy at the crossroads of Western reason: The reception of Aristotle and the transition to modernity*

*PTDC/CLE-LLI/108443/2008 – Inventory of the West Iberian Medieval Arthurian*

*Eurocore Cuius Regio. Regions as a historical phenomenon (CURE, European Science Foundation)*

*PTDC/HIS-HIS/102956/2008 – Comenderies of Military Orders: national profile and internacional integration*

*Iberian Identity: The Case of Portugal in the medieval and early modern: Projecto bilateral FCT/CNR 2009-2010*

*Protocol FLUP /Community of Municipalities valleys of the Sousa and Tâmega*

*Protocol CEPESE /Fundación and Santa Maria la Real - Centro del Romanesque Studies*

*The History of Cartography Wisconsin University*

*Commission History of Geography, International Geographical Union*

## 7. Actividades de desenvolvimento tecnológico, prestação de serviços à comunidade e formação avançada

7.1. Descreva estas actividades e se a sua oferta corresponde às necessidades do mercado, à missão e aos objectivos da instituição.

*- Formação especializada na área dos Estudos Medievais, com a oferta de cursos de formação contínua (Fontes Documentais Medievais; Instituições Eclesiásticas Medievais; Medievismo; Representações Sociais: Nobreza e Ordens Militares na Época Medieval);*

*- produção de artigos científicos, livros e dissertações;*

*- colaboração com as autarquias para elaboração de conteúdos científicos destinados à valorização do património medieval e sua inserção e projecção em âmbitos geográficos mais abrangentes, como roteiros de património, pareceres sobre classificação e conservação; Estas atividades respondem às solicitações do mercado, à missão e*

*aos objectivos da FLUP. Os objectivos definidos para este ciclo de estudos servem este propósito, pois visam o aprofundamento e o complemento de estudos, dotando os estudantes de competências para a actividade profissional ou para investigação científica.*

7.1. Describe these activities and if they correspond to market needs and to the mission and objectives of the institution.

*Main activities:*

- *Specialized training in the area of Medieval Studies, offering various training courses (Fontes Documentais Medievais; Instituições Eclesiásticas Medievais; Medievismo; Representações Sociais: Nobreza e Ordens Militares na Época Medieval);*
- *Production of scientific papers, books and dissertations ;*
- *collaboration with local authorities in terms of developing scientific content for the appreciation of the medieval heritage and its place in the projection and more comprehensive, such as heritage tours, advice on classification and conservation; -*

*These activities respond to market demands, mission and objectives of FLUP. The objectives for this course serve this purpose, since they aim to deepen and complement the studies, giving students skills for work or for scientific research.*

## 8. Enquadramento na rede de formação nacional da área (ensino superior público)

8.1. Avaliação da previsível empregabilidade dos graduados por este ciclo de estudos com base nos dados do MTSS. *Este ciclo de estudos apresenta-se sobretudo na continuidade da experiência do mestrado em História Medieval e do Renascimento da FLUP, com abertura do 1º ano desde 1983, tendo sempre atraído estudantes com regularidade.*

*Atendendo à limitada procura de ciclos de estudos relacionados com a Época Medieval no quadro de todas as Universidades portuguesas e estrangeiras, pelas próprias especificidades da investigação nesta área científica, é bastante positivo que os ciclos de estudos anteriores ao que agora se pretende abrir tenham conseguido sempre cativar estudantes.*

*Sublinhe-se, porém, que a tendência crescente a nível internacional é a da procura na área de ciclos de estudos sobre a Idade Média, num enfoque transversal, tal como o presente ciclo de estudos é proposto.*

8.1. Evaluation of the graduates' foreseen employability based on MTSS data.

*This course of study presents mainly in the continuity of the performance of the MA in Medieval and Renaissance of FLUP, with an opening of the first year since 1983, has always attracted students regularly. Given the limited demand for courses of study related to Medieval within all Portuguese and foreign Universities, for their own specific scientific research in this área, is very positive that the courses prior to this one always managed to attract students .*

*It should be noted, however, that the growing international trend is the demand in the area of study cycles on the Middle Ages, a crosscutting, as the present course of study is proposed.*

8.2. Avaliação da capacidade de atrair estudantes baseada nos dados de acesso (DGES).

*Este ciclo de estudos é absolutamente pioneiro no que toca à multidisciplinaridade com que se propõe abordar a Idade Média e, tudo indica que seja alvo de procura por parte de estudantes.*

*Os primeiros ciclos da FLUP que potencialmente fornecerão estudantes para este segundo ciclo têm preenchido todos os anos o número de vagas disponíveis no contingente geral de acesso ao Ensino Superior. Deve ser, ainda, registado que o Seminário em História Medieval do 1º ciclo em História da FLUP, optativo, é o que tem reunido um maior conjunto de estudantes interessados, o que constituiu um excelente indicador para a estimativa de procura do novo ciclo de estudos.*

8.2. Evaluation of the capacity to attract students based on access data (DGES).

*This course of study is absolutely a pioneer when it what concerns to the multi-disciplinary approach that proposes and it seems that is the object of demand from students.*

*The first cycles of FLUP potentially provide students to have completed this second round every year the number of vacancies in the number of general access to higher education. It should be also noted that the Seminar in Medieval History of the 1st cycle in history FLUP, optional, is what has gathered a larger set of interested students, which was an excellent indicator for estimating the demand for new course of study .*

8.3. Lista de eventuais parcerias com outras instituições da região que leccionam ciclos de estudos similares.

*Na região em que a UP está inserida não existem outras instituições que leccionem ciclos de estudos similares.*

### 8.3. List of eventual partnerships with other institutions in the region teaching similar study cycles.

*In the region where the UP is inserted there are no other institutions who teach similar courses of study.*

## 9. Fundamentação do número total de ECTS do novo ciclo de estudos

9.1. Justificação do número total de unidades de crédito e da duração do ciclo de estudos com base no determinado nos artigos 8.º ou 9.º (1.º ciclo), 18.º (2.º ciclo), 19.º (mestrado integrado) e 31.º (3.º ciclo) do Decreto-Lei n.º 74/2006.

*No 1º e 2º semestres, a formação teórica e metodológica está estruturada em 60 ECTS. No 1º semestre, 27 ECTS correspondem à aquisição de conhecimentos estruturantes obrigatórios nas áreas nucleares do ciclo de estudos e os restantes 3 ECTS são de opção e têm uma natureza mais instrumental. No 2º semestre, 24 ECTS são de trabalho teórico e crítico em seminários optativos. Reservam-se 6 ECTS para o estudante complementar as suas opções com qualquer UC da UP. Pretende-se atingir um equilíbrio entre a aprendizagem em sala de aula e o trabalho mais individual do estudante. No 3º e 4º semestres, há uma relação mais intensa entre o estudante e o orientador, bem como trabalho de investigação e autónomo do estudante. Dois terços do trabalho são aplicados à investigação e elaboração da dissertação, projeto ou estágio. Para tal, deslocam-se a arquivos, bibliotecas e outras instituições, onde contactam com documentação, tendo em vista a sua análise e interpretação.*

9.1. Justification of the total number of credit units and of the duration of the study cycle, based on articles no.8 or 9 (1st cycle), 18 (2nd cycle), 19 (integrated master) and 31 (3rd cycle) of Decreto-Lei no. 74/2006.

*In the 1st and 2nd semesters, the theoretical and methodological training of students is structured in 60 ECTS. In the 1st semester, 27 ECTS seek to acquire knowledge structuring required in core areas of the course and the other 3 ECTS are optatives, corresponding to work more instrumental. In the 2nd semester, 24 ECTS aims critical theory and thematic seminars according to the student's options. 6 ECTS are reserved to any UP's UC. We aim to strike a balance between learning in the classroom and more individual work done by students. In the 3rd and 4th semesters there is a more intense relationship between the student and the advisor, as well as a scientific research and autonomous work. Students need to apply two thirds of the work in the development of research and preparation of a dissertation, project or stage. They need to work in archives, libraries and other institutions, where they come into contact with the documentation in order to its analysis and interpretation.*

9.2. Metodologia utilizada no cálculo dos créditos ECTS das unidades curriculares.

*O cálculo dos ECTS considerou o tempo de formação presencial e o tempo de trabalho autónomo do estudante, de acordo com as normas em vigor. No 1º ano, o estudante deverá completar 3 ECTS em UCs de opção, mais vocacionadas para questões metodológicas, práticas e de valorização de instrumentos de trabalho, e outros 57 ECTS em UCs estruturadas de acordo com as exigências de um seminário, em que se privilegie a discussão crítica dos conteúdos. O cálculo dos créditos ECTS foi elaborado em conformidade com o Regulamento de Aplicação do Sistema de Créditos Curriculares aos Ciclos de Estudos e Cursos da Universidade do Porto, em que um crédito corresponde a 27 h de trabalho do estudante, sendo que entre 25% a 35% são horas de contacto (excepto na dissertação).*

9.2. Methodology used for the calculation of ECTS credits

*The calculation of ECTS considered classroom training time and the autonomous work of the student, according to the rules. In the 1st year, students must complete 3 ECTS optative oriented to methodological issues, practices and working tools, and further -57 ECTS at UCs structured in accordance with the requirements of a seminar. The these last ones is privileged the critical discussion of the contents.*

*The calculation of ECTS was elaborated in accordance with the Rules of Implementation of Credit System for Cycles Curriculum Studies and courses at the University of Porto, where one credit equals 27 hours of student work, and from 25% to 35 % are contact hours (except dissertation).*

9.3. Indicação da forma como os docentes foram consultados sobre o método de cálculo das unidades de crédito.

*Os docentes e os estudantes responderam a inquéritos e foram feitas reuniões onde estas questões foram amplamente debatidas.*

9.3. Indication of the way the academic staff was consulted about the method for calculating the credit units.

*Teachers and students responded to surveys and meetings were held where these questions were widely debate.*

## 10. Comparação com ciclos de estudos de referência no espaço europeu

10.1. Exemplos de ciclos de estudos existentes em instituições de referência do Espaço Europeu de Ensino Superior com a duração e estrutura semelhantes à proposta.

- *Mestrado em Estudios Medievales y Renascentistas da Universidade de Salamanca (2 anos).*
- *Mestrado em Estudios Medievales: Arte, historia y literatura da Universidad Autónoma de Barcelona (2 anos).*
- *Master études médiévales da Ecole des Hautes etudes en Sciences Sociales (2 anos).*

10.1. Examples of study cycles offered in reference institutions of the European Area of Higher Education with similar duration and structure to the proposed study cycle.

- *Master in Medieval Studies and Renaissance at the University of Salamanca (2 years).*
- *Master in Medieval Studies: art, history and literature at the Universidad Autónoma of Barcelona (2 years).*
- *Master in Medieval Studies - Ecole des Hautes etudes en Sciences Sociales (2 years).*

10.2. Comparação com objectivos de aprendizagem de ciclos de estudos análogos existentes em instituições de referência do Espaço Europeu de Ensino Superior.

*Os objectivos afiguram-se semelhantes a outros ciclos de estudos que estão em recente funcionamento, dada a novidade que representam . Assim, são prioridades formar futuros investigadores na área da Idade Média e pessoas preparadas para compreender, estudar, divulgar e valorizar, tanto cultural como economicamente, a riqueza patrimonial de Portugal e da Europa; estudar e editar fontes documentais; munir os estudantes com uma base teórico-metodológica sobre a Idade Média; preparar os estudantes para a prática profissional e actuação social no que toca às questões relacionadas com a herança medieval.*

*É de sublinhar, no entanto, que não se trata aqui de decalcar ciclos de estudos já em funcionamento, mas sim de responder a uma real necessidade do mercado, garantindo a oferta numa área de estudos que tem tido procura desde longa data na Universidade do Porto.*

*Os exemplos que se evocam neste ponto servem mais para se demonstrar como, hoje em dia, a área de Estudos Medievais procura reunir diversas contribuições científicas provenientes de áreas científicas que se debruçam sobre a Idade Média e que, até este momento, evoluíram de forma mais autónoma.*

10.2. Comparison with the intended learning outcomes of similar study cycles offered in reference institutions of the European Area of Higher Education.

*The objectives appear to be similar to other courses that are appearing, regarding the novities they represent. Thus, priorities are training future researchers in the Middle Ages and people prepared to understand, study, promote and value, both culturally and economically, the wealth heritage of Portugal and Europe, studying and editing documental sources; giving students a theoretical and methodological basis on the Middle Ages; preparing students for a professional practice and social action with regard to issues the medieval heritage.*

*It should be noted, however, that this is not about to pounce courses already in operation, but rather respond to a real market need, ensuring the provision of study in an area that has had long-standing demand from the University of Porto.*

*These examples demonstrate how, nowadays, the area of Medieval Studies seeks to bring together diverse scientific contributions from different fields that focus on the Middle Ages and, until now, have grown over autonomously.*

## 11. Estágios e Períodos de Formação em Serviço

### 11.1. Indicação dos locais de estágio e/ou formação em serviço (quando aplicável)

Anexo VI - Protocolos de Cooperação

Anexo VI - Protocolos de Cooperação

11.1.1. Entidade onde os estudantes completam a sua formação:

<sem resposta>

11.1.2. Protocolo (PDF, máx. 100kB):

<sem resposta>

Anexo VII. Mapas de distribuição de estudantes

11.2. Anexo VII. Mapas de distribuição de estudantes. Plano de distribuição dos estudantes pelos locais de estágio.(PDF, máx. 100kB)

Documento com o planeamento da distribuição dos estudantes pelos locais de formação em serviço demonstrando a adequação dos recursos disponíveis.

<sem resposta>

### 11.3. Recursos próprios da instituição para acompanhamento efectivo dos seus estudantes no período de estágio e/ou formação em serviço.

11.3. Indicação dos recursos próprios da instituição para o acompanhamento efectivo dos seus estudantes nos estágios e períodos de formação em serviço.

<sem resposta>

11.3. Indication of the institution's own resources to effectively follow its students during the in-service training periods.

<no answer>

### 11.4. Orientadores cooperantes

Anexo VIII. Normas para a avaliação e selecção dos elementos das instituições de estágio responsáveis por acompanhar os estudantes

11.4.1 Anexo VIII. Normas para a avaliação e selecção dos elementos das instituições de estágio responsáveis por acompanhar os estudantes (PDF, máx. 100kB)

Documento com os mecanismos de avaliação e selecção dos monitores de estágio e formação em serviço, negociados entre a instituição de ensino e as instituições de formação em serviço.

<sem resposta>

Anexo IX. Orientadores cooperantes de estágio e/ou formação em serviço

11.4.2. Anexo IX. Orientadores cooperantes de estágio e/ou formação em serviço (para ciclo de estudos de formação de professores) / External supervisors responsible for following the students activities (only for teacher training study cycles)

Nome / Name	Instituição ou estabelecimento a que pertence / Institution	Categoria Profissional / Professional Title	Habilitação Profissional / Professional qualifications	Nº de anos de serviço / Nº of working years
----------------	--	--	---	--

<sem resposta>

## 12. Análise SWOT do novo ciclo de estudos

12.1. Apresentação dos pontos fortes.

*Reconhecimento da marca UP.*

*Reconhecimento da marca FLUP.*

*Excelência do corpo docente.*

*Investigação de alto nível.*

*Investigação activa do corpo docente nas áreas científicas do mestrado.*

*Colaboração sólida com projectos de investigação nacionais e internacionais em que os docentes do ciclo de estudos participam.*

*Equilíbrio entre formação teórica e aplicação à investigação de conhecimentos essenciais para a integração dos estudantes no mercado de trabalho.*

*Modelo de governação coerente com a missão e o modelo educativo da FLUP.*

*Produção de conhecimento.*

12.1. Strengths.

*UP brand recognition.*

*FLUP brand recognition.*

*Teaching staff of excellence.*

*High-level research.*



*Academic staff with active research in the science areas of the study cycle.*

*Strong connections with national and international research projects, in which the teachers participate.*

*Balance between theoretical and applied research knowledge essential for the integration of students into the market.*

*Governance model consistent with the mission and educational model of FLUP.*

*Knowledge production.*

## 12.2. Apresentação dos pontos fracos.

*Insuficiente divulgação e capacidade de atração de um elevado número de estudantes provenientes, nomeadamente, de países lusófonos, tirando partido da língua comum.*

*Parcos recursos de apoio para o desenvolvimento da investigação em arquivos, bibliotecas e museus que se encontrem fora da área geográfica da FLUP.*

## 12.2. Weaknesses.

*Insufficient dissemination and capacity in attracting a large number of students coming in particular from Lusophone countries, taking advantage of common language.*

*Scarce resources to support the development of research in archives, libraries and museums that are outside the geographic area of FLUP.*

## 12.3. Apresentação das oportunidades criadas pela implementação.

*Pela primeira vez, a FLUP terá meios para oferecer uma formação especializada e com condições de profissionalização na área dos Estudos Medievais, beneficiando do cruzamento entre diversas áreas científicas, que, até este momento, desenvolviam as suas investigações de forma não articulada. Desta forma, aumenta a capacidade de atração de novos estudantes de especialização com carácter multidisciplinar de profissionais de várias áreas e assegura as condições para o desenvolvimento dos Estudos Medievais com bases metodológicas e epistemológicas renovadas.*

## 12.3. Opportunities.

*For the first time, will FLUP means to offer specialized training with professional conditions in the area of Medieval Studies, benefiting from a cross between several scientific areas, which, so far, carried on their investigations in a non-articulated. Thus, increases the attraction of new students with multidisciplinary expertise of professional from different areas and ensure the conditions for the development of Medieval Studies with methodological and epistemological bases renewed.*

## 12.4. Apresentação dos constrangimentos ao êxito da implementação.

*A situação económica e financeira atual pode provocar uma redução dos meios de financiamento disponíveis para desenvolvimento de atividades científico-pedagógicas, podendo criar algumas dificuldades ao nível da realização de visitas de estudo e da aquisição de bibliografia e reprodução de fundos documentais essenciais ao trabalho desenvolvido neste ciclo de estudos.*

## 12.4. Threats.

*The current economic and financial situation may cause a reduction of funding available, both for development of scientific-pedagogic activities, which may create some difficulties at the completion of study visits and the purchase of bibliography and reproduction of documental sources, essential to the work developed in this course.*

## 12.5. CONCLUSÕES

*O sucesso do paradigma de ensino-aprendizagem baseado no saber-fazer exige mentes curiosas e criativas que promovam aprendizagem e inovação, bem como o conhecimento do estado da arte e experiência prática.*

*É indiscutível o interesse e a importância de conhecimento que a sociedade mantém pela Idade Média para a compreensão da cultura europeia e da portuguesa em particular. Neste sentido, este mestrado constituiu um espaço privilegiado para o desenvolvimento de competências sobre a época medieval e para a produção de conhecimento. A herança histórico-cultural transmitida desde tempos medievais exige o seu conhecimento aprofundado, a sua preservação e divulgação junto da sociedade promovendo activamente, não só o desenvolvimento cultural, mas também as potencialidades turísticas do país.*

*Este ciclo de estudos é inovador em Portugal, na medida em que integra diferentes áreas científicas que até ao momento desenvolveram os seus percursos de forma mais individual. Esta parceria científico-pedagógica entre diversas áreas científicas é uma condição essencial para a renovação do conhecimento sobre a Idade Média, para aumentarmos a nossa capacidade de atrair estudantes e dar visibilidade à produção científica.*

*A UP não tem outro segundo ciclo que responda às áreas de interesse deste ciclo de estudos. E a FLUP, pela diversidade de áreas disciplinares que abrange, reúne as melhores condições para criar este ciclo de estudos multidisciplinar. Assim, este mestrado será essencial para a UP se afirmar no que toca ao estudo e à investigação sobre Idade Média. Esta área de estudos sempre teve grande projeção na FLUP e funcionou como uma das imagens de marca da instituição.*

*A missão do mestrado em Estudos Medievais é preparar estudantes para trabalharem em investigação sobre as*

*matérias aí focadas e em outros mercados de trabalho relacionados com as humanidades e a preservação do património. Neste sentido, o ciclo de estudos contribui para a promoção da cidadania, da memória colectiva e da consciência do passado enquanto alicerce do mundo presente.*

*O mestrado em Estudos Medievais funcionará com pessoal docente da FLUP. O corpo docente é altamente qualificado e possui experiência de ensino e de investigação nos domínios abrangidos pelo ciclo de estudos, o que constitui uma garantia de sucesso.*

## 12.5. CONCLUSIONS

*The success of the teaching-learning paradigm based on know-how requires creative and curious minds that promote learning and innovation as well as the state of the art knowledge and practical experience.*

*It is undisputed that the interest and the relevance of the knowledge of society in the Middle Ages in order to the comprehension of the European culture and of the Portuguese one. Thus, this master's course will be an ideal opportunity to develop skills on the medieval period and for the production of knowledge. The historical and cultural heritage handed down from medieval times requires us to their specialized study and their preservation and dissemination of society promoting at the same time the cultural development and country's tourism potential.*

*This course is innovative in Portugal. It integrates different scientific areas that, until now, have developed their objectives in an individual way. This partnership between various scientific-pedagogical scientific areas is an essential condition for the renewal of knowledge about the Middle Ages, to increase our ability to attract students and give visibility to scientific knowledge.*

*The UP has no other second cycle that responds to areas of interest in this course. And FLUP, by the diversity of subject areas it covers, has the best conditions to create this multidisciplinary cycle of studies. Thus, this course will be essential if the UP state compared to other universities regarding the study and research in the Middle Ages. This area of study has always had great projection in FLUP and served as one of the brand of the institution.*

*The mission of the master course in Medieval Studies is to prepare students to work in research focused on these particular topics and other work related to the humanities and heritage conservation. In this sense, the program contributes to the promotion of citizenship, collective memory and consciousness of the past as the foundation of our world.*

*This master in Medieval Studies will work with the staff already hired FLUP. The professors are highly qualified and have experience in teaching and research in the areas covered by the course, which is a guarantee of success.*